

Komparatory serii 5Y

Komparator masy PM 30.5Y.KO

INSTRUKCJA OBSŁUGI

IMKO-112-01-11-22-PL



www.radwag.com

Dziękujemy Państwu za wybór i zakup komparatora firmy RADWAG.
Komparator został zaprojektowany i wyprodukowany tak, aby służyć Wam przez wiele lat.
Prosimy o zapoznanie się z niniejszą Instrukcją w celu zapewnienia jego niezawodnej pracy.

LISTOPAD 2022

Spis treści

1. INFORMACJE PODSTAWOWE	7
1.1. Przeznaczenie.....	7
1.2. Środki ostrożności.....	7
1.3. Warunki gwarancji	7
1.4. Nadzorowanie parametrów metrologicznych komparatora masy.....	8
1.5. Informacje zawarte w instrukcji obsługi.....	8
1.6. Szkolenie obsługi	8
2. TRANSPORT I SKŁADOWANIE	8
2.1. Sprawdzenie dostawy	8
2.2. Opakowanie	8
3. ROZPAKOWANIE I MONTAŻ	8
3.1. Miejsce instalacji, miejsce użytkowania	8
3.2. Lista standardowych elementów dostawy.....	8
3.3. Opis złącz	9
3.1. Rozpakowanie	9
4. Podłączyć głowicę (4) do gniazda z tyłu wagi.....	10
5. Podłączyć zasilacz sieciowy.....	10
3.4. Czyszczenie komparatora masy	10
5.2. Podłączenie do sieci.....	12
5.3. Czas stabilizacji temperaturowej komparatora masy.	12
5.4. Podłączenie wyposażenia dodatkowego	13
6. URUCHOMIENIE KOMPARATORA MASY	13
7. STRUKTURA PROGRAMU	13
8. OKNO WAGOWE PROGRAMU	14
9. LOGOWANIE	15
10. PORUSZANIE SIĘ W MENU KOMPARATORA MASY	16
10.1. Klawiatura komparatora masy.....	16
10.2. Komendy głosowe	16
10.3. Powrót do funkcji ważenia	18
11. KOMPARACJA.....	18
11.1. Wybór jednostki komparacji	18
11.2. Zasady poprawnej komparacji.....	19
11.3. Wypoziomowanie komparatora masy	19
11.4. Zerowanie komparatora masy	19
11.5. Tarowanie komparatora masy	20
11.6. Procedura uruchamiania Modu pracy.....	21
11.7. Parametry związane z modem pracy	21
11.8. Przyciski szybkiego dostępu, czujniki zbliżeniowe.....	22
11.8.1. Czujniki zbliżeniowe.....	23
11.9. Mod pracy - Komparator	24
11.10. Wybór metody pomiaru w komparatorze masy	25
11.11. Deklaracja liczby cykli.....	26
11.12. Deklaracja liczby cykli rozbiegu	26
11.13. Opóźnienie startu.....	26

11.14.	Tryb tary	26
11.15.	Tryb wydruku / zatwierdzenia	26
11.16.	Wydruki.....	27
11.17.	Raport ze zrealizowanych procesów komparacji	28
11.18.	Zarządzanie informacjami i klawiszami skrótów na wyświetlaczu.....	30
11.19.	Przebieg procesu komparacji – procedura podstawowa	31
12.	KALIBRACJA	32
12.1.	Kalibracja wewnętrzna	32
12.2.	Kalibracja zewnętrzna	32
12.3.	Kalibracja użytkownika	32
12.4.	Test kalibracji	32
12.5.	Kalibracja automatyczna	33
12.6.	Czas kalibracji automatycznej	33
12.7.	Wydruk raportu	33
12.8.	Projekt GLP	33
12.9.	Historia kalibracji	34
13.	UŻYTKOWNICY	34
14.	PANEL ADMINISTRATORA.....	39
14.1.	Ustawienia hasła	39
14.2.	Ustawienie kont użytkownika	40
14.3.	Zarządzanie uprawnieniami	41
15.	PROFILE.....	42
15.1.	Konstrukcja profilu	43
15.1.1.	Ustawienia	43
15.1.2.	Mody pracy.....	43
15.1.3.	Odczyt	44
15.1.4.	Jednostki.....	45
16.	BAZY DANYCH.....	46
16.1.	Operacje możliwe do wykonania w bazach danych	46
16.2.	Towary	47
16.3.	Ważenia	48
16.4.	Klienci	48
16.5.	Wzorce odniesienia.....	48
16.6.	Wzorce badane	49
16.7.	Plany komparacji	49
16.8.	Raporty komparacji	50
16.9.	Warunki środowiskowe.....	50
16.10.	Opakowania	50
16.11.	Magazyny	51
16.12.	Wydruki.....	51
16.13.	Zmienne uniwersalne	53
16.14.	Zarządzanie bazami danych.....	53
16.14.1.	Eksportuj bazę ważeń do pliku.....	53
16.14.2.	Usuń bazy danych	55
16.14.3.	Usuń ważenia i raporty	56
17.	KOMUNIKACJA	56
17.1.	Ustawienia portów RS 232.....	56
17.2.	Ustawienia portu ETHERNET	57

17.3. Ustawienia portu Wi-Fi	57
17.3.1. Informacje ogólne o usłudze Hot Spot	58
17.3.2. Włączenie usługi Hot Spot.....	58
17.4. Ustawienia protokołu TCP	61
18. URZĄDZENIA	61
18.1. Komputer	61
18.2. Drukarka	63
18.3. Czytnik kodów kreskowych	66
18.3.1. Port.....	66
18.3.2. Prefiks / Sufiks.....	67
18.3.3. Wybór pola.....	67
18.3.4. Test.....	68
18.4. Moduł środowiskowy.....	68
19. INNE PARAMETRY	69
19.1. Wybór języka interfejsu	69
19.2. Ustawienie daty i czasu	69
19.3. Moduł rozszerzeń	71
19.4. Dźwięk	71
19.5. Usypianie wyświetlacza	71
19.6. Jasność wyświetlacza	71
19.7. Detekcja drgań	72
19.8. Kontrola poziomu	72
19.9. Separator dziesiętny	72
19.10. Czułość czujników	73
19.11. Stopień otwierania drzwiczek	73
19.12. Automatyczna jonizacja	73
19.13. Autotest	73
19.14. Logo startowe	77
19.15. Eksport zdarzeń systemu	77
19.16. Zamiana tekstu na mowę.....	77
20. ZAPLANOWANE ZADANIA	78
20.1. Kalibracja wagi	78
20.2. Komunikat	79
21. ŚRODOWISKO	81
22. AKTUALIZACJA	81
23. INFORMACJE O SYSTEMIE.....	82
24. PROTOKÓŁ KOMUNIKACYJNY.....	82
24.1. Zestaw rozkazów	83
24.2. Format odpowiedzi na pytanie z komputera	84
24.3. Wydruk ręczny / wydruk automatyczny	95
25. PODŁĄCZENIE URZĄDZEŃ PERYFERYJNYCH.....	95
26. KOMUNIKATY O BŁĘDACH.....	96
27. WYPOSAŻENIE DODATKOWE	96
28. DODATEK A - Zmienne dla wydruków	97
28.1. Wykaz zmiennych	97
28.2. Formatowanie zmiennych	101

29. DODATEK B – Lista przycisków programowalnych	102
30. DODATEK C - Ustawienie drukarki CITIZEN	103
31. DODATEK D - Ustawienie drukarki ZEBRA	104
32. DODATEK E - Ustawienie czytnika kodów kreskowych	104

1. INFORMACJE PODSTAWOWE

1.1. Przeznaczenie

Komparatory masy serii 5Y są to urządzenia przeznaczone do wyznaczania różnicy masy pomiędzy wzorcem odniesienia (A) a badanym odważnikiem(B).

Komparatory masy używane są zazwyczaj w laboratoriach wzorcujących odważniki oraz metrologicznych instytutach narodowych.

1.2. Środki ostrożności

- Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą Instrukcją Obsługi i używanie urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Do obsługi panelu dotykowego nie używać ostrych narzędzi (np. nóż, wkrętak itp.).
- Komparowane odważniki należy starać się umieszczać w centralnej części szalki komparatora masy.
- Szalkę należy obciążać odważnikami o masie brutto mniejszej niż maksymalny udźwig komparatora masy.
- W przypadku awarii należy natychmiast odłączyć zasilanie komparatora.
- Urządzenie przewidziane do wycofania z eksploatacji zutylizować zgodnie z aktualnie obowiązującymi przepisami prawa.
- Nie używać komparatora w środowisku zagrożonym wybuchem. Komparator nie jest przeznaczona do pracy w strefach zagrożonych.

1.3. Warunki gwarancji

- A. RADWAG zobowiązuje się naprawić lub wymienić te elementy, które okażą się wadliwe produkcyjnie lub konstrukcyjnie.
- B. Określenie wad niejasnego pochodzenia i ustalenie sposobów ich wyeliminowania może być dokonane tylko z udziałem przedstawicieli producenta i użytkownika.
- C. RADWAG nie bierze na siebie jakiegokolwiek odpowiedzialności związanej z uszkodzeniami lub stratami pochodzącymi z nieupoważnionego lub nieprawidłowego wykonywania procesów produkcyjnych lub serwisowych.
- D. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń mechanicznych spowodowanych niewłaściwą eksploatacją komparatora masy oraz uszkodzeń termicznych, chemicznych, uszkodzeń spowodowanych wyladowaniem atmosferycznym, przepięciem w sieci energetycznej lub innym zdarzeniem losowym,
 - uszkodzeń komparatora masy, gdy używana była niezgodnie z przeznaczeniem,
 - uszkodzeń komparatora masy, gdy serwis stwierdzi naruszenie lub uszkodzenie znaku zabezpieczającego konstrukcję komparatora masy przed otwarciem,
 - uszkodzeń spowodowanych przez płyny oraz naturalne zużycie,
 - uszkodzeń komparatora masy z powodu nieodpowiedniego przystosowania lub wady instalacji elektrycznej,
 - uszkodzeń będących wynikiem przeciążenia mechanizmu pomiarowego,
 - czynności konserwacyjnych (czyszczenie komparatora masy).
- E. Utrata gwarancji następuje wówczas, gdy:
 - naprawa zostanie dokonana poza autoryzowanym punktem serwisowym,
 - serwis stwierdzi ingerencję osób nieupoważnionych w konstrukcję mechaniczną lub elektroniczną komparatora masy,
 - zostanie zainstalowana inna wersja systemu operacyjnego,
 - komparator masy nie posiada firmowych znaków zabezpieczających.
- F. Szczegółowe warunki gwarancji znajdują się w karcie serwisowej.

1.4. Nadzorowanie parametrów metrologicznych komparatora masy

Właściwości metrologiczne komparatora masy powinny być sprawdzane przez użytkownika w określonych, ustalonych odstępach czasowych. Częstotliwość sprawdzania uwarunkowana jest czynnikami środowiska, w jakim pracuje komparator masy, rodzajami prowadzonych procesów komparacji oraz przyjętego systemu nadzoru nad jakością.

1.5. Informacje zawarte w instrukcji obsługi

Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi przed włączeniem i uruchomieniem komparatora masy, nawet gdy użytkownik ma doświadczenie w pracy z urządzeniami tego typu. Instrukcja zawiera wszelkie niezbędne do właściwego użytkowania urządzenia informacje; przestrzeganie zawartych w niej wytycznych stanowi gwarancję prawidłowej i niezawodnej pracy komparatora masy.

1.6. Szkolenie obsługi

Komparator masy powinien być obsługiwany i nadzorowany tylko przez osoby przeszkolone do jego obsługi i posiadające praktykę w użytkowaniu tego typu urządzeń.

2. TRANSPORT I SKŁADOWANIE

2.1. Sprawdzenie dostawy

Należy sprawdzić dostarczone opakowanie oraz urządzenie bezpośrednio po dostawie i ocenić, czy nie ma zewnętrznych śladów uszkodzenia. W takim przypadku należy skontaktować się z przedstawicielem producenta.

2.2. Opakowanie

Należy zachować wszystkie elementy opakowania w celu użycia ich do ewentualnego transportu komparatora masy w przyszłości. Tylko oryginalne opakowanie komparatora masy może być zastosowane do przesyłania komparatora masy. Przed zapakowaniem należy odłączyć przewody oraz wyjąć ruchome części (szalkę, osłony, wkładki). Elementy komparatora masy należy umieścić w oryginalnym opakowaniu, zabezpieczając przed uszkodzeniem w czasie transportu.

3. ROZPAKOWANIE I MONTAŻ

3.1. Miejsce instalacji, miejsce użytkowania

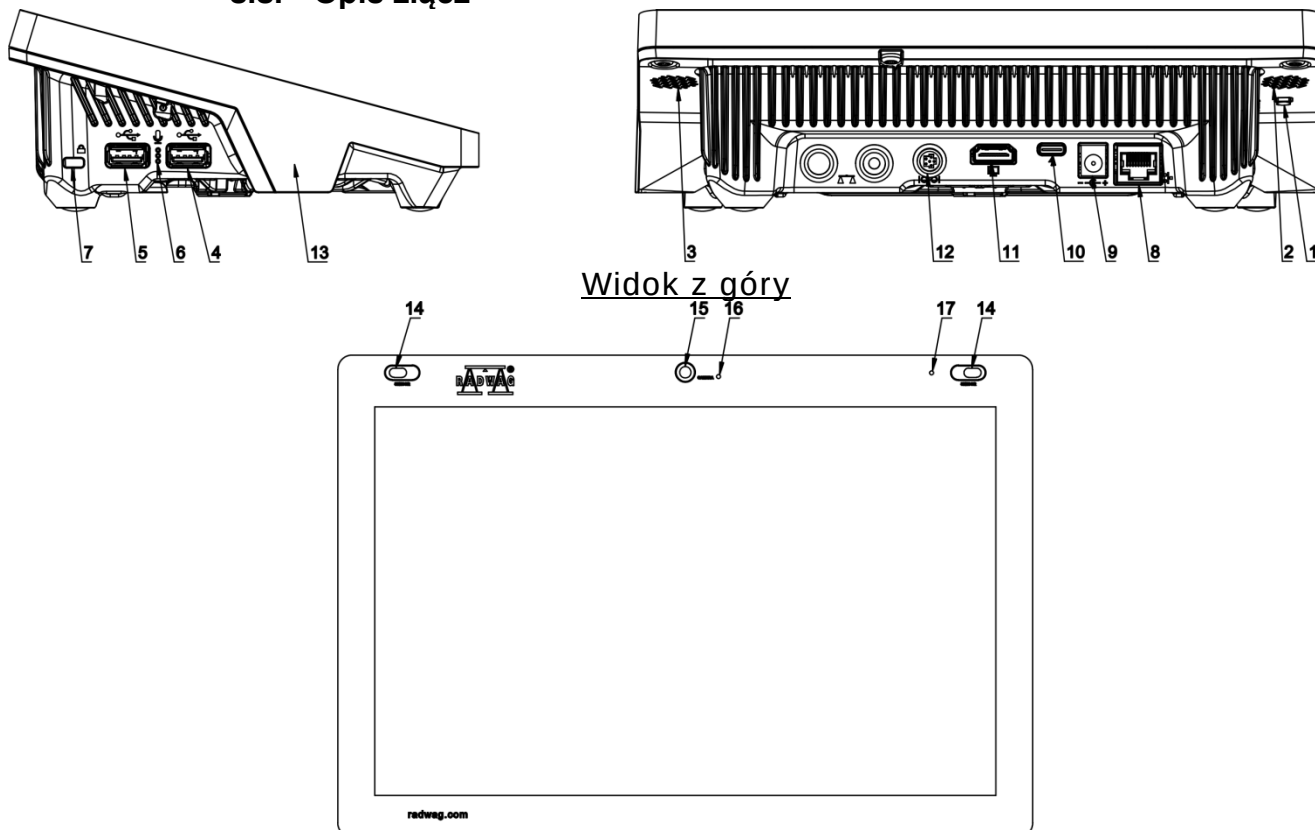
- Komparator masy należy przechowywać i użytkować w pomieszczeniach wolnych od drgań i wstrząsów, pozbawionych przeciągów i niezapylonych.
- Temperatura powietrza w pomieszczeniu powinna wynosić: $+15\text{ °C} \div +30\text{ °C}$ oraz jej zmiana nie może przekraczać $0,5\text{ °C}/12\text{h}$.
- Wilgotność względna powinna wynosić $40\% \div 60\%$ oraz jej zmiana nie może przekraczać $2\%/4\text{h}$.
- Komparator masy powinien być ustawiony na konsoli ściennej lub stabilnym stole, nie podlegającym drganiom, daleko od źródeł ciepła.
- Należy szczególną uwagę zwrócić na magnetyczność badanych odważników, ponieważ częścią komparatora masy jest silny magnes. Magnetyczność ich powinna być zerowa.

3.2. Lista standardowych elementów dostawy

- Komparator masy
- Szalka
- Miernik wagowy

- Szafka przeciw podmuchowa
- Zasilacz

3.3. Opis złącz



1	Przycisk służący do twardego restartu lub do wyłączenia/włączenia wagi.	10	Gniazdo zasilania – USB typu C
2	Głośnik lewy	11	Gniazdo HDMI
3	Głośnik prawy	12	Gniazdo Media box
4	Gniazdo USB typu A	13	Czujnik RFID
5	Gniazdo USB typu A	14	Czujniki odbiciowe
6	Mikrofon	15	Kamera
7	Kensington Lock	16	Dioda kamery
8	Gniazdo Ethernet	17	Dioda sygnalizacyjna
9	Gniazdo zasilania		

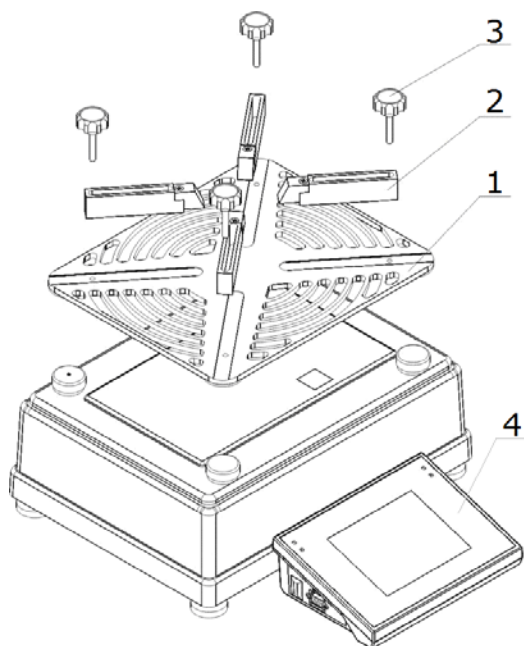
3.1. Rozpakowanie

Rozciąć taśmę zabezpieczającą. Wyjąć komparator masy z opakowania fabrycznego. Z pudełka na akcesoria wyjąć wszystkie elementy urządzenia.

Przed przystąpieniem do zainstalowania komparatora masy należy dokładnie zapoznać się z instrukcją aby zgodnie z opisanymi w niej krokami w sposób prawidłowy przygotować urządzenie do pracy.

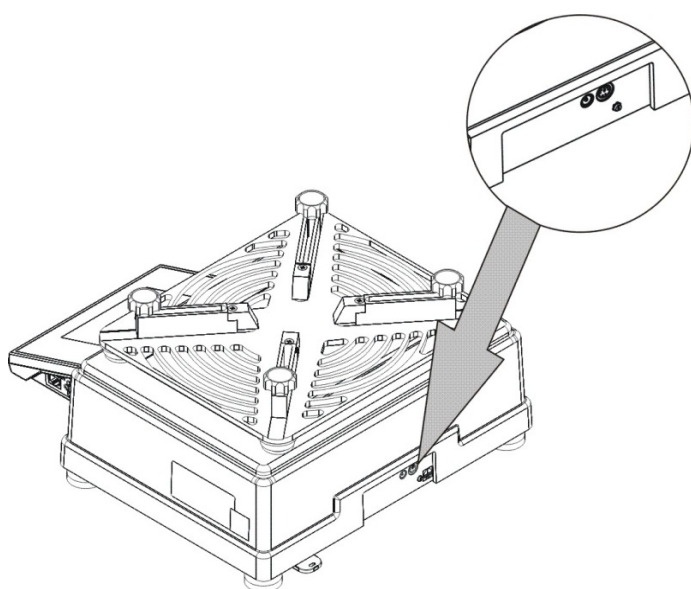
Uwaga:

Wszystkie czynności należy wykonywać bardzo ostrożnie i delikatnie, aby nie uszkodzić mechanizmu komparatora masy.



Po ustawieniu komparatora w miejscu użytkowania należy:

1. Założyć szalkę (1).
2. Zamontować 4 uchwyty (2) i przykręcić śrubami (3) do szalki.



4. Podłączyć głowicę (4) do gniazda z tyłu wagi
5. Podłączyć zasilacz sieciowy.

3.4. Czyszczenie komparatora masy

Uwaga:

Czyszczenie szalki w momencie, gdy jest założona, może spowodować uszkodzenie komparatora masy.

1. Zdemontować szalkę i inne ruchome elementy komparatora masy. Czynności należy wykonywać bardzo ostrożnie, aby nie uszkodzić mechanizmu komparatora masy.
2. W miarę możliwości odessać za pomocą mini odkurzacza do klawiatury pył z komory wagowej.

Czyszczenie elementów szklanych:

W zależności od rodzaju zabrudzenia powinien być wybrany odpowiedni rozpuszczalnik. Nigdy nie należy namaczać szkła w silnych roztworach alkalicznych, gdyż szkło może być uszkodzone przez te roztwory. Nie wolno stosować preparatów zawierających substancje ściernie.

W przypadku pozostałości organicznych używamy acetonu, dopiero w kolejnym kroku używamy wody i detergentu. W przypadku pozostałości nieorganicznych używamy rozcieńczonych roztworów

kwasów (rozpuszczalne sole kwasu solnego lub azotowego) lub zasad (przeważnie sodowej, amonowej).

KWASY usuwamy rozpuszczalnikami zasadowymi (węglan sodu), ZASADY usuwamy rozpuszczalnikami kwasowymi (kwasy mineralne o różnym stężeniu).

W przypadku ciężkich zabrudzeń należy użyć szczotki oraz detergentu. Powinniśmy unikać używania takich detergentów, których rozmiary drobin są duże i twarde, przez co mogą rysować szkło.

Na koniec procesu mycia należy przepłukać starannie szkło wodą destylowaną.

Zawsze należy używać miękkich szczotek z drewnianym lub plastikowym uchwytem, aby uniknąć zarysowań. Nie stosować szczotek drucianych ani szczotek z rdzeniem z drutu.

Etap płukania jest konieczny, aby wszystkie resztki mydła, detergentów i innych płynów czyszczących były usunięte z wyrobów szklanych przed ich powtórny zamontowaniu w wadze.

Po wstępnym oczyszczeniu, elementy szklane płucze się pod bieżącą wodą, a na koniec wodą destylowaną.

Nie zaleca się suszenia szkła ręcznikiem papierowym lub pod strumieniem wymuszonego obiegu powietrza, ponieważ może to wprowadzić do elementów szklanych, włókna lub inne zanieczyszczenia, co może spowodować błędy podczas ważenia.

Do szkła miarowego nie powinno się używać suszarek elektrycznych.

Zazwyczaj po umyciu, elementy szklane umieszcza się na półce do swobodnego wyschnięcia.

Czyszczenie elementów malowanych proszkowo:

Pierwszym etapem powinno być czyszczenie lekko nomoczoną gąbką o dużych porach, celem usunięcia luźniejszych i większych zabrudzeń.

Nie stosować preparatów zawierających substancje ściernie.

Jeśli to nie wystarcza, przy pomocy odpowiedniej ściereczki oraz roztworu wody i środka czyszczącego (mydło, płyn do mycia naczyń) należy czyścić powierzchnię zachowując normalny docisk ściereczki do powierzchni elementów.

Nigdy nie powinno się czyścić samym detergentem na sucho, gdyż może to spowodować uszkodzenie powłoki – należy użyć dużej ilości wody bądź roztworu wody ze środkiem czyszczącym.

Czyszczenie elementów aluminiowych

Do czyszczenia aluminium należy używać produktów mających naturalne kwasy. Doskonałymi środkami będą zatem: ocet spirytusowy, cytryna. Nie wolno stosować preparatów zawierających substancje ściernie. Należy unikać stosowania do czyszczenia szorstkich szczotek które mogą łatwo porysować powierzchnię aluminium. Miękka szmatka z mikrofibry będzie tutaj najlepszym rozwiązaniem.

Powierzchnie polerowane czyścimy za pomocą okrężnych ruchów. Po usunięciu zabrudzeń z powierzchni należy wypolerować powierzchnię suchą szmatką, aby osuszyć powierzchnię i nadać jej połysk.

Czyszczenie elementów ze stali nierdzewnej:

W trakcie czyszczenia elementów ze stali nierdzewnej, należy stosować się do zapisów poniższej tabeli, w której umieszczone są rodzaje zanieczyszczeń i sposoby ich usuwania.

Odciski palców	Umyć spirytusem lub rozcieńczalnikiem. Splukać czystą wodą i wytrzeć do sucha.
Oleje, tłuszcze, smary	Umyć rozpuszczalnikami organicznymi, a następnie umyć ciepłą wodą z dodatkiem mydła lub delikatnego detergentu. Splukać czystą wodą i wytrzeć do sucha.
Plamy i naloty temperaturowe	Umyć delikatnym detergentem szorującym, czyszcząc lekko zgodnie z kierunkiem struktury powierzchniowej. Splukać czystą wodą i wytrzeć do sucha.
Silne przebarwienia	Czyścić lekko zgodnie z kierunkiem struktury powierzchniowej. Splukać czystą wodą i wytrzeć do sucha.
Ślady rdzy	Zwilżyć roztworem kwasu szczawowego i pozostawić na około 15-20 minut, a następnie umyć ciepłą wodą z dodatkiem mydła lub delikatnego detergentu. Splukać czystą wodą i wytrzeć do sucha.
Farby	Umyć rozpuszczalnikiem do farb, a następnie umyć ciepłą wodą z dodatkiem mydła lub delikatnego detergentu. Splukać czystą wodą i wytrzeć do sucha.
Rysy na powierzchni	Delikatnie wyszlifować włókniną (nie zawierającą żelaza) zgodnie z kierunkiem struktury powierzchniowej, a następnie umyć łagodnym detergentem szorującym. Splukać czystą wodą i wytrzeć do sucha.

Czyszczenie elementów z tworzywa ABS:

Czyszczenie suchych powierzchni odbywa się za pomocą czystych ściereczek z celulozy lub bawełny, nie pozostawiających smug i nie barwiących, można użyć także roztworu wody i środka czyszczącego (mydło, płyn do mycia naczyń, płynu do mycia szyb) należy czyścić powierzchnię zachowując normalny docisk ściereczki do podłoża, czyszczoną powierzchnię należy przetrzeć, a następnie osuszyć. Czyszczenie można powtórzyć w razie konieczności.

W przypadku wystąpienia trudno usuwalnych zabrudzeń takich jak: resztki kleju, gumy, smoły, pianki poliuretanowej itp. można użyć specjalnych środków czyszczących na bazie mieszanki węglowodorów alifatycznych nie rozpuszczających tworzywa. Przed zastosowaniem środka czyszczącego przy wszystkich powierzchniach zalecamy wykonanie prób przydatności. Nie stosować preparatów zawierających substancje ściernie

5.2. Podłączenie do sieci

Komparator masy może być podłączony do sieci tylko przy użyciu oryginalnego zasilacza, znajdującego się w jego wyposażeniu. Napięcie znamionowe zasilacza (podane na jego tabliczce znamionowej) powinno być zgodne z napięciem znamionowym sieci.

Aby załączyć zasilanie komparatora masy, należy włączyć zasilacz do gniazda sieciowego, a następnie wtyk zasilacza podłączyć do gniazda znajdującego się z tyłu obudowy komparatora masy.

5.3. Czas stabilizacji temperaturowej komparatora masy.

Przed przystąpieniem do pomiarów należy odczekać, aż komparator masy osiągnie stabilizację cieplną.

W przypadku komparatorów masy, które przed załączeniem do sieci były przechowywane w znacznie niższej temperaturze (np. porą zimową), czas aklimatyzacji i nagrzewania wynosi około 12 godzin. W czasie stabilizacji cieplnej komparatora masy, wskazania wyświetlacza mogą ulegać

zmianie. Zaleca się, aby w miejscu użytkowania komparatora masy ewentualne zmiany temperatury otoczenia były niewielkie i następowały bardzo powoli.

5.4. Podłączenie wyposażenia dodatkowego

Tylko zalecane przez producenta komparatora masy wyposażenie dodatkowe może być do niego podłączone. Przed podłączeniem dodatkowego wyposażenia lub jego zmianą (drukarka, komputer PC, klawiatura komputerowa typu USB lub dodatkowy wyświetlacz) należy odłączyć komparator od zasilania. Po podłączeniu urządzeń ponownie podłączyć komparator do zasilania.

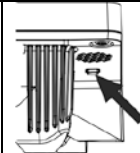
6. URUCHOMIENIE KOMPARATORA MASY

- Podłączyć zasilanie do wagi.

UWAGA: Waga posiada dwa gniazda do podłączenia zasilacza sieciowego. Jedno gniazdo znajduje się w głowicy odczytowej, a drugie w tylnej części obudowy mechanizmu ważącego. Waga może być zasilana zarówno od strony głowicy jak od strony mechanizmu wagi, ale nie wolno tego robić jednocześnie z dwóch stron, przy użyciu dwóch zasilaczy. Takie podłączenie może spowodować uszkodzenie wagi i zasilaczy.

- Po chwili rozpocznie się procedura ładowania systemu operacyjnego wraz z oprogramowaniem RADWAG. W czasie uruchamiania programu będzie migać diody sygnalizacyjnej oraz diody LED umieszczone w dolnej przedniej części głowicy odczytowej.
- Po zakończonej procedurze startowej zostanie uruchomione okno główne programu
- Waga uruchamia się w stanie niezalogowanym (brak użytkownika), aby rozpocząć pracę, należy się zalogować (procedura logowania jest opisana w dalszej części instrukcji).

Jeżeli w trakcie pracy nastąpi zawieszenie się programu, należy wykonać tzw. twardy reset. W tym celu należy nacisnąć i przytrzymać około 5s przycisk w głowicy wagi. Nastąpi restart programu i ponowne uruchomienie urządzenia..



7. STRUKTURA PROGRAMU

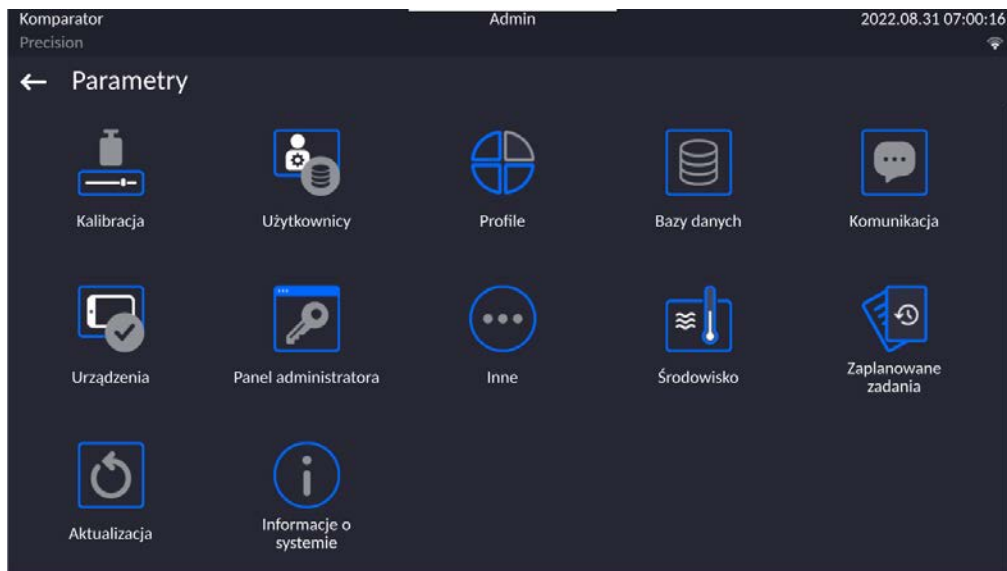
Struktura menu głównego programu została podzielona na grupy funkcyjne. W każdej grupie znajdują się parametry pogrupowane tematycznie. Opis każdej z grup znajduje się w dalszej części instrukcji.

Wykaz grup menu – Parametry

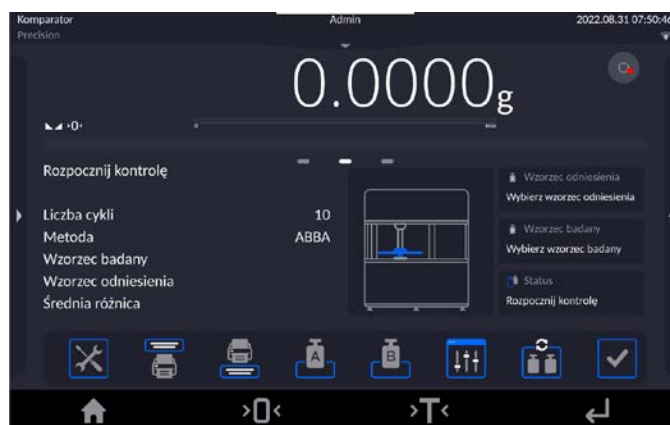
Dostęp do menu głównego uzyskuje się po naciśnięciu przycisku w dolnym pasku

wyświetlacza - .

W menu znajdują się parametry związane z ustawieniami wagi oraz funkcjami i profilami.



8. OKNO WAGOWE PROGRAMU



Główne okno aplikacji można podzielić na 5 obszarów:

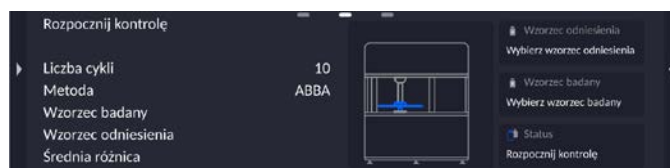
- W górnej części ekranu wyświetlacz znajduje się informacja o aktualnie używanym modelu pracy, zalogowanym użytkowniku, dacie, czasie, aktywnym połączeniu z komputerem.



- Poniżej znajduje się okno pokazujące wynik ważenia oraz stan wypoziomowania wagi.



- Pole zawiera dodatkowe informacje, związane z aktualnie wykonywanymi czynnościami.



Uwaga:

Informacje zawarte w tym obszarze są dowolnie programowalne. Sposób definiowania jest opisany w dalszej części instrukcji.

- Poniżej znajdują się ekranowe przyciski funkcyjne:



Uwaga:

Użytkownik wagi ma możliwość definiowania ekranowych przycisków funkcyjnych. Sposób definiowania jest opisany w w dalszej części instrukcji.

- Na samym dole ekranu znajdują się stałe przyciski funkcyjne:



9. LOGOWANIE

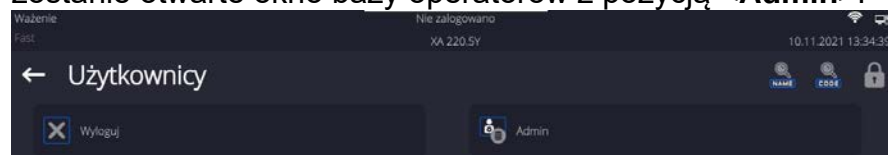
W celu pełnego dostępu do parametrów użytkownika oraz edycji baz danych osoba obsługująca wagę, po każdorazowym jej włączeniu, powinna dokonać procedury logowania z uprawnieniami **<Administrator>**.

W tym celu należy rozwinąć menu w górnej części wyświetlacza.

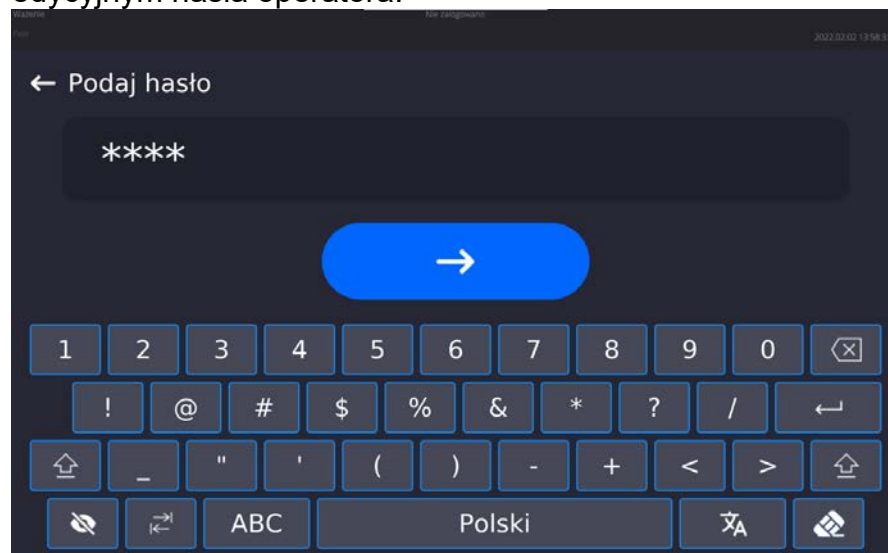


Procedura pierwszego logowania:

- Po rozwinięciu górnego menu, należy nacisnąć pole z napisem **<Zaloguj>**, po czym zostanie otwarte okno bazy operatorów z pozycją **<Admin>**.



- Po wejściu w pozycję **<Admin>** zostanie uruchomiona klawiatura ekranowa z oknem edycyjnym hasła operatora.



- Domyślnym hasłem dla operatora **<Admin>** jest hasło „**1111**”.
- Należy je wpisać i potwierdzić przyciskiem .
- Po kliknięciu w przycisk , wpisane hasło zostanie wyświetlone w sposób jawny.
- Program powróci do okna głównego, a w górnej belce ekranu, w miejscu napisu **<Nie zalogowano>**, pojawi się nazwa **<Admin>**.

UWAGA: Po pierwszym zalogowaniu należy w pierwszej kolejności wprowadzić użytkowników i nadać im odpowiednie poziomy uprawnnień oraz indywidualne hasła dostępu (procedury opisano w dalszej części instrukcji). Podczas kolejnego logowania należy wybrać użytkownika z listy i po wpisaniu hasła program rozpocznie pracę z uprawnieniami dla wybranego użytkownika.

Procedura wylogowania:

- Należy rozwinąć menu w górnej części wyświetlacza i nacisnąć pole z napisem .
- Po zwinięciu górnego menu w górnej belce ekranu, w miejscu nazwy zalogowanego operatora, pojawi się napis **<Nie zalogowano>**.

10. PORUSZANIE SIĘ W MENU KOMPARATORA MASY

Poruszanie się w menu programu wagowego jest intuicyjne i proste. Dzięki wyświetlaczowi z panelem dotykowym obsługa programu jest bardzo prosta. Naciśnięcie przycisku ekranowego lub pola na wyświetlaczu powoduje uruchomienie przypisanej do niego operacji lub funkcji.

10.1. Klawiatura komparatora masy

	Wejście do menu głównego
	Zatwierdzenie zmiany
	Powrót do poprzedniego okna bez zmiany wartości parametru
	Dodanie pozycji w bazie danych
	Wyszukiwanie pozycji w bazie ważeń po dacie
	Wyszukiwanie pozycji w bazie danych po nazwie
	Wyszukiwanie pozycji w bazie danych po kodzie
	Wydruk pozycji z bazy danych
	Wybór zmiennych dla wzoru wydruku z listy
	Powrót do poprzedniego poziomu menu

10.2. Komendy głosowe

Program wagi umożliwia wykonanie kilku operacji za pomocą komend głosowych. Są to następujące operacje: tarowanie, zerowanie, wydruk/zapis pomiaru. Komendy muszą być wypowiedziane w języku angielskim, w odpowiedniej sekwencji. Poniżej umieszczona jest struktura poszczególnych komend.

Tarowanie: **ellipsis [please] (tare | tar | terre) [the] device**

Zerowanie: **ellipsis [please] zero [the] device**

Wydruk/Zapis: **ellipsis [please] save [the] (mass | measurement | mass measurement)**

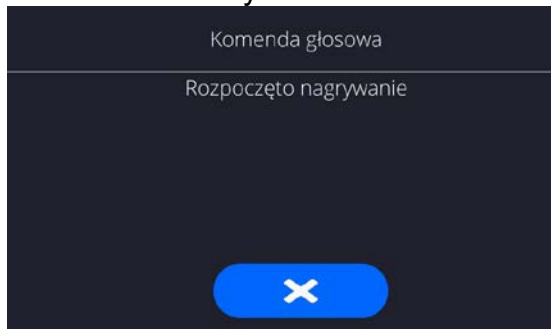
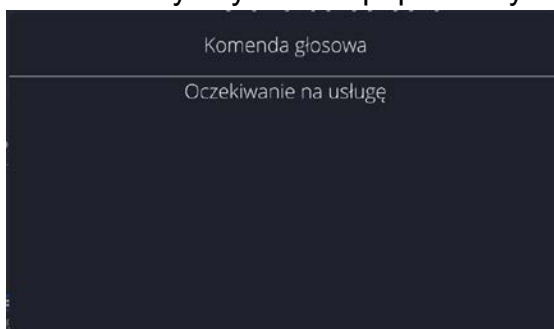
Sposób wypowiedzenia komendy: czarny tekst obowiązkowo, zielony - może być wypowiedziany lub nie, czerwony - jeden z nich obowiązkowy do wypowiedzenia
np: dla komendy Print: **ellipsis save mass**.

Procedura:

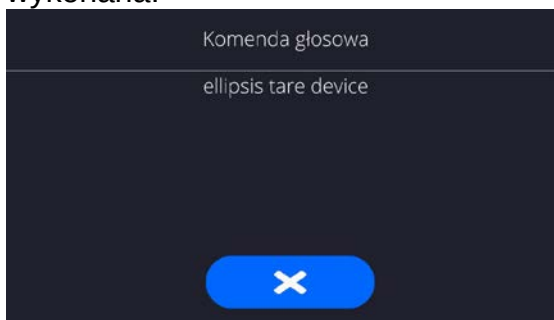
1. Umieścić przycisk  uruchamiania komend głosowych na pasu przycisków (sposób dodawania przycisków jest opisany w dalszej części instrukcji).



2. Nacisnąć przycisk .
3. Zostanie rozpoczęta procedura rozpoznawania komend głosowych, o czym będzie informowany użytkownik poprzez wyświetlane komunikaty.



4. Należy wypowiedzieć komendę zgodnie z opisem powyżej.
5. Jeżeli komenda zostanie poprawnie wypowiedziana i program wagi rozpozna komendę, zostanie wyświetlony komunikat i komenda zostanie automatycznie wykonana.





10.3. Powrót do funkcji ważenia

Wprowadzone w pamięci wagi zmiany są zapisane automatycznie w menu po powrocie do okna głównego.

Procedura:

- Nacisnąć kilkakrotnie przycisk , aż waga wróci do wyświetlania okna głównego.
- Nacisnąć pole  w pasku górnym, nastąpi natychmiastowy powrót do wyświetlania okna głównego.

11. KOMPARACJA

Na szalce komparatora masy umieścić badany odważnik. Gdy wyświetli się znacznik  z lewej strony wyświetlacza, można odczytać wynik ważenia.

Zapis/wydruk ważenia jest możliwy po naciśnięciu przycisku <PRINT>:

- w komparatorach masy legalizowanych – tylko stabilnego wyniku ważenia (znacznik )

11.1. Wybór jednostki komparacji

Zmiana jednostki komparacji jest możliwa poprzez bezpośrednie naciśnięcie jednostki widocznej w oknie wagowym, obok wyniku pomiaru. Po kliknięciu w jednostkę zostaje wyświetlona lista dostępnych jednostek. Po wybraniu jednej z nich program automatycznie przelicza wskazanie do wartości wybranej jednostki.

Możliwości wyboru:

jednostka	oznaczenie	komparator legalizowany	jednostka	oznaczenie	komparator legalizowany
gram	[g]	tak	Taele Hongkong	[tlh]	nie
miligram	[mg]	tak*	Taele Singapur	[tls]	nie
			Taele Tajwan	[tlt]	nie
karat	[ct]	tak*	Taele Chiny	[tlc]	nie
funt	[lb]	nie	Momme	[mom]	nie
uncja	[oz]	nie	Grain	[gr]	nie
uncja troy	[ozt]	nie	Newton	[N]	nie
pennyweight	[dwt]	nie	Tical	[ti]	nie

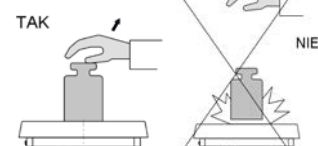
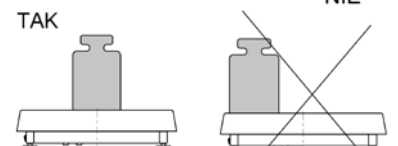
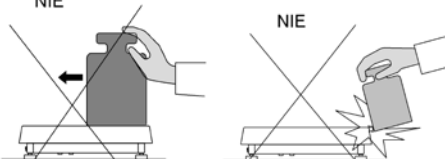
* - Jednostki dostępne w zależności od typu komparatora masy.

W komparatorach masy nielegalizowanych wszystkie jednostki spoza układu SI są dostępne.

11.2. Zasady poprawnej komparacji

W celu zapewnienia długotrwałego okresu użytkowania i prawidłowych pomiarów mas komparowanych odważników należy:

- Uruchamiać komparator masy bez obciążenia szalki komparatora masy

	
Szalkę komparatora masy obciążać spokojnie i bezударowo	Ładunki na szalce rozmieszczać centralnie
	
Unikać bocznych obciążeń szalki, w szczególności bocznych uderów	

11.3. Wypoziomowanie komparatora masy

Komparator masy został wyposażony w AutoLEVEL System, który zapewnia monitorowanie poziomu komparatora masy. Rozwiązanie to pozwala na ciągłe śledzenie poziomu komparatora masy w trakcie jego pracy, co jest sygnalizowane w prawym górnym rogu wyświetlacza. W przypadku zmiany poziomu system sygnalizuje to na wyświetlaczu: poprzez zmianę położenia wskaźnika poziomu i/lub poprzez uruchomienie alarmu oraz przejście do ekranu ustawienia poziomu komparatora masy.

Procedura poziomowania komparatora masy:

- Nacisnąć ikonę stanu poziomowania  w prawym górnym rogu wyświetlacza.
- Wyświetlacz wagi pokaże panel kontrolny funkcji poziomowania.
- Wypoziomować wagę, kręcąc jej nóżkami w sposób sugerowany na ekranie pulsującymi piktogramami  – punkt poziomu będzie przesuwiał się w kierunku środka okręgu.
- Gdy punkt znajdzie się w wewnętrznym okręgu „widoku poziomnicy”, to nastąpi zmiana jego koloru z czerwonego na zielony  – waga jest prawidłowo wypoziomowana.

Uwaga:

Waga jest wyposażona w mechanizm Automatycznej Kontroli Poziomu. Opis działania znajduje się w dalszej części instrukcji.

11.4. Zerowanie komparatora masy

W celu wyzerowania wskazania masy należy wcisnąć przycisk . Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie masy równe zero oraz pojawią się symbole: ± 0 i . Wyzerowanie jest jednoznaczne z wyznaczeniem nowego punktu zerowego, traktowanego przez

komparator masy jako dokładne zero. Zerowanie jest możliwe tylko przy stabilnych stanach wyświetlacza i przy obciążonej szalce.

11.5. Tarowanie komparatora masy

W celu wyznaczenia masy netto należy położyć opakowanie ładunku i po ustabilizowaniu się

wskazania - nacisnąć przycisk . Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie masy równe zero oraz pojawią się symbole: **Net** i . Po zdjęciu ładunku i opakowania na wyświetlaczu wyświetli się wskazanie równe sumie wytarowanych mas ze znakiem minus. Można również przypisać wartość tary do towaru w bazie danych, wówczas komparator masy automatycznie, po wybraniu towaru, pobierze z bazy informacje o wartości tary.

Uwaga:

*Wytarowanie wartości ujemnej jest niedopuszczalne. Próba wytarowania wartości ujemnej spowoduje pojawienie się komunikatu o błędzie **Err3**. W takim przypadku należy wyzerować komparator masy i ponownie wykonać procedurę tarowania.*

Ręczne wprowadzanie tary

Procedura:

- W dowolnym trybie pracy nacisnąć przycisk szybkiego dostępu .
- Zostanie wyświetlona klawiatura numeryczna.
- Wprowadzić wartość tary i nacisnąć przycisk .
- Komparator powróci do trybu komparacji, a na wyświetlaczu pojawi się wartość wprowadzonej tary ze znakiem „-”.

Kasowanie tary

Pokazaną na wyświetlaczu wartość tary można usunąć poprzez naciśnięcie przycisku ZERO na elewacji komparatora masy lub wykorzystując przycisk programowalny <Wyłącz tarę>.

Procedura 1 - po zdjęciu ładunku wytarowanego z szalki:

- nacisnąć przycisk ZERO,
- zostanie usunięty znacznik NET, ustalono nowy punkt zerowy komparatora masy.

Procedura 2 - gdy ładunek wytarowany znajduje się na szalce:

- nacisnąć przycisk ZERO,
- zostanie usunięty znacznik NET, ustalono nowy punkt zerowy komparatora masy,
- gdy wartość tary przekracza 2% obciążenia maksymalnego, wyświetlacz pokaże komunikat – Err- (operacja niemożliwa do wykonania).

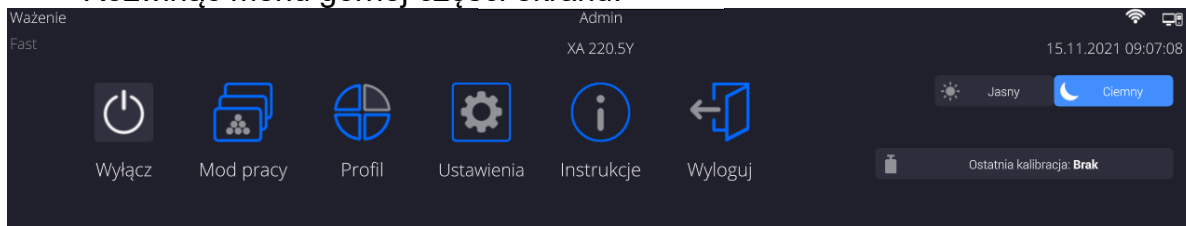
Procedura 3 - gdy ładunek wytarowany znajduje się na szalce lub po zdjęciu ładunku wytarowanego z szalki:

- nacisnąć przycisk programowalny <Wyłącz tarę> ,
- zostanie usunięty znacznik NET,
- wyświetlacz pokaże wartość tary,
- naciskając przycisk <Przywróć tarę> , można ponownie przywrócić wartość tary ostatnio używanej.

11.6. Procedura uruchamiania Modu pracy

Aby zmienić mod pracy, należy:

- Rozwinąć menu górnej części ekranu.



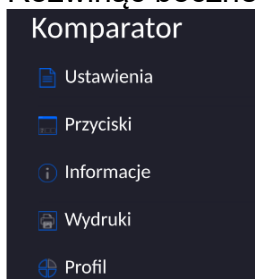
- Nacisnąć opcję <Mod pracy>
- Na wyświetlaczu pojawi się lista modów.
- Wybrać mod <Komparator>, program automatycznie powróci do okna głównego wyświetlając w górnej belce nazwę wybranego modu pracy,
- Jednocześnie w obszarze okna roboczego zostanie wyświetlony komunikat: <Rozpocznij kontrolę>.
- Wybrać dociążenie wewnętrzne i zewnętrzne (w zależności od typu komparatora) odpowiednie dla masy wzorcowanego wzorca
- Ustawić na szalce odpowiedni wzorzec kontrolny
- Wyzerować/wytarować wskazanie komparatora

11.7. Parametry związane z modem pracy

Z każdym modem pracy związane są programowalne parametry, decydujące, jak ma on działać.

Procedura dostępu do tych parametrów:

1. Rozwinąć boczne lewe menu.



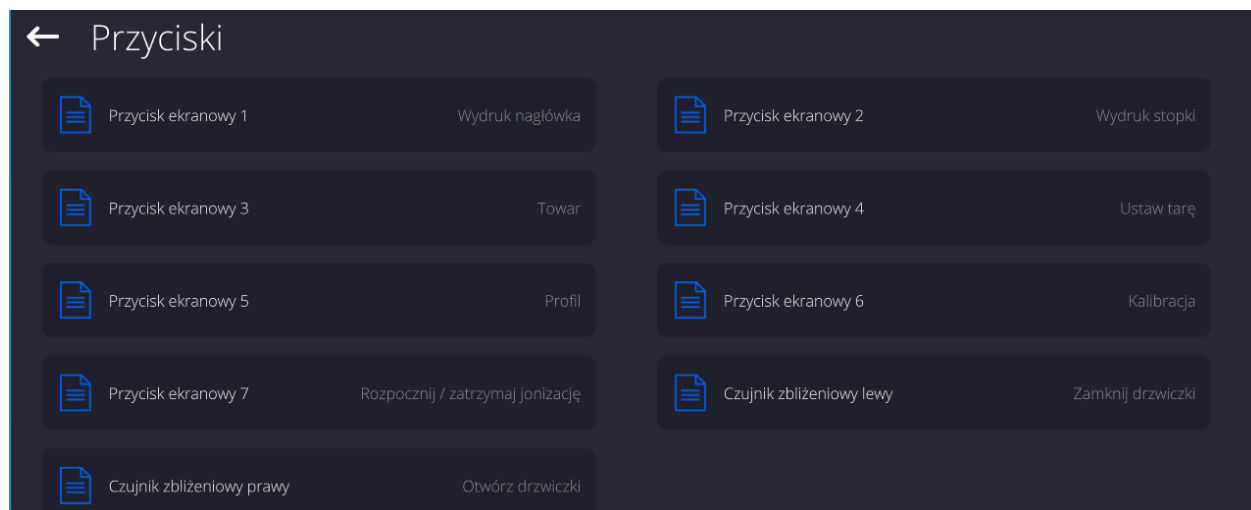
2. Na wyświetlaczu pojawi się menu:

- <Ustawienia> - dodatkowe opcje związane z modem.
- <Przyciski> - definiowanie przycisków szybkiego dostępu.
- <Informacje> - wybór informacji, które będą pokazane w polu Info.
- <Wydruki> - wybór typu oraz zawartość wydruku.
- <Profile> - definiowanie profili pracy

3. Nacisnąć odpowiednie menu i wybrać ten element, który ma podlegać modyfikacji.

Opis podstawowych parametrów, które znajdują się w menu <Ustawienia> jest zawarty w dalszej części instrukcji. *Dodatkowe parametry związane z ważeniem.* Inne parametry, związane z konkretnymi modami, są opisane podczas omawiania tych modów.

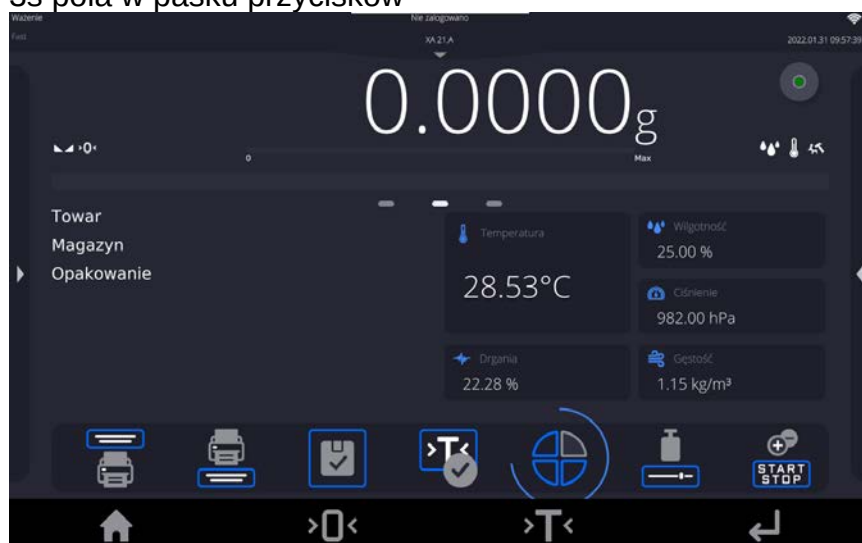
11.8. Przyciski szybkiego dostępu, czujniki zbliżeniowe



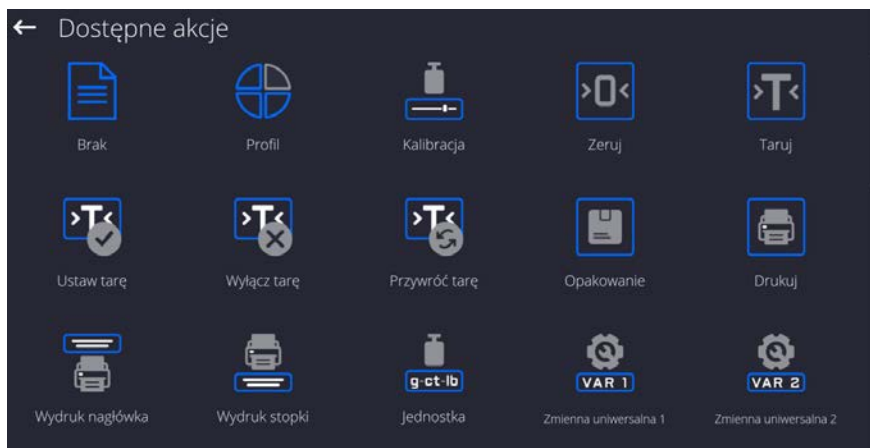
Użytkownik ma możliwość zdefiniowania 7 przycisków, które mogą być widoczne w dolnym pasku wyświetlacza.

Po przypisaniu funkcji do przycisku pojawia się odpowiednia ikona, która jest pokazana w dolnym pasku nawigacyjnym wyświetlacza głównego. Dostępność przycisków jest zależna od modu pracy. Wykaz przycisków znajduje się w DODATKU B instrukcji. Jest to tzw. klawisz szybkiego dostępu do najczęściej wykonywanych operacji.

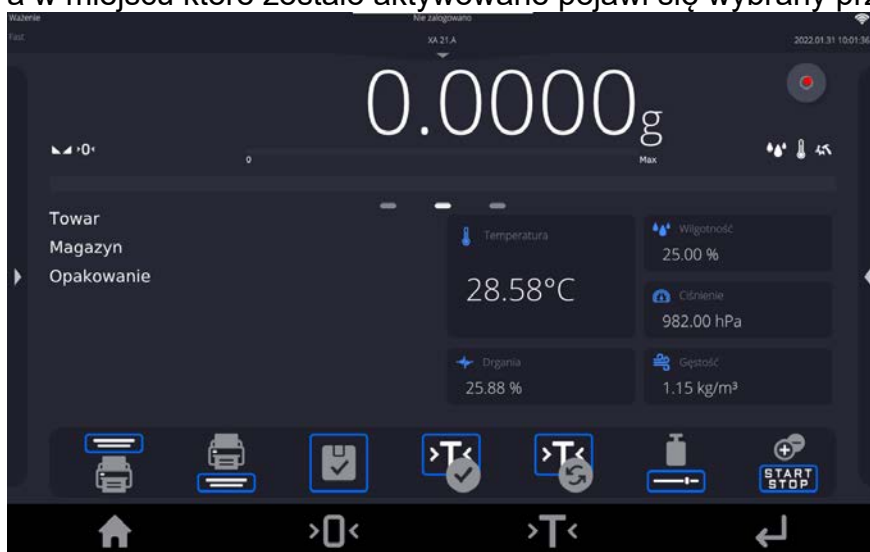
Innym sposobem dodania lub zmiany przycisku jest naciśnięcie i przytrzymanie przez około 3s pola w pasku przycisków



Program automatycznie wyświetli okno z dostępnymi przyciskami



Należy kliknąć przycisk, który ma być dodany, program wróci do wyświetlania okna głównego, a w miejscu które zostało aktywowane pojawi się wybrany przycisk.



11.8.1. Czujniki zbliżeniowe

Waga jest wyposażona w dwa czujniki zbliżeniowe, które umożliwiają sterowanie pracą wagi bez konieczności naciskania przycisków na elewacji lub ekranie dotykowym.

Program rozpoznaje cztery stany ruchu w pobliżu czujników:

1. Zbliżenie dłoni do czujnika lewego <**Czujnik zbliżeniowy lewy**>.
2. Zbliżenie dłoni do czujnika prawego <**Czujnik zbliżeniowy prawy**>.

11.9. Mod pracy - Komparator

Mod pracy **<Komparator>** umożliwia użytkownikowi wyznaczenie odchylenia standardowego dla serii pomiarów. Odchylenie standardowe wyznacza się na podstawie serii pomiarów ABBA, ABA lub AB gdzie:

A – kontrolny wzorzec masy (odniesienia)

B – badany wzorzec masy

Ilość pomiarów dla serii oraz metoda ABBA, ABA lub AB ustalana jest przez użytkownika w grupie parametrów **<Mody Pracy>** w podmenu **<Komparator>**.

Wyniki są liczone przez program wg poniższych tabel i wzorów:

Dla serii ABBA

LP.	A	B	B	A	$D = B_{\text{śr}} - A_{\text{śr}}$
1					D_1
2					D_2
3					D_3
4					D_4
5					D_5
.....					...
n					D_n

Dla serii ABA

LP.	A	B	A	$D = B - A_{\text{śr}}$
1				D_1
2				D_2
3				D_3
4				D_4
5				D_5
.....				...
n				D_n

Dla serii AB

LP.	A	B	$D = B - A$
1			D_1
2			D_2
3			D_3
4			D_4
5			D_5
.....			...
n			D_n

Odchylenie standardowe obliczamy kolejno wyznaczając:

- różnice wskazań ABBA lub ABA dla każdej grupy pomiarów:

$$D_i = \bar{B} - \bar{A}$$

- wartość średnią różnicy wskazań ABBA lub ABA:

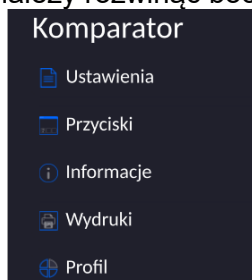
$$\overline{DX}_i = \frac{1}{n} \sum_{i=1}^n D_i$$

- Odchylenie standardowe:

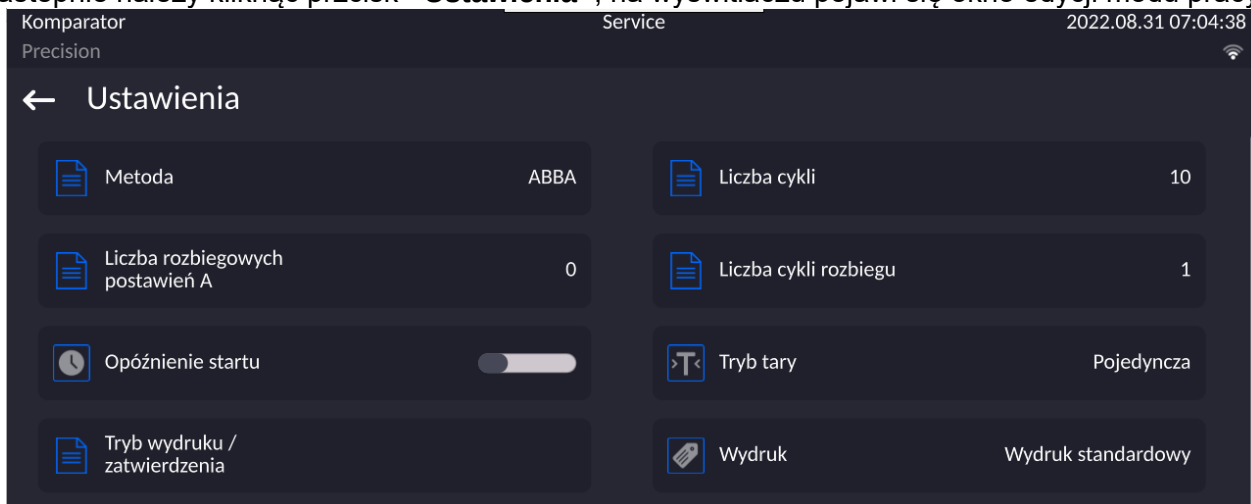
$$s = \sqrt{\frac{1}{n} \sum_{i=1}^n (D_i - \overline{DX}_i)^2}$$

11.10. Wybór metody pomiaru w komparatorze masy

Ustawienia Modów pracy komparatora masy zawierają specjalne funkcje dostosowywane do indywidualnych potrzeb klienta. Mody pracy są konfigurowalne w podmenu **<Mody pracy>**. Aby dostać się do podmenu **<Mody pracy>** należy rozwinąć boczne prawe menu.



Następnie należy kliknąć przycisk **<Ustawienia>**, na wyświetlaczu pojawi się okno edycji modu pracy:



Aby zmienić rodzaj metody wzorcowania odważników należy nacisnąć przycisk **<Metoda>** i wybrać z listy żadaną metodę spośród dostępnych:

- ABBA
- ABA
- AB

11.11. Deklaracja liczby cykli

Procedura:

- Wybrać **<Komparator>** i nacisnąć **<Ustawienia>**
- Nacisnąć przycisk **<Liczba cykli>** wpisać żądaną liczbę cykli pomiaru i zatwierdzić przyciskiem .

11.12. Deklaracja liczby cykli rozbiegu

Procedura

- Należy wejść w grupę parametrów **<Mody Pracy>**,
- Wybrać: **<Komparator>** następnie **<Ustawienia>** i **<Liczba cykli rozbiegu>** po czym zostanie uruchomione okno edycyjne **<Liczba cykli rozbiegu>** z klawiaturą ekranową,
- Wprowadzić żądaną wartość i potwierdzić przyciskiem .

11.13. Opóźnienie startu

- Należy wejść w grupę parametrów **<Mody Pracy>**,
- Wybrać: **<Komparator>** następnie **<Ustawienia>** i **<Opóźnienie startu>** po czym zostanie uruchomione okno edycyjne wyboru ustawienia,
- Wprowadzić żądaną wartość: TAK – przy starcie komparacji będzie otwierane okno gdzie należy wpisać wartość czasu o jaką ma zostać start odłożony, po upływie wpisanego czasu nastąpi automatyczny start procedury komparacji, NIE – start procedury następuje natychmiast po jej rozpoczęciu. Po wybraniu odpowiedniej opcji zostanie automatycznie zamknięte okno wyboru i zmieni się opis przy parametrze.

11.14. Tryb tary

- POJEDYNCZA,
wartość pamiętana po pojedynczym naciśnięciu przycisku TARE, kolejne naciśnięcie przycisku ustalają nową wartość tary. Wybór towaru lub opakowania, dla którego jest przypisana wartość tary, powoduje wykasowanie poprzedniej tary
- SUMA AKTUALNYCH,
sumowanie aktualnie wprowadzonych wartości tar dla towaru i opakowania (wynikający z wyboru towaru i opakowania z bazy danych)
z możliwością dodania do tej sumy wartości tary wpisanej w sposób ręczny. Po ponownym ustawieniu wartości tary dla towaru lub opakowania wartości tary wpisanej w sposób ręczny zostanie wyłączona.
- SUMA WSZYSTKICH,
sumowanie wszystkich kolejno wprowadzanych wartości tar.
- AUTOTARA
Zasada działania:
Každy pierwszy pomiar po osiągnięciu stanu stabilnego jest tarowany. Wyświetlacz pokaże napis NET. Można teraz określić masę netto. Po zdjęciu obciążenia i powrocie komparatora w strefę autozera, program automatycznie kasuje wartość Tary.

11.15. Tryb wydruku / zatwierdzenia

- PRZYCISK WYDRUKU / ZATWIERDZENIA
 - Nigdy – wydruk nieaktywny
 - Pierwszy stabilny – rejestrowany jest pierwszy pomiar stabilny
 - Každy stabilny – akceptowane są wszystkie pomiary stabilne
 - Každy – wydruk wszystkich pomiarów (stabilnych i niestabilnych), dla komparatora legalizowanego tylko wyniki stabilne (tak jak dla ustawienia <Každy stabilny>)
- TRYB AUTOMATYCZNY
 - Brak – wydruk nieaktywny

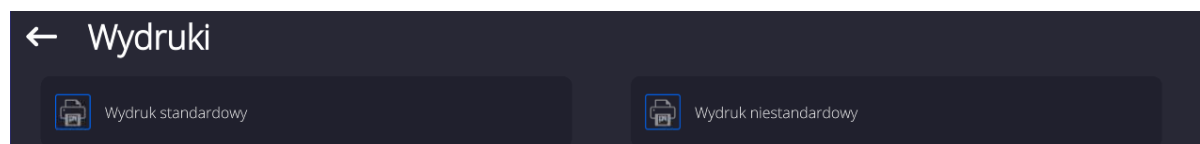
- Pierwszy stabilny – rejestrowany jest pierwszy pomiar stabilny po położeniu ładunku na szalce, rejestracja kolejnego stabilnego pomiaru nastąpi dopiero po zdjęciu z szalki obciążenia, „zejściu” wskazania poniżej wartości ustawionego progu i ponownym postawieniu kolejnego ładunku na szalce komparatora
- Ostatni stabilny – akceptowany jest tylko ostatni pomiar stabilny, rejestrowany jest ostatni stabilny pomiar, który był przed zdjęciem obciążenia. Zapis następuje po zdjęciu obciążenia z szalki i „zejściu” wskazania poniżej ustawionego progu.
- Z interwałem – opcja określająca co jaką wartość czasową ma zostać wysłany wynik do wydruku.
- PRÓG
wartość masy dla działania wydruku automatycznego, ustawiany w gramach.
 - INTERWAŁ
Wartość jednostki czasu wydruku wyniku ważenia.
 - DRUKUJ RAPORT
Tak – automatyczny wydruk raportu po zakończeniu procedury wzorcowania
Nie- wydruk raportu zablokowany

11.16. Wydruki

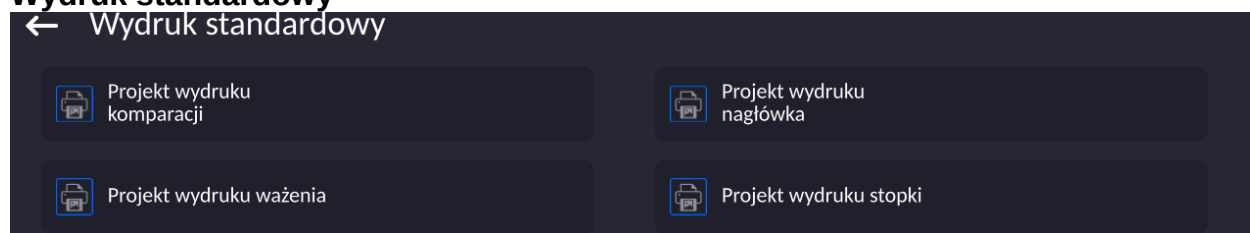
Opcja wydruki umożliwia ustawienie zawartości poszczególnych wydruków dla wydruku standardowego jak również zdefiniowanie wydruku niestandardowego.

Wydruk standardowy

Składa się z czterech wewnętrznych bloków, które zawierają różne zmienne. Dla każdej Menu Wydruki składa się z dwóch odrębnych bloków. Pierwszy z nich to wydruki standardowe, drugi – wydruki niestandardowe.



Wydruk standardowy



Składa się z czterech wewnętrznych bloków, które zawierają różne zmienne. Dla każdej zmiennej należy ustawić opcję  – jeżeli ma być drukowana lub  – jeżeli ma nie występować na wydruku.

Zawartość raportu:

- Mod pracy
- Użytkownik
- Numer raportu
- Data rozpoczęcia
- Data zakończenia
- Zadanie
- Numer zlecenia

- Numer wzorca badanego
- Wzorzec odniesienia
- Masa
- Klasa wzorca
- Pomiar
- Średnia różnica masy wzorca badanego
względem masy wzorca odniesienia
- Odchylenie standardowe
- Liczba cykli
- Metoda
- Temperatura Min podczas procesu
- Temperatura Max podczas procesu
- Wilgotność Min podczas procesu
- Wilgotność Max podczas procesu
- Ciśnienie Min podczas procesu
- Ciśnienie Max podczas procesu
- Pusta linia
- Kreski
- Podpis
- Wydruk niestandardowy

11.17. Raport ze zrealizowanych procesów komparacji

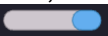
Po wykonaniu każdego procesu komparacji jest generowany raport. Jest on zapisywany w bazie danych **<Raporty komparacji>**. Nazwa pliku raportu ma postać daty i godziny wykonania procesu wyznaczania gęstości.

Przykład raportu:

<i>Nr. Raportu</i>	<i>C/31/10/11/11/43</i>
<i>Data zakończenia</i>	<i>2017.05.28 11:44:46</i>
<i>n</i>	<i> A B A D</i>
<i>1</i>	<i> 0.000 0.131 0.001 0.1305</i>
<i>2</i>	<i> 0.002 0.130 0.003 0.1275</i>
<i>3</i>	<i> 0.004 0.131 0.004 0.127</i>
 <i>Średnia różnica</i>	 <i>0.12833 g</i>
<i>Odchylenie standardowe</i>	<i>0.00189 g</i>
 <i>Metoda</i>	 <i>ABA</i>

<i>Podpis</i>	
.....	

PODSTAWOWE ZASADY POSŁUGIWANIA SIĘ WYDRUKAMI

1. Poprzez naciśnięcie przycisku  na elewacji wagi można wydrukować zmienne, które są pokazane w polu WAŻENIE wydruku standardowym, jeżeli mają atrybut =  (patrz: wykaz zmiennych powyżej).
2. Zmienne z atrybutem , pokazane w NAGŁÓWKU lub STOPCE będą drukowane **TYLKO** po naciśnięciu ikony **Drukuj Nagłówek** lub **Drukuj Stopkę**. Ikony te należy umieścić w dolnym pasku wyświetlacza, jako przyciski szybkiego dostępu.
(Sposób umieszczania przycisków - patrz: pkt. 9.8)

	
Wydruk informacji zawartych w nagłówku	Wydruk informacji zawartych w stopce

Uwaga:

Jednostki dla wydruku wskazań masy:

- Netto – jednostka główna (kalibracyjna)
- Tara – jednostka główna (kalibracyjna)
- Brutto – jednostka główna (kalibracyjna)
- Aktualny wynik – jednostka aktualnie wyświetlana
- Jednostka dodatkowa – jednostka dodatkowa
- Masa – jednostka główna (kalibracyjna)

Wydruk niestandardowy

Wydruk może zawierać: TEKSTY oraz ZMIENNE (które są pobierane z programu w chwili wydruku). Każdy z wydruków jest osobnym projektem, ma swoją indywidualną nazwę, która go identyfikuje i jest zapisywany w bazie danych.

Procedura:

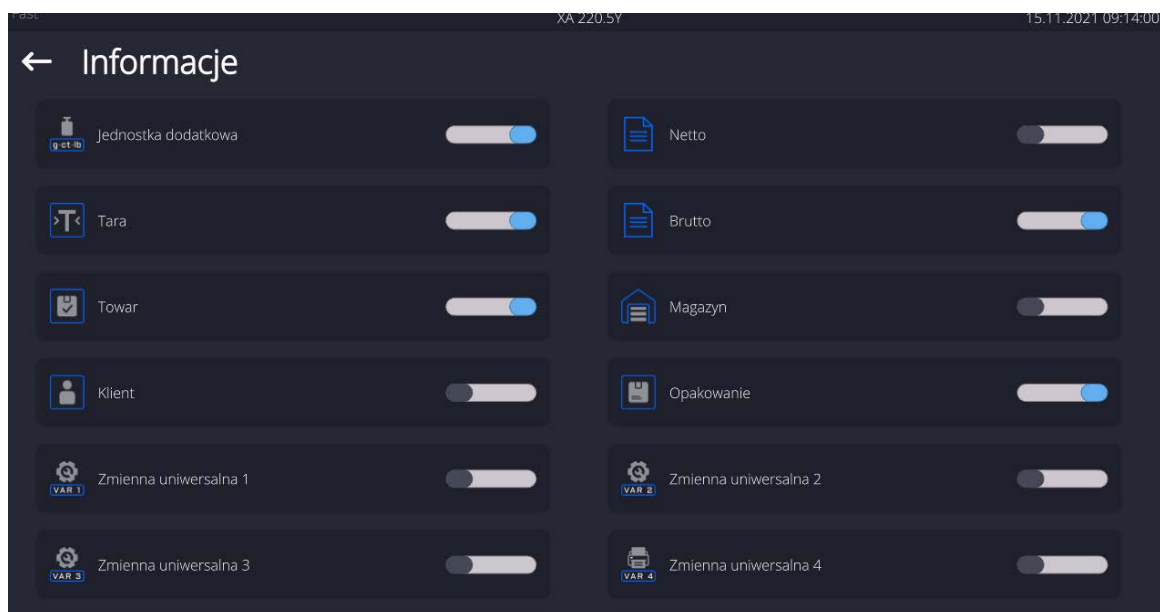
1. Nacisnąć obszar <Wydruk niestandardowy>.
2. Nacisnąć przycisk <Dodaj> , zostanie otwarte kolejne okno z danymi:
Nazwa/Kod/Projekt.
3. Nadać nazwę i kod dla wydruku.
4. Nacisnąć przycisk <Projekt>.
5. Wyświetlacz pokaże pole z klawiaturą, umożliwiające edycję wydruku.
6. Wykorzystując klawiaturę, zaprojektować wydruk; w skład wydruku mogą wchodzić: teksty oraz zmienne.

Uwaga:

- Użytkownik ma możliwość dodawania wydruków z pamięci zewnętrznej poprzez import już skonfigurowanych tekstów przy użyciu portu USB.
- Nazwa wydruku jest TYLKO NAZWĄ i nie stanowi jego zawartości.

Sposób projektowania wydruku niestandardowego opisany jest w dalszej części instrukcji.

11.18. Zarządzanie informacjami i klawiszami skrótów na wyświetlaczu



Informacje związane z procesem ważenia pokazywane są z lewej strony środkowej części wyświetlacza.

Liczba cykli	10
Metoda	ABBA
Wzorzec badany	
Wzorzec odniesienia	
Średnia różnica	

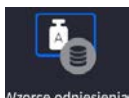
Można tam umieścić maksymalnie 6 informacji. Jeżeli wybrano więcej, pokazane będzie pierwszych 6.

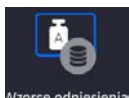
Dla każdej informacji są dostępne dwie opcje:

-  – informacja widoczna.
-  – informacja niewidoczna.

11.19.Przebieg procesu komparacji – procedura podstawowa

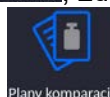
1. Znajdując się w oknie głównym wyświetlacza nacisnąć przycisk  znajdujący się w lewym dolnym rogu ekranu.
2. Wybrać Bazy danych .

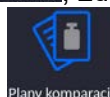


3. Wejść we Wzorce odniesienia , zdefiniować wzorce odniesienia



4. Wrócić do Bazy danych, wejść we Wzorce badane , zdefiniować wzorce badane



5. Wrócić do Bazy danych, zdefiniować Plany komparacji 
6. Wrócić do okna głównego wyświetlacza, na pasku przycisków funkcyjnych nacisnąć Plany



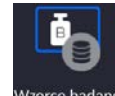
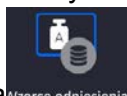
komparacji , po czym wybrać Plan komparacji.

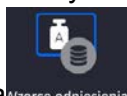
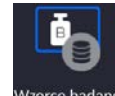
7. Na talerzu załadunkowym ustawić wzorce odniesienia i wzorce badane.
8. Aby rozpocząć proces komparacji należy, znajdując się w oknie głównym wyświetlacza



nacisnąć  - proces zostanie automatycznie uruchomiony zgodnie z wcześniej przypisanymi parametrami.

Na komparatorze można zrealizować wzorcowanie różnych nominałów odważników podczas jednego planu komparacji. Aby to zrobić należy.



1. Zdefiniować Wzorce odniesienia  oraz Wzorce badane , i podać masę wzorców aby komparator automatycznie dopasował balasty wewnętrzne .



2. Zdefiniować plan komparacji 
3. Wrócić do okna głównego wyświetlacza, na pasku przycisków funkcyjnych nacisnąć Plany



komparacji , po czym wybrać Plan komparacji

4. Na talerzu załadunkowym ustawić wzorce odniesienia i wzorce badane
5. Aby rozpocząć proces komparacji należy, znajdując się w oknie głównym wyświetlacza



nacisnąć  - proces zostanie automatycznie uruchomiony zgodnie z wcześniej przypisanymi parametrami

12. KALIBRACJA

Komparatory masy wyposażone są w system automatycznej kalibracji (adjustacji), dzięki czemu gwarantowana jest odpowiednia dokładność pomiarowa. Dostęp do funkcji sterujących pracą kalibracji zawiera menu <KALIBRACJA>.

12.1. Kalibracja wewnętrzna

Kalibracja wewnętrzna wykorzystuje masę zabudowaną wewnątrz komparatora masy. Przycisk <Kalibracja wewnętrzna> powoduje automatyczne uruchomienie procesu kalibracji. Po jego zakończeniu na ekranie komparatora masy zostanie wyświetlony komunikat o zakończeniu procesu i jego statusie.

Uwaga:

Kalibracja komparatora masy wymaga stabilnych warunków (bez podmuchów powietrza, drgań podłoża), proces kalibracji powinien być wykonany przy pustej szalce.

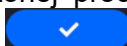
12.2. Kalibracja zewnętrzna

Kalibracja zewnętrzna wykonywana jest za pomocą wzorca zewnętrznego o odpowiedniej dokładności i masie zależnej od typu i udźwigu komparatora masy. Proces przebiega półautomatycznie, a kolejne etapy są sygnalizowane komunikatami na wyświetlaczu.

Uwaga:

Kalibracja zewnętrzna jest możliwa jedynie w przypadku komparatorów masy które nie podlegają ocenie zgodności (legalizacji).

Przebieg procesu:

- Należy wejść do podmenu <Kalibracja>, a następnie nacisnąć przycisk: < Kalibracja zewnętrzna>.
- Na wyświetlaczu komparatora masy pojawi się odpowiedni komunikat, należy zdjąć obciążenie z szalki i nacisnąć przycisk . Podczas wyznaczania masy startowej zostanie wyświetlony komunikat: **Wyznaczanie masy startowej**.
- Po zakończonej procedurze wyznaczania masy startowej na wyświetlaczu komparatora masy pojawi się następny komunikat; zgodnie z nim należy umieścić na szalce żadaną masę, po czym nacisnąć przycisk .
- Po zakończonej procedurze należy zdjąć wzorzec z szalki i po potwierdzeniu czynności przyciskiem  komparator masy wróci do komparacji.

12.3. Kalibracja użytkownika

Kalibracja użytkownika może być wykonana dowolnym wzorcem o masie z zakresu: powyżej 0,15 maksymalnego udźwigu do wielkości maksymalnego udźwigu komparatora masy. Procedura kalibracji jest podobna jak w przypadku kalibracji zewnętrznej, jednak przed rozpoczęciem procedury pojawia się okno do zadeklarowania wartości masy wzorca, który będzie użyty.

Uwaga:

Kalibracja użytkownika jest możliwa jedynie w przypadku komparatorów masy, które nie podlegają ocenie zgodności (legalizacji).

Aby uruchomić procedurę, należy wejść do podmenu <Kalibracja>, a następnie nacisnąć przycisk: < Kalibracja użytkownika>, a dalej należy postępować według instrukcji wyświetlanych na ekranie komparatora masy.

12.4. Test kalibracji

Funkcja <Test kalibracji> stanowi porównanie wyników kalibracji wewnętrznej z wartością wpisaną w parametrach fabrycznych. Takie porównanie pozwala na określenie dryftów czułości komparatora masy w czasie.

12.5. Kalibracja automatyczna

W tym menu należy zadeklarować czynnik, który decyduje o momencie rozpoczęcia kalibracji automatycznej. Dostępne opcje to:

- Brak – kalibracja automatyczna nieaktywna.
- Czas – kalibracja odbywa się w odstępach czasu, jaki został zadeklarowany w menu <Czas kalibracji automatycznej>.
- Temperatura – kalibracja odbywa się tylko przy zmianie temperatury.
- Obie – zmiana temperatury i czas decydują o momencie rozpoczęcia kalibracji automatycznej.

12.6. Czas kalibracji automatycznej

<Czas kalibracji automatycznej> jest to parametr określający, w jakich odstępach czasowych ma być wykonywana automatycznie kalibracja wewnętrzna komparatora masy. Czas ten definiowany jest w godzinach; w zakresie między 1 a 12 godzin.

Aby ustawić czas kalibracji automatycznej, należy:

- Nacisnąć przycisk <Czas kalibracji automatycznej>.
- Z wyświetlonego menu wybrać czas (podawany w godzinach), jaki ma upłynąć od ostatniej kalibracji do wykonania kolejnego procesu kalibracji wewnętrznej.

12.7. Wydruk raportu

Parametr <Wydruk raportu> określa, czy raport z kalibracji ma być drukowany automatycznie po jej zakończeniu.

Aby nastąpił automatyczny wydruk raportu, należy ustawić parametr w pozycję aktywnego wydruku.



12.8. Projekt GLP

GLP jest jednym ze sposobów dokumentowania pracy zgodnie z przyjętym system jakości. Informacje wybrane do wydruku będą drukowane z każdym raportem z kalibracji komparatora masy. Użytkownik może wykorzystać poniższe informacje oraz znaki:

- Kalibracja
- Mod pracy
- Data
- Czas
- Typ wagi
- ID wagi
- Użytkownik
- Imię i nazwisko
- Wypoziomowanie
- Masa nominalna
- Masa aktualna
- Różnica
- Temperatura
- Kreski
- Pusta linia
- Podpis
- Wydruk niestandardowy

12.9. Historia kalibracji

Zawiera wszystkie wykonane kalibracje komparatora masy. Zapis dokonywany jest automatycznie. Każda zapisana kalibracja zawiera podstawowe dane, dotyczące przeprowadzonego procesu. Z poziomu tego menu można wyświetlić listę zapisanych kalibracji. Każdy raport może zostać wydrukowany.

Aby wydrukować raport z kalibracji, należy wejść w podmenu <Kalibracja>, a następnie w: <Historia kalibracji>, wybrać kalibrację, którą należy wydrukować i po wyświetleniu szczegółów



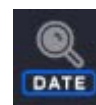
wcisnąć ikonę drukarki < > na górnym pasku.

Uwaga:

Jeżeli pamięć komparatora masy ulegnie zapełnieniu, to najstarszy zapis na liście zostanie automatycznie skasowany.

Jeżeli procedury wewnętrzne wymagają kompletnej dokumentacji dla wszystkich przeprowadzonych kalibracji, to listę z ich zapisami należy okresowo drukować i archiwizować.

Wyszukiwanie zrealizowanej kalibracji



Możliwe jest wyszukanie informacji o wykonanej kalibracji: po naciśnięciu przycisku należy podać datę jej wykonania.

Eksport informacji o wykonanych kalibracjach

Aby wyeksportować informacje o wykonanych kalibracjach, należy włożyć pamięć masową USB do złącza komparatora masy. Następnie nacisnąć przycisk <Eksport danych>, który znajduje się w prawym górnym rogu wyświetlacza. Proces przebiega automatycznie. Po zakończeniu procesu zostaje zapisany plik z rozszerzeniem **.tdb**, który można edytować np. w programie Excel lub w edytorze tekstowym.

13. UŻYTKOWNICY

Menu zawiera wykaz użytkowników, którzy mogą obsługiwać wagę.

Dla każdego użytkownika można zdefiniować poniższe informacje:

Nazwa	Kod
Hasło	Imię i nazwisko
Uprawnienia	Konto aktywne
Język	Profil domyślny
Numer karty	Odcisk palca (<i>parametr widoczny tylko po podpięciu skanera odcisków palca</i>)
Profil twarzy	Motyw

UWAGA: Tylko użytkownik o statusie Administratora może dodawać nowych użytkowników lub usuwać użytkowników z bazy.

Aby dodać nowego użytkownika, należy:



- W menu <Użytkownicy> nacisnąć przycisk <Dodaj>
- Zdefiniować potrzebne pola dla nowo utworzonego operatora.

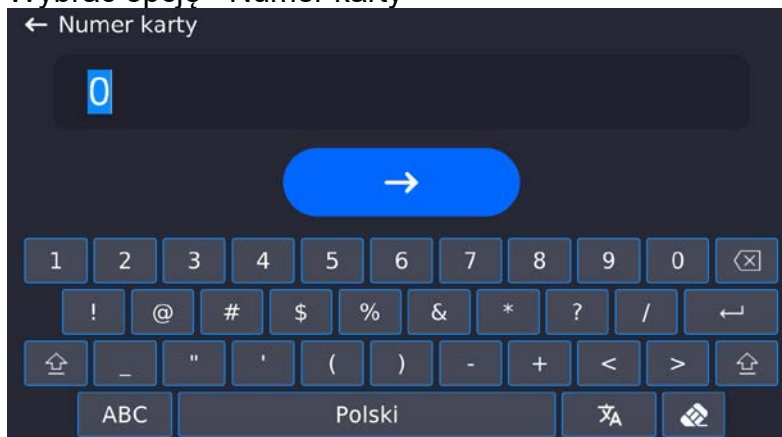
Uwaga: Bazę użytkowników można przeszukiwać, uwzględniając kod lub nazwę użytkownika.

Logowanie za pomocą karty transponderowej:

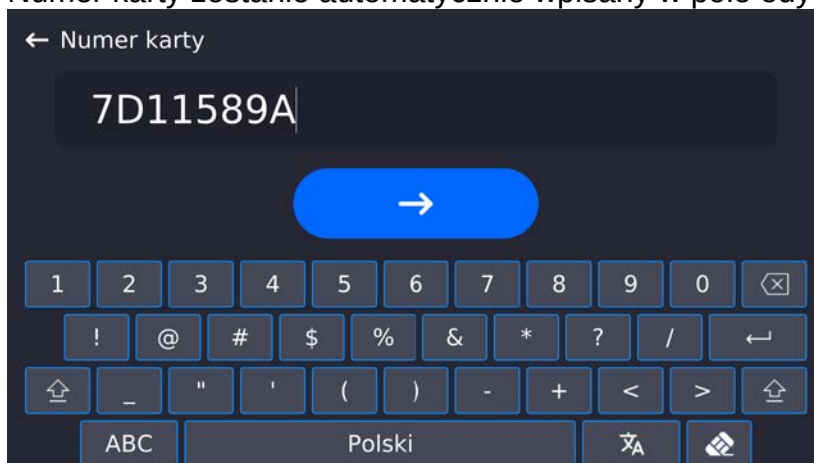
Uwaga: Czytnik RFID zamontowany w głowicy pracuje z częstotliwością 13,56MHz i jest zgodny z ISO/IEC 14443 Type A.

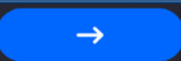
Tylko karty w takim standardzie będą rozpoznawane przez czytnik.

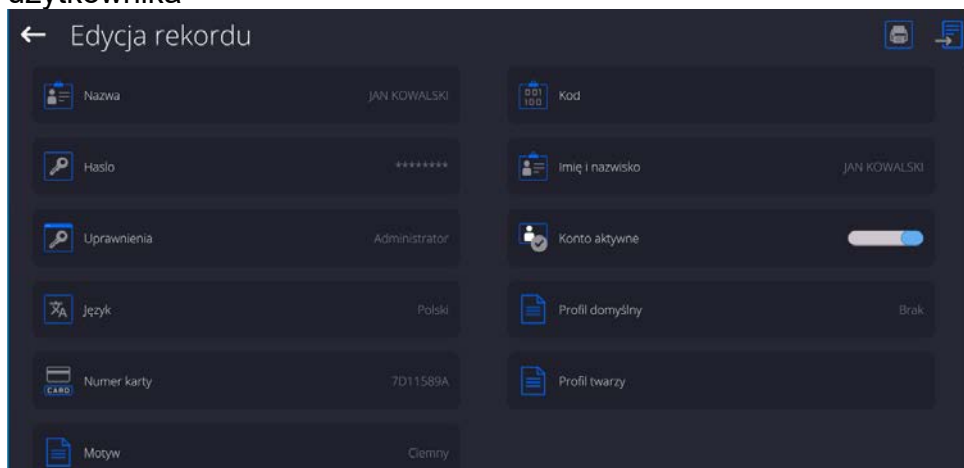
- Wejść w ustawienia użytkownika
- Wybrać opcję <Numer karty>



- Przyłożyć kartę do czytnika RFID
- Numer karty zostanie automatycznie wpisany w pole edycyjne



- Nacisnąć przycisk , numer karty zostanie dopisany do ustawień użytkownika

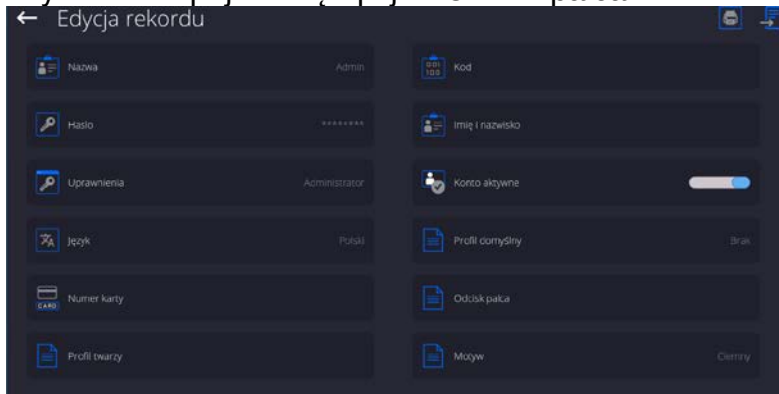


- Należy wyjść do menu głównego. Od tego momentu przyłożenie tej karty do czytnika RFID spowoduje automatyczne zalogowanie użytkownika.

Logowanie za pomocą odcisku palca:

Uwaga: Do wagi można podłączyć tylko czytnik odcisków palców wymieniony jako akcesorium dedykowane do tych wag. Wykaz akcesoriów znajduje się na stronie firmy RADWAG.

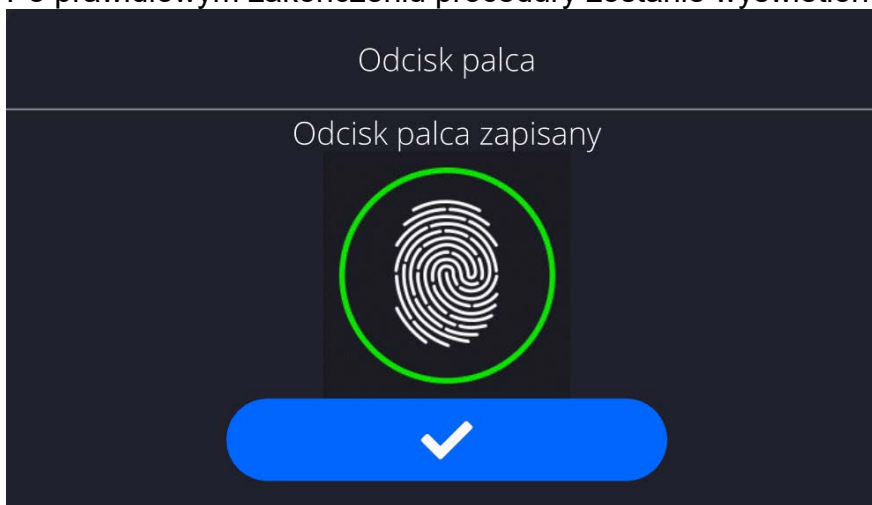
- Po podłączeniu czytnika odcisków palca do gniazda USB typ A, w menu ustawień użytkownika pojawi się opcja <Odcisk palca>



- Aby dla użytkownika dodać odcisk palca, należy wejść w tę opcję

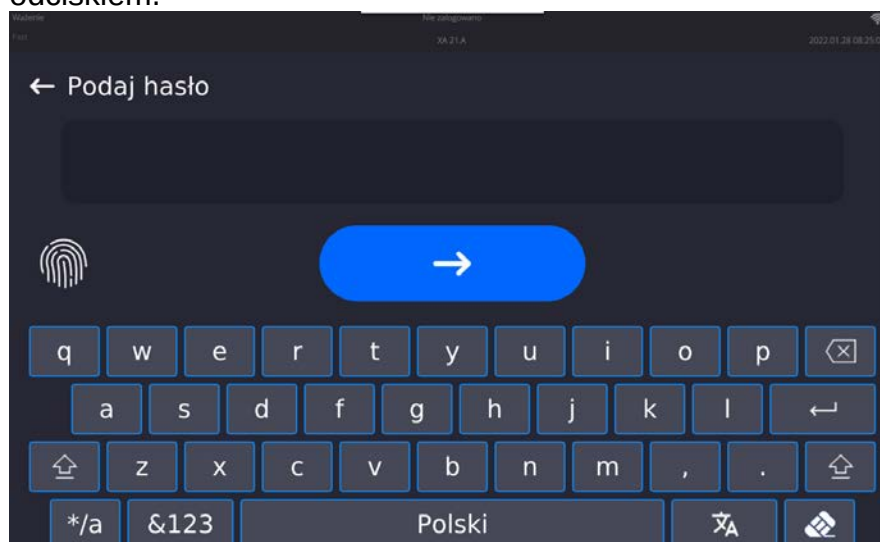


- Należy zeskanować odcisk palca, a procedurę powtórzyć 7 razy (zgodnie z opisem w oknie).
- Po prawidłowym zakończeniu procedury zostanie wyświetlone okno podsumowania,



- Należy potwierdzić procedurę przypisywania odcisku do użytkownika przyciskiem 
- Od tej chwili, jeżeli jest podłączony czytnik odcisków do portu USB w oknie logowania użytkownika wyświetlany jest piktogram aktywnej opcji logowania

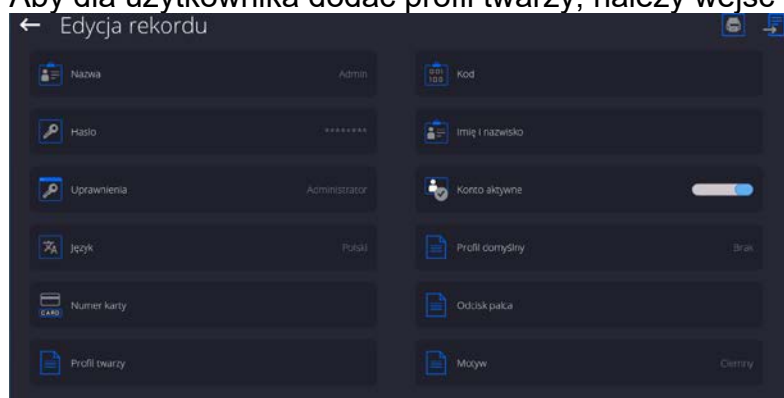
odciskiem.



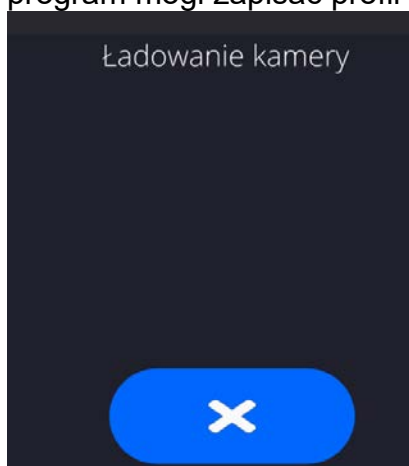
- Po przyłożeniu palca do czytnika i potwierdzeniu poprawności odcisku z zapisanym wzorcem, piktogram na chwilę zmieni kolor na zielony, zostanie automatycznie zalogowany użytkownik i program przejdzie do wyświetlania okna głównego programu, a w górnej belce okna zostanie wyświetlona nazwa zalogowanego użytkownika.
- Jeżeli zeskanowany odcisk nie jest zgodny z zapisanym wzorcem, piktogram na chwilę zmieni kolor na czerwony, użytkownik nie zostanie zalogowany i program czas wyświetlane okno logowania.

Logowanie za pomocą profilu twarzy:

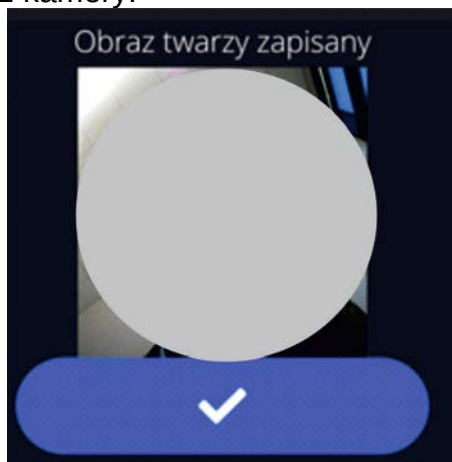
- Aby dla użytkownika dodać profil twarzy, należy wejść w tę opcję



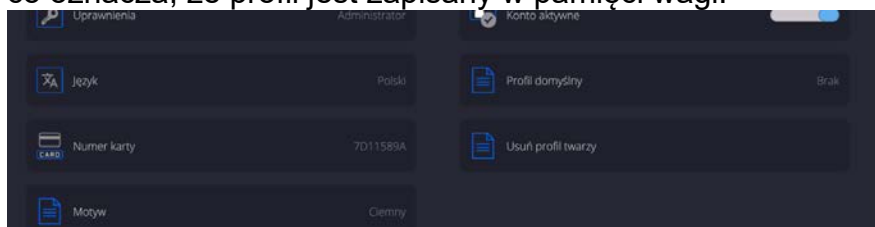
- Po uruchomieniu opcji, zostanie wyświetlony komunikat i nastąpi odczyt profilu twarzy, należy się prawidłowo ustawić względem kamery, tak aby program mógł zapisać profil w pamięci.



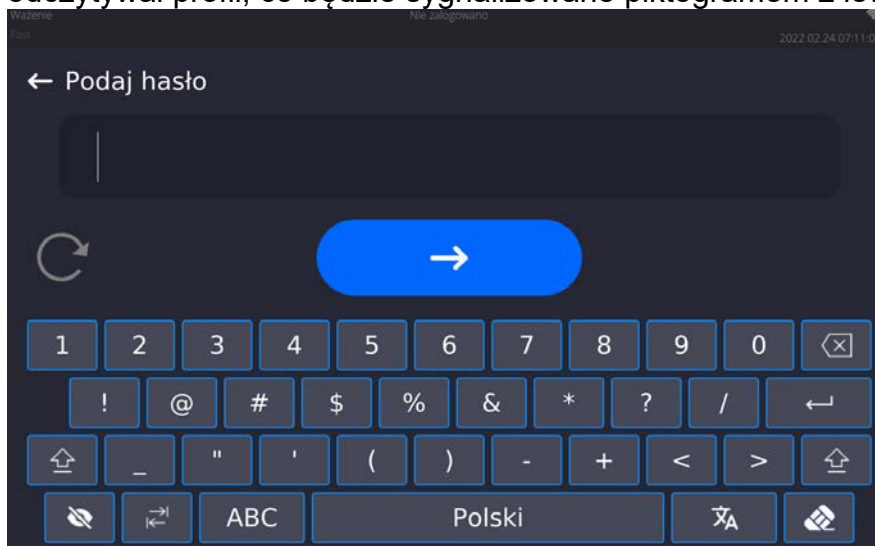
- Po zapisaniu profilu zostanie wyświetlony komunikat wraz ze zdjęciem z kamery.



- Należy zamknąć okno naciskając przycisk
- W oknie ustawień użytkownika zmieni się opis opcji na <Usuń profil twarzy>, co oznacza, że profil jest zapisany w pamięci wagi.



- Od tej chwili, jeżeli będzie się logował użytkownik, dla którego był dodany profil twarzy, po wejściu w okno logowania, program automatycznie będzie odczytywał profil, co będzie sygnalizowane piktogramem z lewej strony okna



- Program automatycznie odczytuje zdjęcie profilu twarzy użytkownika, i po wczytaniu zdjęcia, włącza się kamera (co jest sygnalizowane świeceniem diody obok kamery) i porównywaniem zapisanego zdjęcia z odczytanym przez kamerę profilem. Jeżeli te obrazy są zgodne nastąpi przejście do wyświetlania głównego okna programu, a w górnej belce okna zostanie wyświetlona nazwa zalogowanego użytkownika.

Edycja informacji związanych z użytkownikiem:

- Nacisnąć pole z nazwą użytkownika.
- Wyświetlacz pokaże właściwości związane z użytkownikiem.

- Należy wybrać i zmodyfikować wymagane dane.

Aby usunąć użytkownika, należy:

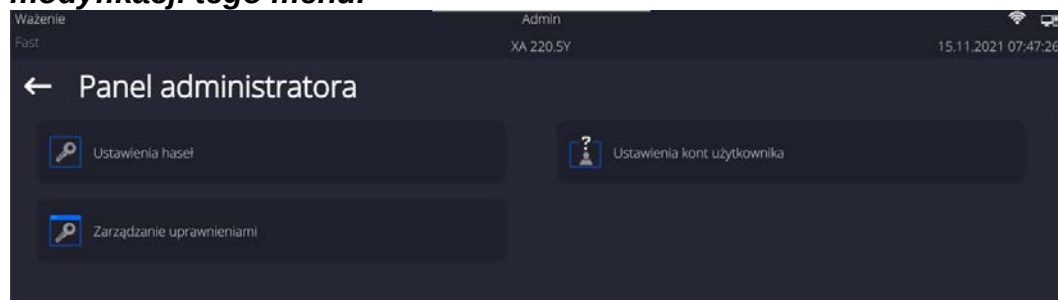
- Nacisnąć i przytrzymać nazwę użytkownika.
- Wyświetlacz pokaże menu związane z tym elementem.
- Wybrać opcję <Usuń>, a następnie potwierdzić wybór.



14. PANEL ADMINISTRATORA

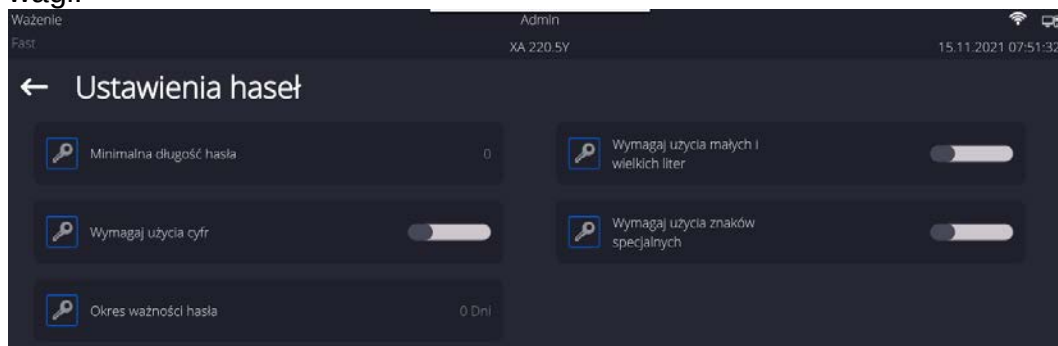
W tej grupie menu jest określany zakres czynności, jakie może wykonywać użytkownik o określonym stopniu uprawnień, stopień zabezpieczeń w hasłach i uprawnienia dla użytkownika niezalogowanego.

UWAGA: Tylko użytkownik o uprawnieniach <Administrator> może dokonać modyfikacji tego menu.



14.1. Ustawienia hasła

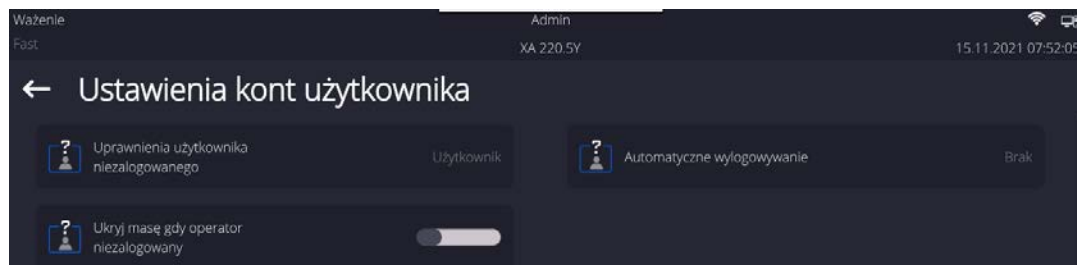
Grupa menu umożliwiająca określenie stopnia skomplikowania hasła dla użytkowników wagi.



Minimalna długość hasła	Określenie minimalnej ilości znaków w hasle użytkownika. Dla wartości „0” można ustawiać dowolną ilość znaków.
Wymagaj użycia małych i dużych liter	Określenie wymagań co do zawartości znaków w hasłach użytkowników.
Wymagaj użycia cyfr	

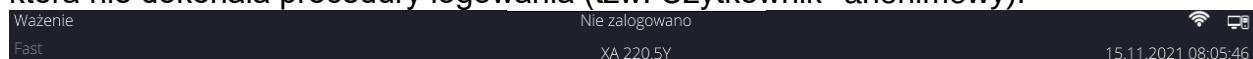
Wymagaj użycia znaków specjalnych	
Okres ważności hasła	Określenie odcinka czasu, w dniach, po upływie którego należy zmienić hasło. Dla wartości „0” zmiana hasła nie jest wymagana przez program wagi.

14.2. Ustawienie kont użytkownika



Uprawnienia użytkownika niezalogowanego

Administrator ma możliwość nadania poziomu uprawnień osobie obsługującej wagę, która nie dokonała procedury logowania (tzw. Użytkownik anonimowy).



Procedura:

Należy wejść do grupy parametrów <Ustawienia kont użytkownika>, wybrać opcję <Uprawnienia użytkownika niezalogowanego>, a następnie wybrać jedną z opcji: Gość, Użytkownik, Użytkownik Zaawansowany, Administrator.

Uwaga: Ustawienie <Gość> powoduje, że niezalogowany użytkownik nie ma żadnych uprawnień do zmian ustawień programu.

Automatyczne wylogowanie

Opcja umożliwiająca włączenie automatycznego wylogowania użytkownika po upływie określonego czasu, podawanego w minutach, jeżeli waga jest nieużywana. Domyślnie waga ma wyłączoną tę opcję (ustawienie <Brak>).

Procedura:

Należy wejść do grupy parametrów < Ustawienia kont użytkownika >, wybrać opcję <Automatyczne wylogowanie>, a następnie wybrać jedną z opcji: brak/3/5/15/30/60. Czas jest podawany w [min].

Ukryj masę gdy operator nie zalogowany

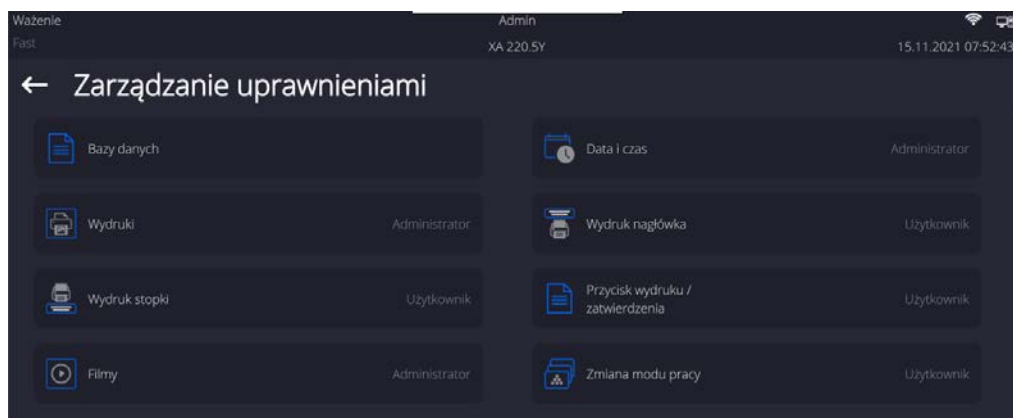
Opcja umożliwiająca wyłączenie wyświetlania masy, jeżeli użytkownik nie jest zalogowany. Domyślnie waga ma wyłączoną tę opcję.

Procedura:

Należy wejść w opcję < Ukryj masę gdy operator nie zalogowany>, a następnie ustawić opcję na wartość - aktywna.



14.3. Zarządzanie uprawnieniami

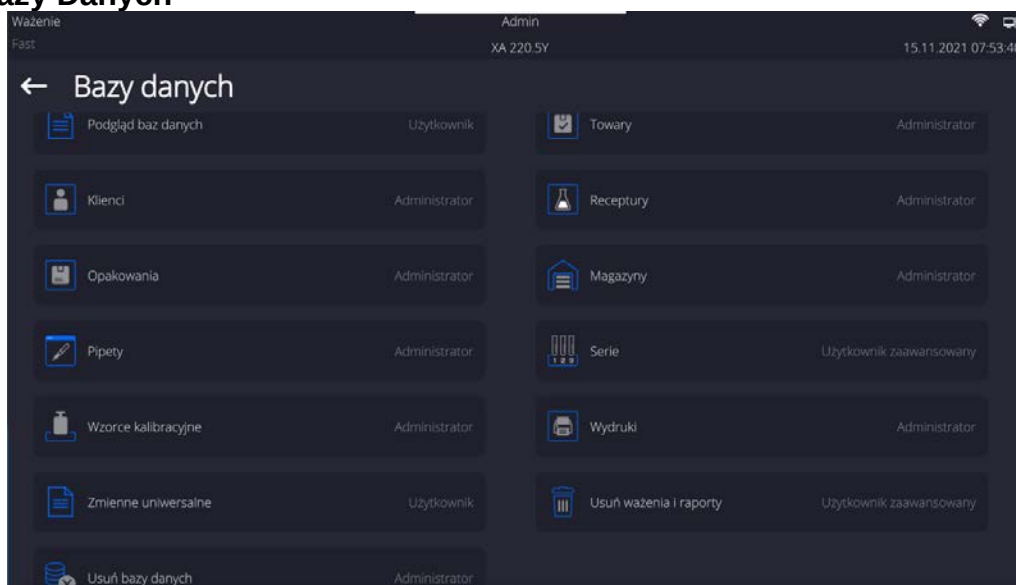


Uwaga: Ustawienie uprawnień na wartość **<Gość>** dla poszczególnych parametrów, spowoduje, że dostęp do ustawień jest otwarty (bez potrzeby logowania).

Dla każdej z opcji można nadać poziom uprawnień do jej edycji.
Dostępne ustawienia to:



Bazy Danych



Domyślne ustawienia wagi pozwalają użytkownikowi zalogowanemu jako **Administrator** dokonywać zmiany ustawień poszczególnych baz danych. W zależności od wymagań można te uprawnienia zmienić.

Podobnie można zmienić uprawnienia do edycji pozostałych opcji dostępnych w tym menu

15. PROFILE

Administratorwagi może stworzyć nowe profile poprzez:

- kopiowanie już istniejącego profilu, a następnie jego modyfikację,
- stworzenie nowego profilu.

Kopiowanie istniejącego profilu

Procedura:

- Należy wejść do menu głównego, naciskając przycisk .
- Następnie wejść do podmenu <  >.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk z nazwą profilu, który ma zostać skopiowany.
- Zostanie wyświetlone menu, w którym należy wybrać opcję <Kopiuj>.
- Zostanie utworzony profil o nazwie <Kopia nazwa>, wszystkie ustawienia będą takie same jak profilu bazowego.
- Po skopiowaniu należy zmienić dane, które wymagają modyfikacji: (nazwa itp.).

Dodawanie nowego profilu

Procedura:

- Należy wejść do menu głównego, naciskając przycisk .
- Następnie wejść do podmenu <  >.
- Nacisnąć przycisk .
- Program automatycznie doda nowy profil i przejdzie do jego edycji.



Usuwanie profilu

Procedura:

- Należy wejść do menu głównego, naciskając przycisk .
- Następnie wejść do podmenu <  >.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk z nazwą profilu, który ma zostać usunięty.
- Wyświetlone zostanie menu, z listy wybrać opcję <Usuń>.
- Następnie zostanie wyświetlony komunikat: <Czy na pewno usunąć?>.
- Potwierdzić komunikat przyciskiem , profil zostanie usunięty.

Uwaga: Operacje na profilach są możliwe po uprzednim zalogowaniu się jako Administrator.

15.1. Konstrukcja profilu

W każdym profilu znajdują się następujące pozycje:

- | | |
|-------------------|---|
| Ustawienia | Menu umożliwiające nadanie indywidualnej nazwy profilu (ciąg znaków alfanumerycznych) oraz zadeklarowanie, jaki mod ma być modem domyślnym (wybrany mod będzie zawsze włączany jako startowy po wybraniu profilu). |
| Mody pracy | Opcja umożliwiająca ustawienia specyficznych opcji dla poszczególnych modów pracy. Zawierają takie podmenu, jak: <ul style="list-style-type: none">▪ Ustawienia dodatkowe związane z modem▪ Przyciski▪ Informacje▪ Wydruki |
| Odczyt | Zawiera takie podmenu, jak: <ul style="list-style-type: none">▪ Filtr▪ Zatwierdzenie wyniku▪ Autozero▪ Autozero: Dozowanie▪ Ostatnia cyfra▪ Liczba ostatnich cyfr▪ Środowisko |
| Jednostki | Menu umożliwiające zadeklarowanie jednostki startowej, dodatkowej, 2 jednostek definiowanych oraz wprowadzenie wartości przyspieszenia ziemskiego w miejscu użytkowania wagi oraz zadeklarowania dostępności poszczególnych jednostek. |

15.1.1. Ustawienia

Nazwa

Po wejściu w tę opcję na wyświetlaczu pojawi się okno z klawiaturą. Należy wprowadzić nazwę profilu i zatwierdzić przyciskiem . Nadana nazwa będzie obowiązywać dla profilu.

Domyślny mod pracy

Po wejściu w tę opcję można wybrać konkretny mod pracy jako startowy dla profilu. Przy opcji <Brak> po wybraniu profilu waga pozostaje w ostatnio używanym modzie.

15.1.2. Mody pracy

Po wejściu w tę opcję zostanie otwarte okno, w którym znajdują się wszystkie dostępne mody pracy. Użytkownik ma możliwość wprowadzenia dla każdego z nich swoich ustawień, które będą przywoływane po wybraniu danego profilu.

Dla każdego z modów pracy dostępne są następujące parametry:

- Ustawienia:
zawierają specyficzne ustawienia dotyczące modu pracy oraz ustawienia uniwersalne, takie jak np.: kontrola wyniku, tryb tary, automatyczny wydruk stopki, tryb wydruku, wydruk.
- Funkcje przycisków szybkiego dostępu:
deklarowanie przycisków, które będą widoczne w dolnej części wyświetlacza.
- Informacje:
wybór informacji, które będą wyświetlone w szarym polu informacyjnym.
- Wydruki:
wybór typu wydruku lub definiowanie wydruku niestandardowego.

15.1.3. Odczyt

Użytkownik może przystosować wagę do zewnętrznych warunków środowiskowych (stopień filtrów) lub własnych potrzeb. Menu <Odczyt> składa się z następujących elementów:

FILTR (opcja niedostępna dla profili: Fast, Fast dosing, Precision)

Każdy sygnał pomiarowy przed jego wyświetleniem jest przetwarzany elektronicznie celem osiągnięcia poprawnych parametrów, charakterystycznych dla sygnału stabilnego czyli gotowego do odczytu.

W pewnym zakresie użytkownik może wpływać na zakres tego przetwarzania, wybierając odpowiedni FILTR.

Zakres wyboru:

- bardzo szybki, szybki, średni, wolny, bardzo wolny.

Wybierając poziom filtrowania, należy uwzględnić rzeczywiste warunki pracy wagi. Dla warunków bardzo dobrych można ustawiać filtr średni lub szybki, a dla niekorzystnych: warunków filtr wolny lub bardzo wolny.

Uwaga:

- dla wag precyzyjnych zalecane są filtry z zakresu bardzo szybki ÷ średni,
- dla wag analitycznych i mikrowag zalecane są filtry z zakresu średni ÷ bardzo wolny.

Zatwierdzenie wyniku (opcja niedostępna dla profili: Fast, Fast dosing, Precision)

Decyduje o momencie wyświetlenia znaku stabilności dla wyniku pomiaru.

Można ustawić jedną z 3 opcji zatwierdzenia wyniku:

- szybko, szybko + dokładnie, dokładnie.

Uwaga: Szybkość osiągania wyniku stabilnego jest zależna od rodzaju zastosowanego filtra oraz wybranego zatwierdzenia wyniku.

Funkcja autozero

Zadaniem tej funkcji jest automatyczna kontrola i korekta zerowego wskazania wagi.

Gdy funkcja jest aktywna, następuje porównywanie kolejnych wyników w stałych odstępach czasu. Jeżeli te wyniki będą różnić się o wartość mniejszą niż zadeklarowany zakres AUTOZERA np. 1 działka, to waga automatycznie wyzeruje się oraz zostaną wyświetlone znaczki wyniku stabilnego –  i wskazania zerowego – . Gdy funkcja AUTOZERA jest włączona, wtedy każdy pomiar rozpoczyna się zawsze od dokładnego zera. Istnieją jednak szczególne przypadki, w których funkcja ta przeszkadza w pomiarach. Przykładem może być bardzo powolne umieszczanie ładunku na szalce wagi (np. wsypywanie ładunku); w takim przypadku układ korygowania wskazania zerowego może skorygować również wskazania rzeczywistej masy ładunku.

Dostępne wartości: **NIE** - funkcja autozera wyłączona.

TAK - funkcja autozera włączona.

Funkcja autozero: Dozowanie (opcja niedostępna dla profili: Fast, Fast dosing, Precision)

Zadaniem tej funkcji jest domyślne ustawianie działania autozera w funkcji dozowania.

Dostępne wartości:

NIE - działanie autozera wyłączone automatycznie po wejściu w mod Dozowanie.

TAK - działanie autozera włączone automatycznie po wejściu w mod Dozowanie.

Ostatnia cyfra

Za pomocą tej funkcji można wyłączać widoczność ostatniego miejsca dziesiętnego w eksponowanym wyniku ważenia. Funkcja ma trzy ustawienia:

- **Zawsze:** widoczne są wszystkie cyfry.

- **Nigdy:** ostatnia cyfra wyniku zostaje wygaszona i nie jest pokazywana.
- **Kiedy stabilny:** Ostatnia cyfra zostaje wyświetlana tylko wtedy, gdy wynik jest stabilny.

Liczba ostatnich cyfr

Za pomocą tej funkcji można zadeklarować ilości ukrywanych ostatnich cyfr wyniku. Funkcja ma trzy ustawienia i działa w powiązaniu z opcją <Ostatnia cyfra>:

- **1:** ostatnia cyfra wyniku.
- **2:** dwie ostatnie cyfry wyniku.
- **3:** trzy ostatnie cyfry wyniku.

Środowisko

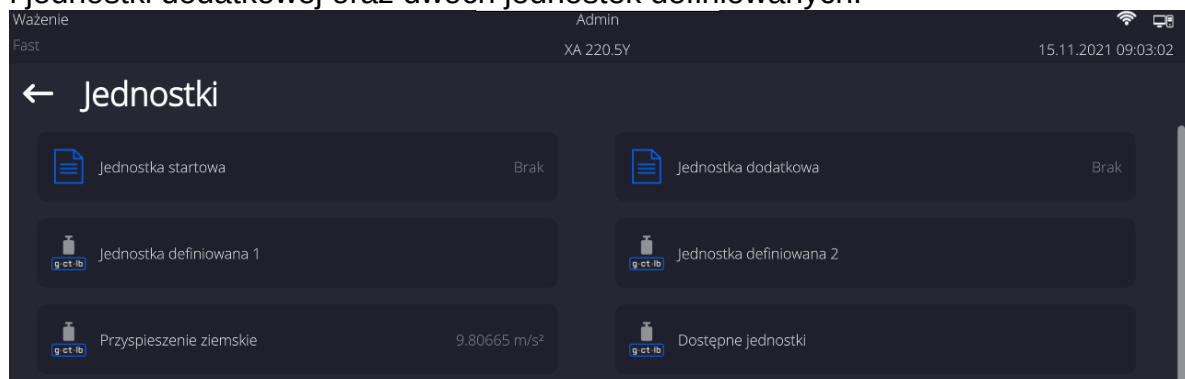
Parametr ten odnosi się do otoczenia i warunków, w jakich pracuje waga. Jeżeli warunki środowiskowe są niestabilne, zalecana jest zmiana parametru na: Niestabilne. Fabrycznie parametr ten jest ustawiony na: Stabilne.

Ustawienie Stabilne powoduje, że waga dużo szybciej działa tzn. czas ważenia jest dużo krótszy niż w ustawieniu parametru na: Niestabilne.

- **Niestabilne; Stabilne.**

15.1.4. Jednostki

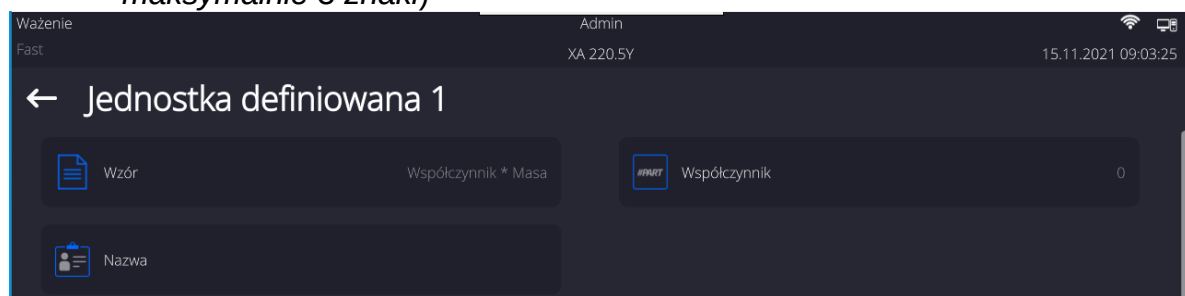
Użytkownik ma możliwość zadeklarowania dla wybranego profilu jednostki startowej i jednostki dodatkowej oraz dwóch jednostek definiowanych.



W tym miejscu również istnieje możliwość wprowadzenia wartości przyspieszenia ziemskiego w miejscu użytkowania wagi. Jest to niezbędne do korzystania ze wskazania masy w [N].

Jednostka definiowana posiada:

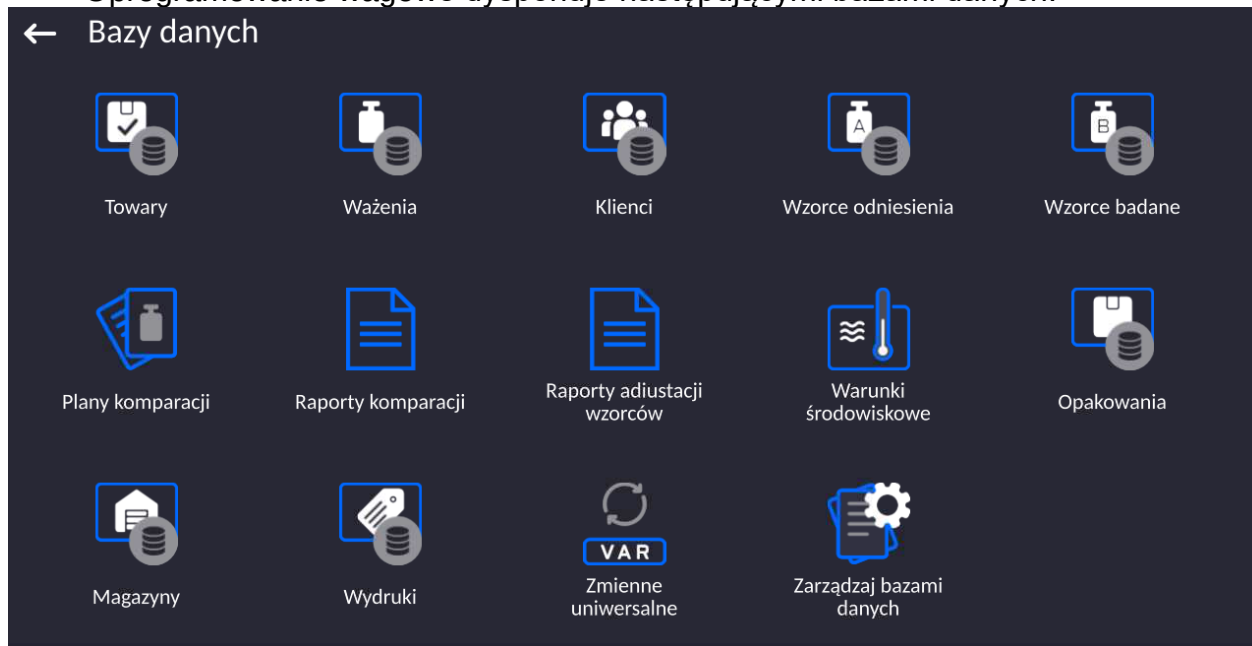
- o Wzór (*wzór przeliczania jednostki definiowanej*): Współczynnik * Masa lub Współczynnik / Masa.
- o Współczynnik (*deklarowanie współczynnika do przeliczania jednostki definiowanej wg. Wybranego wzoru*)
- o Nazwa (*indywidualna nazwa jednostki, która będzie wyświetlana obok wyniku - maksymalnie 3 znaki*)



Jeżeli taka jednostka zostanie zaprojektowana, to jej nazwa będzie widoczna w zestawieniu dostępnych jednostek, opcja dostępna tylko dla wag nielegalizowanych.

16. BAZY DANYCH

Oprogramowanie wagowe dysponuje następującymi bazami danych:



16.1. Operacje możliwe do wykonania w bazach danych

Operacje na bazach danych są dostępne tylko dla uprawnionego użytkownika.

Aby edytować Bazy, należy:

- Nacisnąć i przytrzymać pole z ikoną danej bazy.
- Wyświetlacz pokaże menu związane z tym elementem.
- Wybrać jedną z dostępnych opcji (dostępne opcje są zależne od typu wybranej bazy).



Znaczenie opcji:

- **EKSPORT** - opcja pozwalająca na eksport danych zapisanych w danej bazie do pamięci zewnętrznej typu pendrive. Przed wybraniem opcji należy podpiąć pamięć do dowolnego portu USB. Jeżeli program wykryje pamięć, program automatycznie rozpoczyna proces kopiowania. Po zakończeniu kopiowania zostanie otwarte okno z komunikatem <Zakończono> i nazwą pliku, w którym zostały zapisane dane z bazy. Należy zatwierdzić proces.
- **IMPORT** – opcja pozwalająca na import danych z pamięci zewnętrznej typu pendrive. Przed wybraniem opcji należy podpiąć pamięć do dowolnego portu USB. Jeżeli program wykryje pamięć, zostanie otwarte okno z zapisanymi plikami. Należy wskazać plik z danymi do importu. Wybór pliku automatycznie rozpoczyna proces kopiowania. Po zakończeniu kopiowania zostanie otwarte okno z komunikatem <Zakończono>. Należy zatwierdzić proces.
- **OTWÓRZ** – opcja pozwalająca wejść do wybranej bazy danych (działa tak samo, jak pojedyncze kliknięcie w pole wybranej bazy).

Po wejściu do wybranej bazy możliwe są do wykonania poniższe operacje (zależnie od typu bazy):

1. Dodawanie pozycji do bazy danych.
2. Wyszukiwanie elementu w bazie według nazwy.
3. Wyszukiwanie elementu w bazie danych według kodu.
4. Wyszukiwanie elementu w bazie danych uwzględniając datę.
5. Eksport danych z bazy do pamięci masowej USB.
6. Drukowanie informacji dotyczącej rekordu w bazie danych.

Powyższe działania są inicjowane poprzez przyciski zlokalizowane w prawym, górnym rogu wyświetlacza. Należy postępować zgodnie z komunikatami, pokazywanymi na wyświetlaczu.

16.2. Towary

Baza towarów zawiera nazwy wszystkich elementów, które mogą być ważone, liczone, kontrolowane.

Procedura:

- Należy wejść do podmenu <Bazy Danych>, nacisnąć pole <Towary>.
- Nacisnąć przycisk <Dodaj>, jeżeli ma być dodany nowy towar.
- Jeżeli towar już istnieje, nacisnąć pole z nazwą towaru.

Wykaz informacji definiowanych dla towaru:

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Nazwa | [nazwa towaru] |
| 2. Opis | [opis towaru] |
| 3. Kod | [kod towaru] |
| 4. Kod EAN | [kod EAN towaru] |
| 5. Masa | [masa nominalna/jednostkowa towaru] |
| 6. Min | [minimalna masa podczas ważenia towaru w przedziałach kontrola wyniku – LO. Wartość błędu <T1-> dla modu<Kontrola masy> definiowana w procentach masy nominalnej] |
| 7. Max | [maksymalna masa do ważenia towaru w przedziałach kontrola wyniku – HI. Wartość błędu <T1+> dla modu<Kontrola masy>, definiowana w procentach masy nominalnej] |
| 8. Tolerancja | [wartość % liczona względem masy (5), pokazuje obszar, w którym pomiar jest uznawany za poprawny] |
| 9. Tara | [wartość tary towaru, ustawiana automatycznie przy wyborze towaru z bazy] |
| 10. Cena | [cena jednostkowa towaru] |
| 11. Gęstość | [gęstość towaru, używana przy kompensacji wyporu powietrza jako gęstość próbki] - [g/cm ³] |
| 12. Liczba dni ważności | [liczba dni ważności] |
| 13. Data | [stała data towaru] |
| 14. VAT | [podatek VAT związany z towarem] |
| 15. Składniki | [pole edycyjne do wprowadzenia nazw składników, z których składa się towar, np. gdy jest mieszaniną lub dodatkowego opisu dotyczącego właściwości lub zastosowania] |
| 16. Wydruk | [wzór wydruku przypisany do towaru] |

Uwaga: Należy pamiętać, aby towary były przypisane do odpowiednich funkcji. Wartości będą automatycznie dostosowywane do tego, z jakiej funkcji użytkownik wchodzi do bazy danych.

16.3. Ważenia

Każdy wynik ważenia wysłany z komparatora masy do drukarki lub komputera jest zapisywany w bazie ważeń).

Użytkownik ma możliwość podglądu danych dla poszczególnych ważeń.

Procedura:

- Należy wejść do podmenu <Bazy Danych>.
- Wejść do bazy <Ważenia> i nacisnąć na żądaną pozycję.

Wykaz informacji w bazie danych dla wykonanego ważenia:

1. Data ważenia.
2. Wynik ważenia.
3. Wartość tary.
4. Określenie, czy pomiar był stabilny.
5. Kompensacja wyporności powietrza.
6. Nazwa towaru.
7. Użytkownik.
8. Klient, nazwa kontrahenta.
9. Nazwa modu pracy.
10. Magazyn, nazwa magazynu źródłowego.
11. Opakowanie, nazwa tary użyta podczas ważenia towaru.
12. Kontrola wyniku , informacja, w którym obszarze znajdował się wynik:
MIN – poniżej progu (możliwy tylko, gdy <Kontrola wyniku –NIE>),
OK – pomiędzy progami,
MAX – powyżej progu (możliwy tylko, gdy <Kontrola wyniku –NIE>).
13. Numer platformy, pole pokazuje numer platformy (wagi), na której zostało wykonane ważenie.
14. Wypoziomowanie, pokazuje, czy poziom komparatora masy był zachowany podczas pomiaru.
15. Alerty warunków środowiskowych, pokazują, czy temperatura i wilgotność były stabilne w czasie pomiaru.

16.4. Klienci

Baza Danych Klienci zawiera nazwy Odbiorców, dla których wykonywane są ważenia.

Procedura:

- Należy wejść do podmenu <Bazy Danych>, nacisnąć pole <Klienci>.
- Nacisnąć przycisk < Dodaj>.
- Jeżeli pole Klient już istnieje, nacisnąć pole z jego nazwą.

Wykaz informacji definiowanych dla klientów:

1. Nazwa klienta
2. Kod klienta [wewnętrzny kod identyfikujący klienta]
3. NIP
4. Adres
5. Kod pocztowy
6. Miejscowość
7. Rabat
8. Wydruk [rodzaj wydruku, etykiety związanej z klientem]

16.5. Wzorce odniesienia

Baza Wzorce odniesienia zawiera wykaz wzorców odniesienia używanych w procesie komparowania odważników. Wzorce odniesienia są używane przy definiowaniu Planów komparacji.

Procedura:

- Należy wejść do podmenu <Bazy Danych>, nacisnąć pole < Wzorce odniesienia>.
- Nacisnąć przycisk < Dodaj>, jeżeli ma zostać zaprojektowany nowy wzorzec odniesienia.
- Jeżeli wzorzec odniesienia już istnieje, nacisnąć pole z jego nazwą.

Uwaga:

Można skorzystać z opcji <Szukaj po nazwie>, <Szukaj po kodzie> <Eksportuj dane>

Wykaz informacji definiowanych dla wzorców odniesienia:

1. Nazwa
2. Kod
3. Klasa
4. Numer fabryczny
5. Masa
6. Numer kompletu

16.6. Wzorce badane

Baza Wzorce badane zawiera wykaz wzorców badanych używanych w procesie komparowania odważników. Wzorce badane są używane przy definiowaniu Planów komparacji.

Procedura:

- Należy wejść do podmenu <Bazy Danych>, nacisnąć pole < Wzorce badane>.
- Nacisnąć przycisk < Dodaj>, jeżeli ma zostać zaprojektowany nowy wzorzec badany.
- Jeżeli wzorzec badany już istnieje, nacisnąć pole z jego nazwą.

Uwaga:

Można skorzystać z opcji <Szukaj po nazwie>, <Szukaj po kodzie> <Eksportuj dane>

Wykaz informacji definiowanych dla wzorców odniesienia:

1. Nazwa
2. Kod
3. Klasa
4. Masa
5. Numer zlecenia
6. Numer wzorca badanego

16.7. Plany komparacji

Baza Plany komparacji zawiera wykaz zdefiniowanych planów komparacji. Plany komparacji tworzy się w celu automatycznej komparacji odważników, po wcześniejszym zdefiniowaniu Wzorców odniesienia oraz Wzorców badanych.

Procedura:

- Należy wejść do podmenu <Bazy Danych>, nacisnąć pole <  Plany komparacji>.
- Nacisnąć przycisk < Dodaj>, jeżeli ma zostać zaprojektowany nowy plan komparacji.
- Jeżeli plan komparacji i już istnieje, nacisnąć pole z jego nazwą.

Uwaga:

Można skorzystać z opcji <Szukaj po nazwie>, <Szukaj po kodzie> <Eksportuj dane>

Wykaz informacji definiowanych dla Planów komparacji:

1. Nazwa
2. Kod
3. Szablon planu komparacji (zawsze TAK jeśli ma być zapamiętany)
4. Opóźnienie startu
5. Czas rozpoczęcia
6. Wyczyść czas rozpoczęcia
7. Komparacje

Po wypełnieniu informacji z punktów 1-6 należy wejść w pole Komparacje, dodać nową komparację po czym przypisać jej odpowiednie cechy:

1. Wzorzec odniesienia
2. Wzorzec badany
3. Liczba cykli
4. Metoda
5. Liczba cykli rozbiegu
6. Liczba powtórzeń

Następnie można analogicznie przypisać kolejną komparację do tego samego planu komparacji. Liczba komparacji w jednym planie komparacji uwarunkowana jest ilością wzorców badanych i wzorców odniesienia jakie obsługuje dany komparator.

16.8. Raporty komparacji

Baza Raporty komparacji zawiera informacje o wykonanych procesach komparacji odważników. Dla każdego raportu możliwe są operacje podglądu, szukania według daty, eksportu oraz wydruku.

Procedura:

- Należy wejść do podmenu <Bazy Danych>, nacisnąć pole <Raporty komparacji>.
- Nacisnąć pole z jego nazwą.

Wykaz informacji zawartych w raporcie komparacji:

1. Numer zlecenia
2. Data rozpoczęcia
3. Data zakończenia
4. Użytkownik
5. Średnica
6. Odchylenie standardowe
7. Liczba cykli
8. Wzorzec odniesienia
9. Numer wzorca badanego
10. Zadanie
11. Metoda

16.9. Warunki środowiskowe

Zawierają informacje związane z parametrami środowiska. Zależnie od konfiguracji komparatora masy, zestawienie takie może zawierać temperaturę, wilgotność, wartość ciśnienia atmosferycznego. W przypadku, gdy do komparatora masy podłączony jest moduł środowiskowy THB, to informacje o jego wskazaniach będą również rejestrowane.

Procedura:

- Należy wejść do podmenu <Bazy Danych>, nacisnąć pole < Warunki środowiskowe >.
- Nacisnąć pole z wybranym raportem, jeżeli nie jest on widoczny, przewinąć wykaz raportów przyciskami nawigacyjnymi.
- Nazwa raportu składa się z daty oraz czasu.

Uwaga:

Można skorzystać z opcji wyszukiwania raportu po dacie oraz eksportu.

16.10. Opakowania

To wykaz stosowanych opakowań, dla których należy podać nazwę, kod oraz wartość masy. W trakcie ważenia, po wybraniu nazwy automatycznie zostanie przywołana wartość tary. Wyświetlacz pokaże ją ze znakiem minus.

Procedura:

- Należy wejść do podmenu <Bazy Danych>, nacisnąć pole <Opakowania>.
- Nacisnąć przycisk < Dodaj>, jeżeli ma zostać dodane nowe opakowanie .
- Jeżeli opakowanie już istnieje, nacisnąć pole z jego nazwą, wprowadzić informacje związane z opakowaniem.

Uwaga:

Można skorzystać z opcji wyszukiwania według nazwy lub kodu.

16.11. Magazyny

Zależnie od organizacji pracy, Magazyny zawierają wykaz miejsc, z których pobrano próbkę do ważenia lub miejsc, do których próbkę dostarczono. Dla każdego magazynu należy podać nazwę, kod oraz opis. W trakcie ważenia, po wybraniu nazwy magazynu zostanie ona automatycznie przypisana do wyniku.

Procedura:

- Należy wejść do podmenu <Bazy Danych>, nacisnąć pole <Magazyny>.
- Nacisnąć przycisk < Dodaj>, jeżeli ma zostać dodany nowy magazyn.
- Jeżeli magazyn już istnieje, nacisnąć pole z jego nazwą, wprowadzić informacje identyfikujące.

Uwaga:

Można skorzystać z opcji wyszukiwania według nazwy lub kodu.

16.12. Wydruki

Baza Wydruków zawiera wszystkie wydruki NIESTANDARDOWE. Każdy z nich posiada nazwę, kod oraz tzw. projekt.

Procedura:

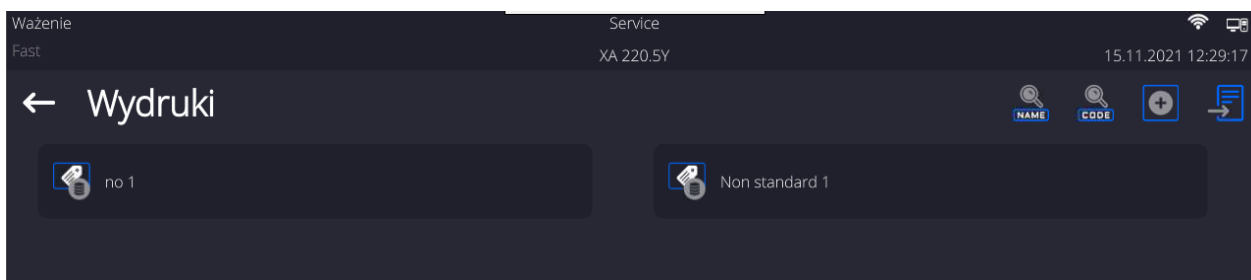
- Należy wejść do podmenu <Bazy Danych>, nacisnąć pole < Wydruki>.
- Nacisnąć przycisk <Dodaj>, jeżeli ma być dodany nowy wydruk.
- Jeżeli wydruk niestandardowy już istnieje, nacisnąć pole z jego nazwą, wprowadzić informacje identyfikujące.

Uwaga: *Można skorzystać z opcji wyszukiwania według nazwy lub kodu.*

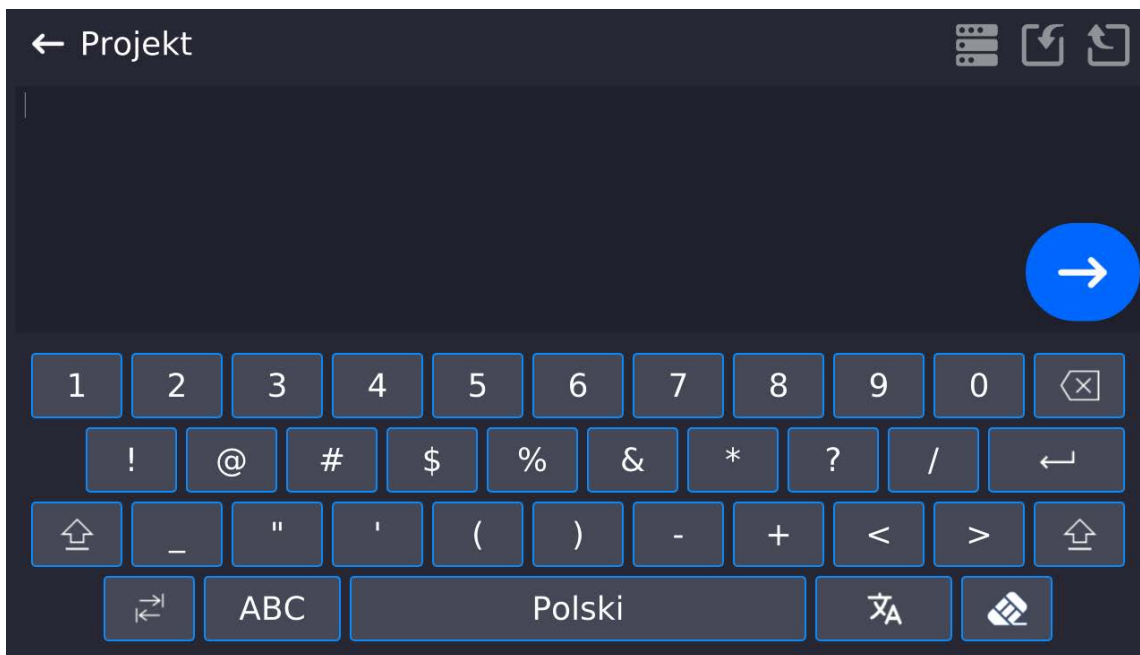
Projektowanie nowego wydruku.

Procedura:

- Należy wejść do podmenu <Bazy Danych>, nacisnąć pole < Wydruki>.
- Nacisnąć przycisk <Dodaj> i utworzyć nowy wydruk lub edytować już istniejący.

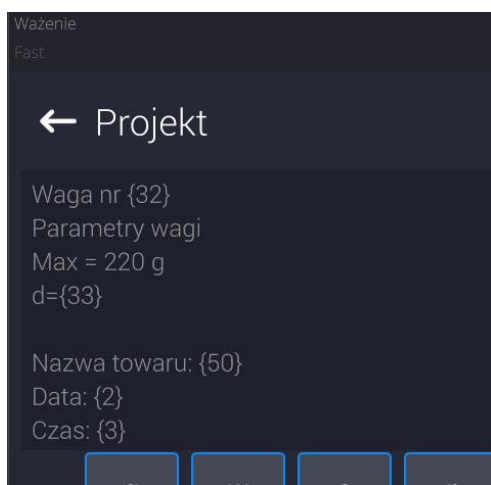


- W polu <Edycja rekordu> nacisnąć przycisk <Projekt>.
- Wyświetlacz pokaże okno umożliwiające stworzenie dowolnego wydruku.
- Podczas tworzenia wydruku należy korzystać z klawiatury dotykowej, posiada ona takie same możliwości jak typowa klawiatura komputerowa.



- Zapisać utworzony wydruk.

Przykład wydruku 1 – wykorzystanie dużego pola edycyjnego



Projekt

Waga nr. 400015
 Parametry wagi:
 Max = 220 g
 d= 0.001 g

Nazwa towaru:
 Data: 2011.10.24
 Czas: 11:48:06

 Tryb pracy wagi: Ważenie

 Masa netto: 94.147

Pomiar wykonał: Admin

Wydruk projektu

Przykład wydruk 2 – wydruk z pliku

Wszystkie projekty wydruków można wykonać jako pliki zewnętrzne, które można importować do wagi. Taki plik powinien mieć rozszerzenie *.txt lub *.lb i zawierać wszystkie informacje stałe i zmienne. Zawartość takiego pliku po zaimportowaniu można modyfikować.

Procedura:

- utworzyć plik *.txt lub *.lb w dowolnym edytorze,
- skopiować ten plik do pamięci zewnętrznej USB,
- włożyć pamięć USB do gniazda wagi,
- nacisnąć przycisk [4] <  pobierz wydruk z pliku> ,
- wyświetlacz wagi pokaże zawartość pamięci USB,
- wyszukać plik z wydrukiem i nacisnąć jego nazwę,
- wydruk zostanie automatycznie skopiowany do pola edycyjnego.

16.13. Zmienne uniwersalne

Zmienne uniwersalne są to informacje alfanumeryczne, które mogą być powiązane z wydrukami, towarem lub inną informacją dotyczącą komparacji. Dla każdej zmiennej należy podać nazwę, kod oraz wartość.

Procedura:

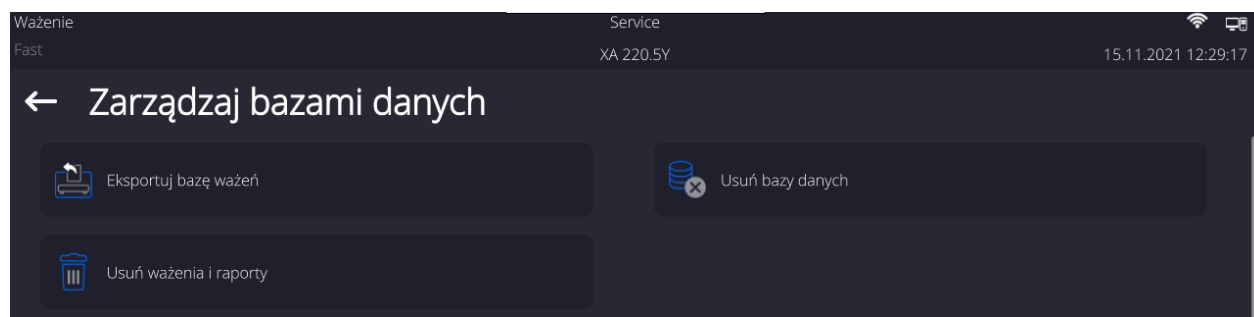
- Należy wejść do podmenu <Bazy Danych>, nacisnąć pole < Zmienne uniwersalne>.
- Nacisnąć przycisk < Dodaj>, jeżeli ma być dodana nowa zmienna.
- Jeżeli zmienna już istnieje, nacisnąć pole z jej nazwą i wprowadzić odpowiednie modyfikacje do pól: kod, nazwa, wartość.

Uwaga:

Można skorzystać z opcji wyszukiwania według nazwy lub kodu.

16.14. Zarządzanie bazami danych

Funkcja pozwalająca na zarządzanie danymi zawartymi w bazach. Dostępne są trzy opcje: Eksportuj bazę ważeń do pliku, Usuń bazy danych i Usuń ważenia i raporty.

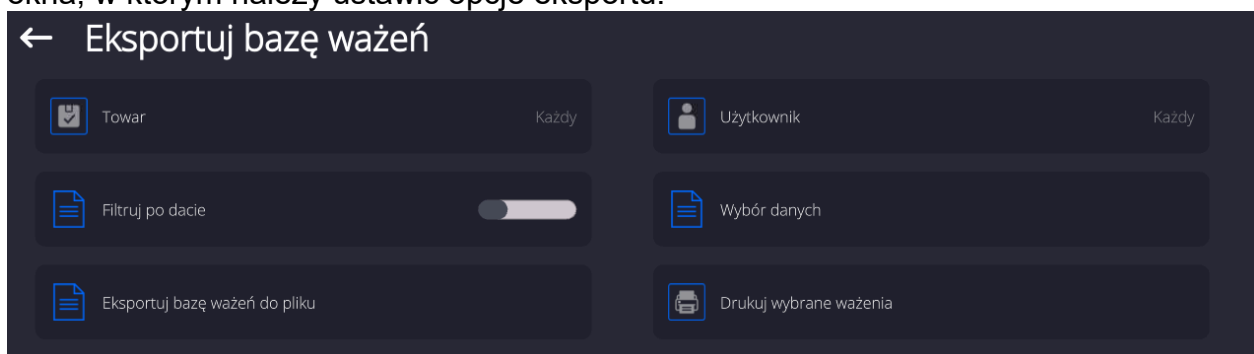


16.14.1. Eksportuj bazę ważeń do pliku

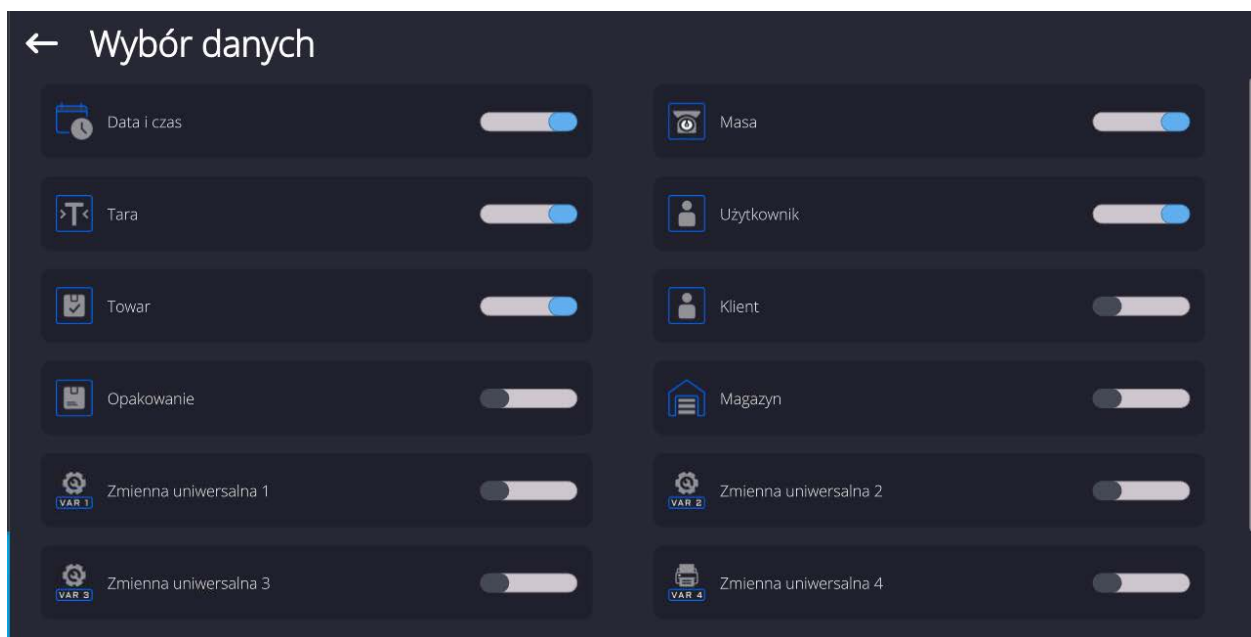
Wszystkie wykonane ważenia są zapisywane w bazie danych Ważenia. Te informacje mogą być eksportowane do pliku przy wykorzystaniu urządzenia pamięci masowej pendrive.

Procedura:

- Podłączyć do gniazda USB wagi urządzenie pamięci masowej pendrive.
- Nacisnąć pole <Eksportuj bazę ważeń do pliku>, program przejdzie do kolejnego okna, w którym należy ustawić opcje eksportu.



W opcji <Wybór danych> użytkownik może zdefiniować, jakie dane związane z pomiarami mają być eksportowane.



- Po ustawieniu opcji należy kliknąć pole <Eksportuj bazę Ważeń do pliku>, program automatycznie rozpocznie eksport bazy ważeń.
- Po zakończeniu eksportu wyświetli się komunikat <**Zakończone**> wraz z informacją o ilości danych wyeksportowanych oraz nazwie pliku (z rozszerzeniem *.txt), a następnie waga wróci do wyświetlania poprzedniego okna.



- Można wrócić do ważenia lub przejść do kolejnych ustawień menu.

Uwaga: W przypadku nierozpoznania przez wagę urządzenia pamięci masowej pendrive, po wejściu w opcję <Eksportuj bazę ważeń do pliku> zostanie wyświetlony komunikat: <Błąd operacji>.

- Nazwa utworzonego pliku składa się z nazwy bazy danych oraz numeru fabrycznego wagi, np. <Ważenia_364080.txt>.
- Odłączyć urządzenie pamięci masowej pendrive od gniazda USB wagi.

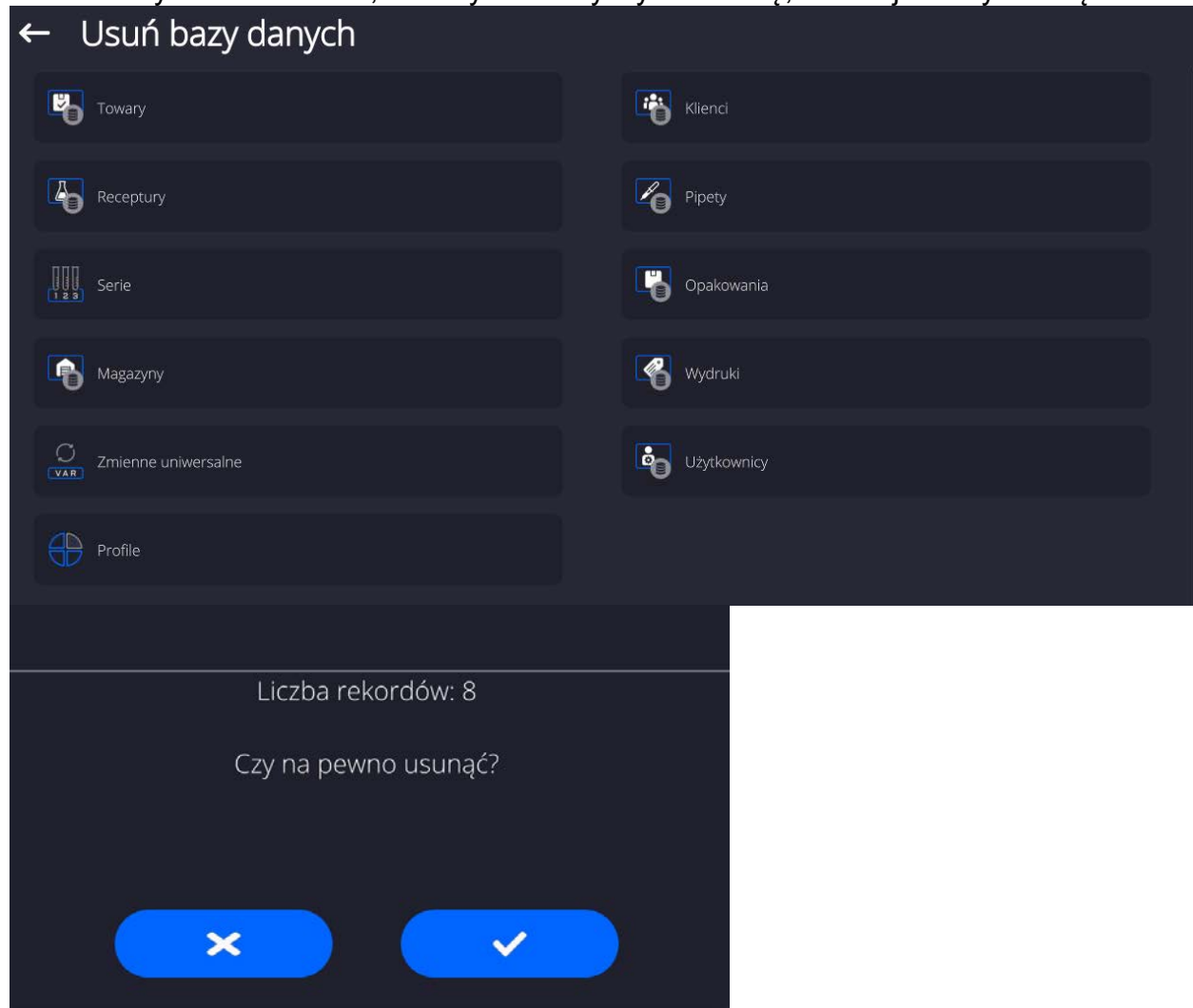
Wzór utworzonego pliku:

Wzór utworzonego pliku ma postać tabeli, której kolumny są odseparowane znakiem <Tab> w celu ewentualnego bezpośredniego eksportu pliku do arkusza kalkulacyjnego <Excel>.

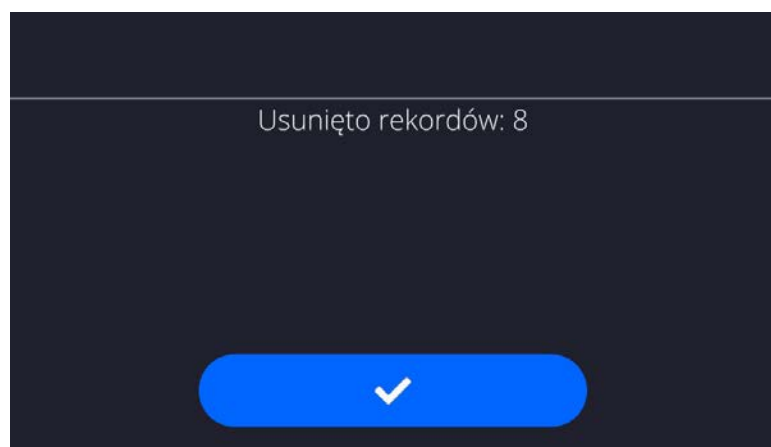
Tabela zawiera wszystkie informacje o wykonanym ważeniu, takie jak: data i czas, masa oraz jednostka masy, tara oraz jednostka tary, numer serii, nazwa operatora, nazwa kontrahenta, nazwa opakowania, nazwa magazynu źródłowego, nazwa magazynu docelowego, nazwa kontroli wyniku.

16.14.2. Usuń bazy danych

Funkcja pozwalająca na usunięcie danych z wybranych baz danych. Po uruchomieniu funkcji zostanie wyświetlone okno, w którym należy wybrać bazę, z której należy usunąć dane.



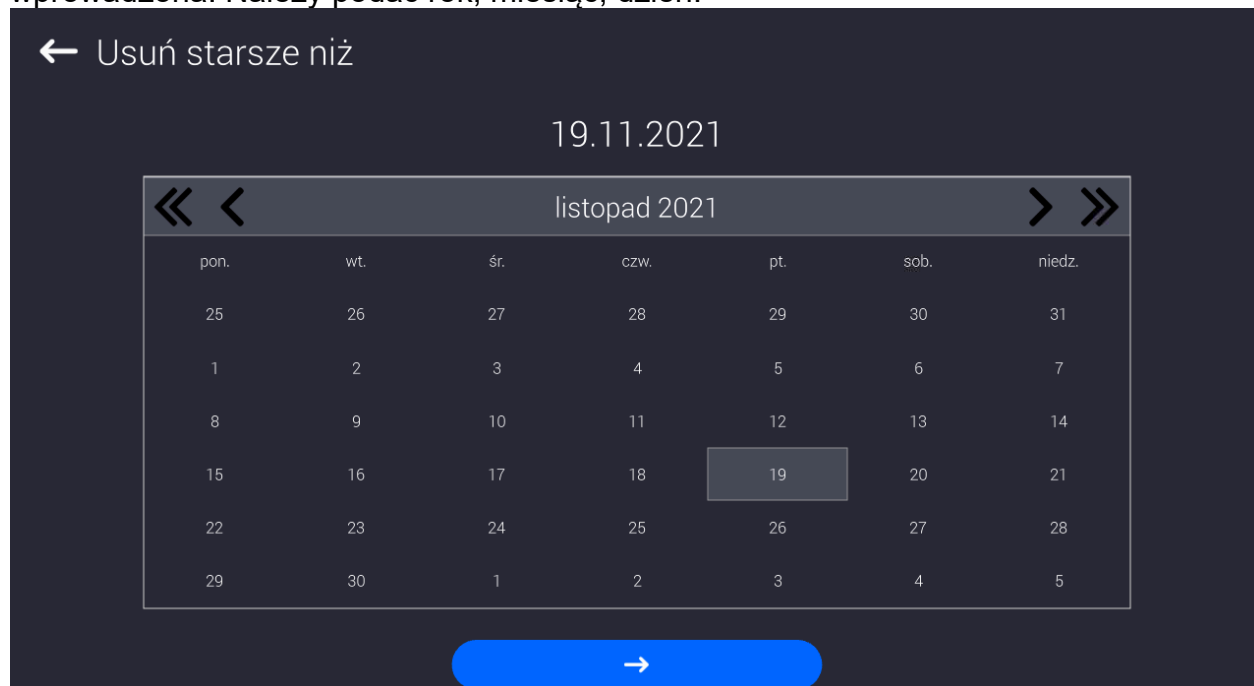
Po potwierdzeniu operacji program usuwa dane i wyświetla okno z podsumowaniem:



Po potwierdzeniu informacji program wróci do poprzedniego okna. Użytkownik może dokonać kolejnych operacji lub wrócić do ważenia.

16.14.3. Usuń ważenia i raporty

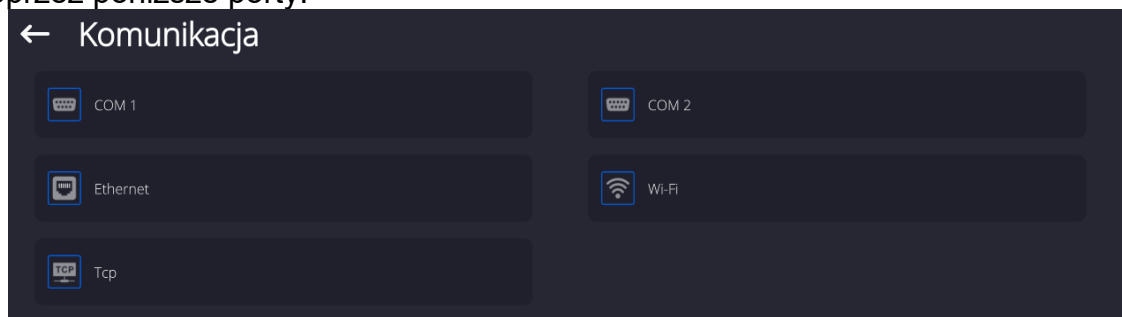
To pole służy do czyszczenia zawartości bazy danych z ważeń oraz raportów. Po uruchomieniu funkcji program wyświetli okno z klawiaturą numeryczną, w którym należy wpisać graniczną datę. Data określa granicę usunięcia danych – starszych niż data wprowadzona. Należy podać rok, miesiąc, dzień.



Po potwierdzeniu wprowadzonej daty wszystkie ważenia i raporty, które były zgromadzone we wskazanym czasie zostaną usunięte. Ilość danych usuniętych zostanie pokazana.

17. KOMUNIKACJA

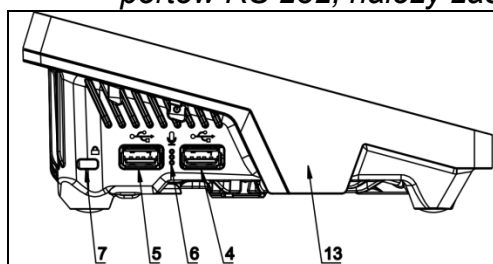
Menu Komunikacja znajduje się w menu Parametry. Dostęp uzyskuje się po naciśnięciu przycisku lub ikony <Setup>. Waga ma możliwość komunikacji z urządzeniem zewnętrznym poprzez poniższe porty:



Parametry każdego z portów można konfigurować w zależności od potrzeb.

17.1. Ustawienia portów RS 232

UWAGA: dla zapewnienia poprawnej współpracy z urządzeniami zewnętrznymi przy pomocy portów RS 232, należy zastosować konwerter USB na RS232.



4 – gniazdo USB typu A które po podłączeniu konwertera jest widziane przez program jako port RS 232 - COM1

5 – gniazdo USB typu A które po podłączeniu konwertera jest widziane przez program jako port RS 232 - COM2

Procedura:

- Wybrać port komunikacyjny <COM1> lub <COM2>.
- Ustawić odpowiednie wartości.

Dla ustawień portów RS 232 program wagowy dysponuje następującymi parametrami transmisji:

- Prędkość transmisji: 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200 bit/s
- Bity Danych: 5, 6, 7, 8
- Bity Stopu: Brak, 1, 1.5, 2
- Parzystość: Brak, Nieparzysty, Parzysty, Znacznik, Odstęp

17.2. Ustawienia portu ETHERNET

Procedura:

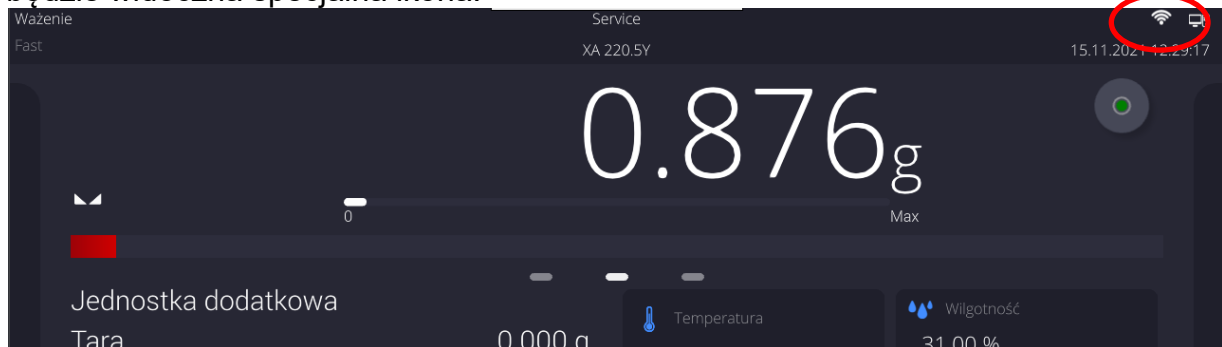
- Wybrać port komunikacyjny <Ethernet>, a następnie ustawić odpowiednie wartości:
- DHCP: Tak – Nie
- Adres IP: 192.168.0.2
- Maska podsieci: 255.255.255.0
- Brama domyślna: 192.168.0.1

Uwaga: Powyższe ustawienia mają wyłącznie charakter informacyjny. Parametry transmisji należy dobrać zgodnie z ustawieniami lokalnej sieci klienta.

Po dokonaniu zmian nacisnąć przycisk , zostanie wyświetlony komunikat: <Aby zmiany weszły w życie należy zrestartować wagę>. Należy wrócić do ważenia i zrestartować urządzenie.

17.3. Ustawienia portu Wi-Fi

Jeżeli waga jest wyposażona w moduł Wi-Fi, na wyświetlaczu głównym w górnym pasku będzie widoczna specjalna ikona:



Procedura:

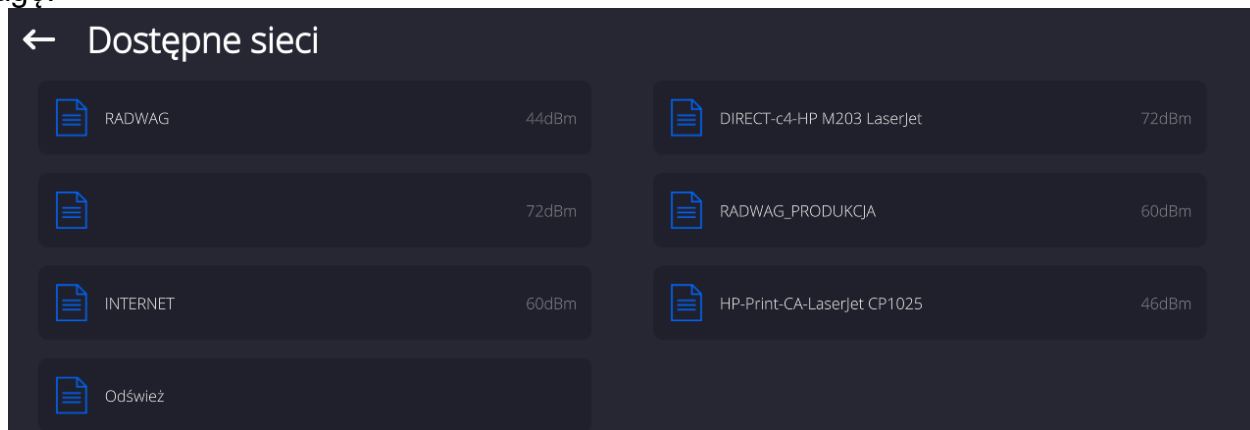
- Wybrać port komunikacyjny <Wifi>, a następnie ustawić odpowiednie wartości:
- DHCP: Tak – Nie
- Adres IP: 10.10.9.155
- Maska podsieci: 255.255.255.0
- Brama domyślna: 10.10.8.244

Uwaga: Powyższe ustawienia mają wyłącznie charakter informacyjny. Parametry transmisji należy dobrać zgodnie z ustawieniami lokalnej sieci klienta.

Po dokonaniu zmian nacisnąć przycisk , zostanie wyświetlony komunikat: <Aby zmiany weszły w życie należy zrestartować wagę>.

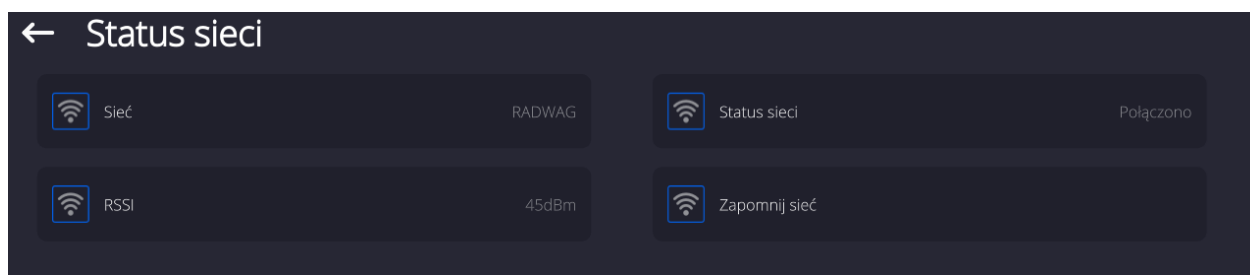
Należy wrócić do ważenia i zrestartować urządzenie.

Dodatkowo użytkownik może sprawdzić <Dostępne sieci>, które zostały wykryte przez wagę:



Ikonka obok nazwy sieci pokazuje, czy sieć wymaga podania hasła (ikonka z kłódką). Aby znaleźć dostępne sieci, należy wybrać opcję <Odśwież>.

Aby sprawdzić parametry wybranej sieci, należy kliknąć w pole <Status sieci>, w wyświetlonym oknie zostaną podane parametry sieci:



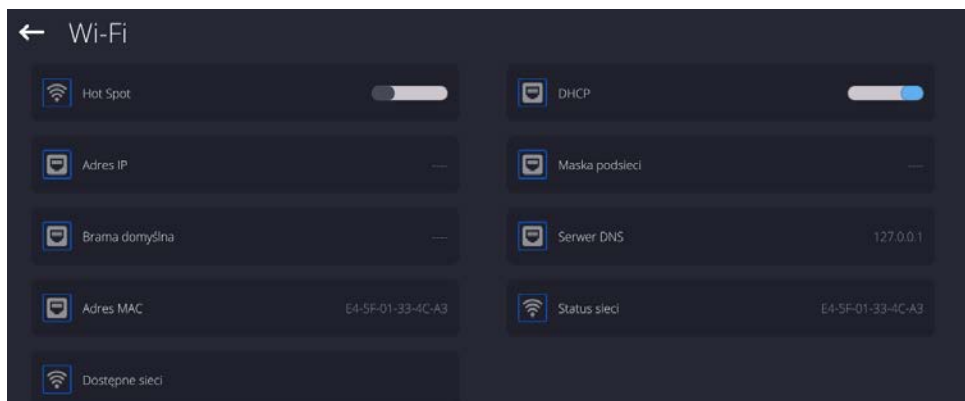
Wybrana sieć i ustawione parametry połączenia są zapamiętywane przez program wagi i za każdym razem, przy włączeniu wagi, program łączy się z siecią zgodnie z ustawionymi parametrami. Aby wyłączyć tę właściwość, należy wybrać opcję <Zapomnij sieć>. Powoduje ona zerwanie połączenia z wybraną siecią.

17.3.1. Informacje ogólne o usłudze Hot Spot

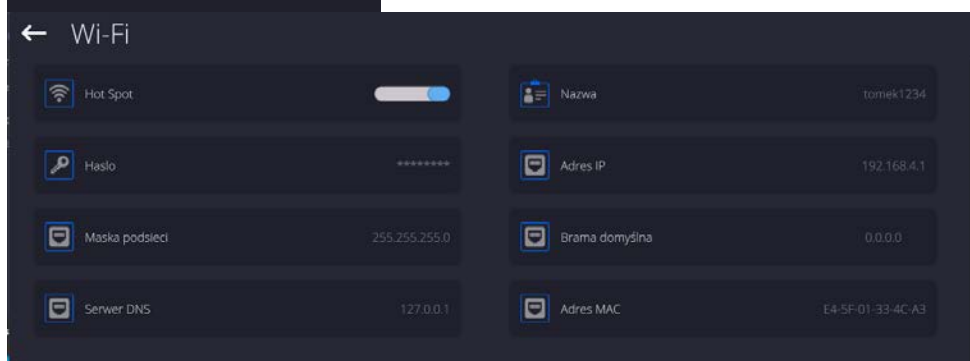
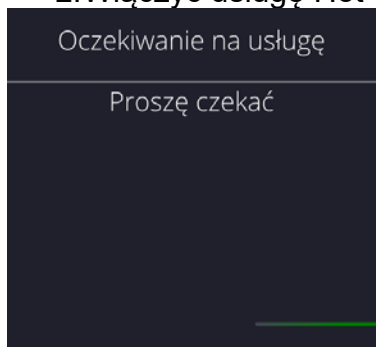
Hot Spot (ang. hot spot – „gorący punkt”) – otwarty punkt dostępu, umożliwiający połączenie bezprzewodowe z wagą za pomocą innego urządzenia – laptopa, tabletu czy telefonu, za pomocą sieci bezprzewodowej opartej na standardzie Wi-Fi. Właściciel Hot Spota sam decyduje w jaki sposób, komu i na jakich zasadach zamierza udostępniać swoje łącze poprzez logowanie, które wymaga posiadania indywidualnej nazwy użytkownika i hasła (te dane są nadawane podczas uruchamiania usługi i przechowywane w pamięci wagi).

17.3.2. Włączenie usługi Hot Spot

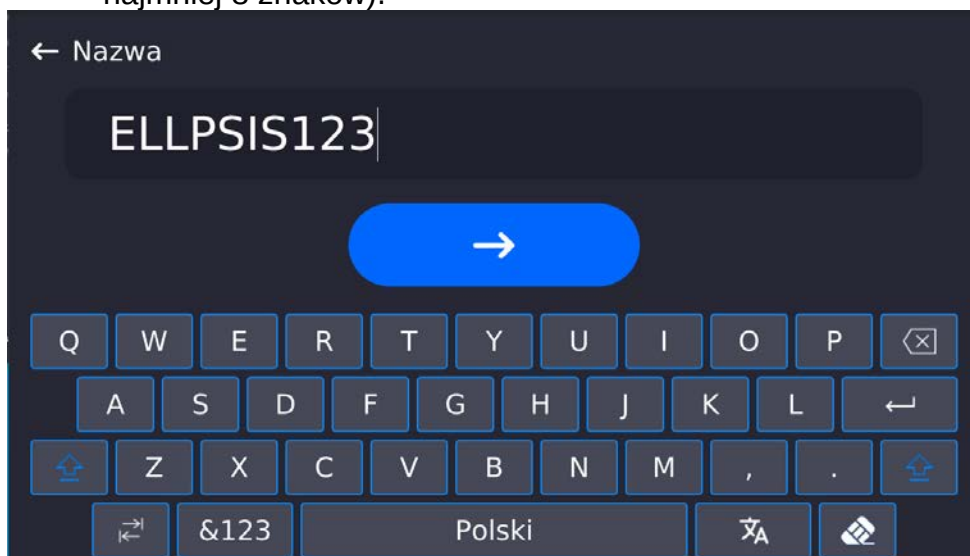
1. Wejść w opcje Wi-Fi



2. Włączyć usługę Hot Spot, waga po chwili przełączy się w ustawienia usługi.



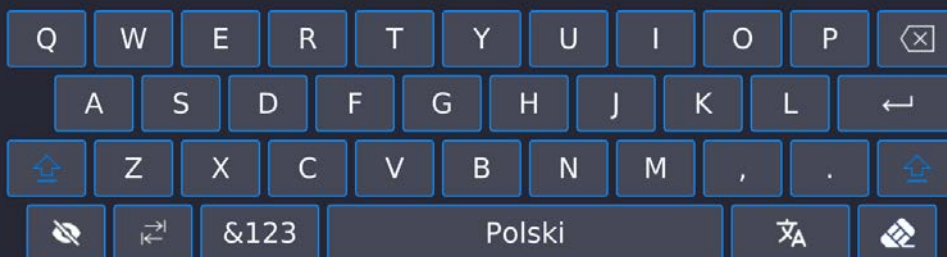
3. Należy wprowadzić indywidualną nazwę i hasło dostępu (hasło musi zawierać co najmniej 8 znaków).



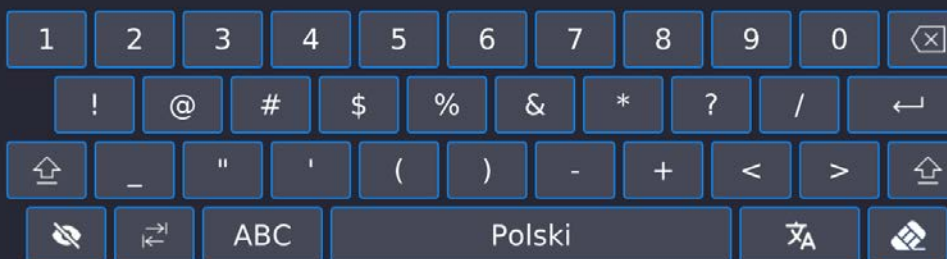
Oczekiwanie na usługę

Proszę czekać

← Nowe hasło

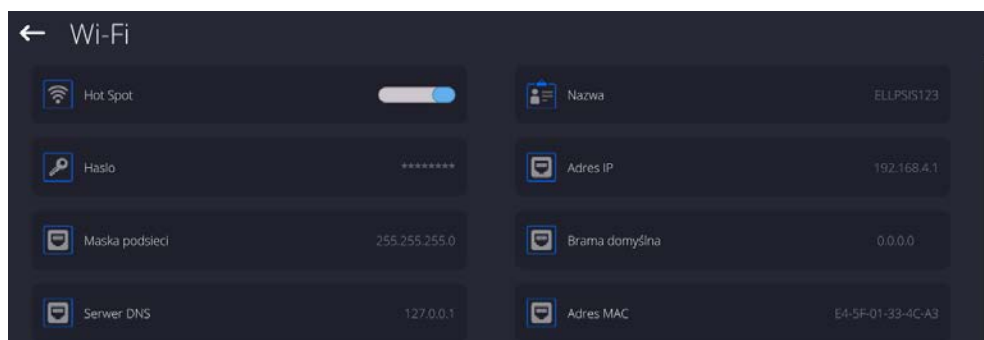


← Powtórz nowe hasło



Oczekiwanie na usługę

Proszę czekać



4. Od tej chwili usługa Hot Spot będzie aktywna i utworzona podsieć będzie widoczna przez inne urządzenia typu smartfon pod nadaną wyżej nazwą i będzie się można do niej podłączyć przy użyciu nadanego hasła.

17.4. Ustawienia protokołu TCP

TCP (ang. *Transmission Control Protocol* – protokół kontroli transmisji) jest strumieniowym protokołem komunikacji między dwoma komputerami. TCP jest protokołem działającym w trybie klient – serwer. Serwer oczekuje na nawiązanie połączenia na określonym porcie, natomiast klient inicjuje połączenie do serwera.

Procedura ustawienia numeru portu dla protokołu TCP :

- Należy wejść do grupy parametrów <Komunikacja>.
- Wybrać <Tcp / Port>, po czym zostanie otwarte okno <Port> z klawiaturą ekranową.
- Wpisać żądany numer portu i potwierdzić przyciskiem .

18. URZĄDZENIA

Menu URZĄDZENIA znajduje się w menu Parametry. Dostęp uzyskuje się po naciśnięciu ikony <Setup >. W menu znajduje się wykaz urządzeń, które mogą współpracować z wagą.

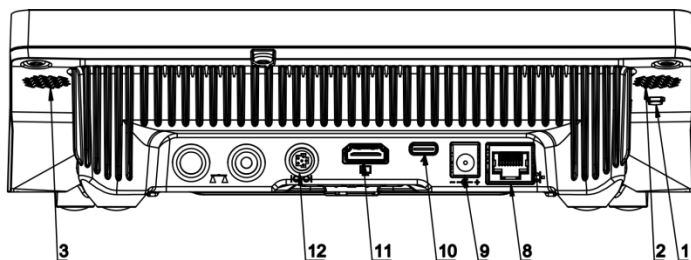
18.1. Komputer

Aktywne połączenie waga – komputer jest sygnalizowane ikoną  w górnym pasku okna głównego. W podmenu <Komputer> należy dokonać konfiguracji ustawień.

Procedura:

- Nacisnąć przycisk Setup, a następnie <Urządzenia / Komputer>.
- Ustawić parametry wagi związane ze współpracą z komputerem:
 - port komputera
 dostępne opcje: brak, COM 1, COM 2, Tcp, USB Free Link

USB FREE LINK - port USB typu C (gniazdo nr 10 z tyłu głowicy odczytowej), do którego jest podłączony komputer za pomocą kabla USB typA/typC.



Narzędzie służące do wprowadzania danych, dla urządzeń peryferyjnych, spełniające rolę klawiatury, dzięki czemu po odpowiedniej modyfikacji wydruku standardowego lub niestandardowego i wysłania odpowiedniego polecenia z komputera lub naciśnięciu przycisku ENTER na klawiaturze wagi, dane zawarte w wydruku niestandardowym są bezpośrednio wprowadzane z wagi do programów komputerowych takich jak Excel, Word, Notatnik oraz wiele innych.

Aby zapewnić prawidłową współpracę z programem typu Excel, należy odpowiednio skonfigurować wydruk niestandardowy wstawiając do projektowanego wydruku znaki formatujące wydruk, typu klawisz Tab, Enter oraz znaki diakrytyczne specyficzne dla danego języka. Należy także pamiętać, aby ustawić prawidłowy znak separatora dziesiętnego (kropka lub przecinek), który będzie akceptowany przez nasz program typu Excel. Ustawia się go w parametrach: *Setup/Inne/Separator dziesiętny*.

Poniżej przykładowy projekt wydruku i uzyskany wydruk w programie Excel:

1	2	3	4	5	
					1 – tekst stały 2 – tabulator (przeskok do następnej kolumny) 3 – zmienna {6}, masa netto w jednostce kalibracyjnej 4 – tabulator (przeskok do następnej kolumny) 5 – zmienna {10}, jednostka masy

Y39							
	A	B	C	D	E	F	G
1							
2							
3				NETTO:	1,1235 g		
4				NETTO:	1,1455 g		
5				NETTO:	1,1258 g		
6				NETTO:	1,1325 g		

- adres
podaj adres wagi, z którą połączony jest komputer,
- transmisja ciągła

dostępne opcje: NIE, TAK (*format wydruku jest zależny od ustawionego projektu wydruku dla tego urządzenia – następny parametr*),

– Interwał:

Parametr umożliwia ustawienie częstotliwości wydruków dla transmisji ciągłej. Częstotliwość wydruków ustawia się w sekundach, z dokładnością 0.1s.

Użytkownik ma możliwość ustawienia dowolnej wartości czasu w zakresie od 0.1 do 1000 sekund. Ustawienie obowiązuje dla transmisji ciągłej uruchamianej z wagi jak również dla uruchamianej komendą z komputera.

– projekt wydruku ważenia

można zaprojektować indywidualny wydruk do komputera, wykorzystując okno z projektem wydruku (*zasady tworzenia wydruków opisany jest w dalszej części instrukcji*),

– E2R System

E2R jest to system nadzoru i kontroli wszystkich procesów ważenia, jakie są realizowane na wadze. Po włączeniu opcji operacje na niektórych Bazach Danych są dostępne tylko z poziomu komputera (opcje są niedostępne z poziomu programu wagi).

Uwaga: *Uaktywnienia parametru <E2R System> może dokonać wyłącznie producent urządzenia lub osoby do tego upoważnione.*

W celu zapewnienia prawidłowej współpracy z systemem E2R należy pamiętać, aby transmisja ciągła była wyłączona.

18.2. Drukarka

Użytkownik wagi w podmenu <Drukarka> ma możliwość:

- ustawienia portu komunikacji z drukarką,
- zdefiniowania strony kodowej wydruku (domyślnie: 1250),
- zdefiniowania kodów sterujących dla drukarki obsługującej PCL6 (ang. *Printer Command Language*) lub drukarki paragonowej EPSON.

Uwaga: kody należy wpisywać w postaci heksadecymalnej!

- zdefiniowania wzorców wydruków.

Aby zapewnić prawidłową współpracę wagi z drukarką (prawidłowy wydruk liter ze znakami diakrytycznymi dla danego języka interfejsu wagi), należy wybrać odpowiednią prędkość transmisji w wadze – taką, jaka obowiązuje dla drukarki (patrz: Ustawienia drukarki) oraz zapewnić zgodność strony kodowej wysyłanego wydruku ze stroną kodową drukarki.

Zgodność strony kodowej można uzyskać na dwa sposoby:

- ustawiając odpowiednią stronę kodową w ustawieniach drukarki (patrz: Instrukcja drukarki) – taką samą, jak strona kodowa wydruku ustawiona w wadze,
- wysyłając kod sterujący z wagi, który automatycznie przed wydrukiem ustawia odpowiednią stronę kodową drukarki (taką samą, jak strona kodowa wydruku ustawiona w wadze) przed wydrukowaniem danych z wagi (tylko wtedy, gdy taką możliwość posiada drukarka).

Przykładowe ustawienia wagi dla poprawnej współpracy (wydruk polskich znaków) z drukarką EPSON, podłączoną do portu RS232:

1. Z drukarką igłową EPSON TM-U220x.

Parametry komunikacji portu, do którego jest podłączona drukarka:

- *prędkość transmisji* – 9600 bit/s
- *bity danych* – 8
- *bity stopu* – 1

- parzystość – brak

Parametry drukarki w grupie URZĄDZENIA:

- port – COM 1 lub COM 2 (ten, do którego jest podłączona drukarka)
- strona kodowa – **852**
- kody sterujące – **1B7412**

2. Z drukarką termiczną EPSON TM-T20.

Parametry komunikacji portu, do którego jest podłączona drukarka:

- prędkość transmisji – 38400 bit/s
- bity danych – 8
- bity stopu – 1
- parzystość – brak

Parametry drukarki w grupie URZĄDZENIA:

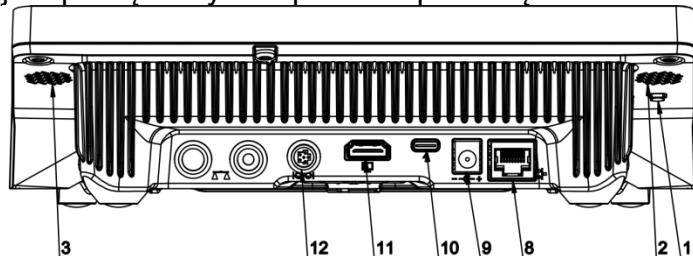
- port – COM 1 lub COM 2 (ten, do którego jest podłączona drukarka)
- strona kodowa – **1250**
- kody sterujące – **1B742D**

lub parametry drukarki w grupie URZĄDZENIA:

- port – COM 1 lub COM 2 (ten, do którego jest podłączona drukarka)
- strona kodowa – **852**
- kody sterujące – **1B7412**

Jeżeli na wydruku w miejscu znaczników ostatniej cyfry są inne znaki (dla wag legalizowanych), należy w parametrze <KODY STERUJĄCE> dodatkowo, oprócz kodu strony kodowej, wprowadzić także kod tablicy znaków UK: **1B5203**. W takim przypadku ustawienie parametru <KODY STERUJĄCE> będzie miało postać: kody sterujące – **1B74121B5203**.

USB FREE LINK - port USB typu C (gniazdo nr 10 z tyłu głowicy odczytowej), do którego jest podłączony komputer za pomocą kabla USB typA/typC.



Narzędzie służące do wprowadzania danych, dla urządzeń peryferyjnych, spełniające rolę klawiatury, dzięki czemu po odpowiedniej modyfikacji wydruku standardowego lub niestandardowego i wysłania odpowiedniego polecenia z komputera lub naciśnięciu przycisku ENTER na klawiaturze wagi, dane zawarte w wydruku niestandardowym są bezpośrednio wprowadzane z wagi do programów komputerowych takich jak Excel, Word, Notatnik oraz wiele innych.

Aby zapewnić prawidłową współpracę z programem typu Excel, należy odpowiednio skonfigurować wydruk niestandardowy wstawiając do projektowanego wydruku znaki formatujące wydruk, typu klawisz Tab, Enter oraz znaki diakrytyczne specyficzne dla danego języka. Należy także pamiętać, aby ustawić prawidłowy znak separatora dziesiętnego (kropka lub przecinek), który będzie akceptowany przez nasz program typu Excel. Ustawia się go w parametrach: *Setup/Inne/Separator dziesiętny*.

Poniżej przykładowy projekt wydruku i uzyskany wydruk w programie Excel:

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

1 – tekst stały
 2 – tabulator (przeskok do następnej kolumny)
 3 – zmienna {6}, masa netto w jednostce kalibracyjnej
 4 – tabulator (przeskok do następnej kolumny)
 5 – zmienna {10}, jednostka masy

	A	B	C	D	E	F	G
1							
2							
3				NETTO:	1,1235 g		
4				NETTO:	1,1455 g		
5				NETTO:	1,1258 g		
6				NETTO:	1,1325 g		

Jeżeli przy użyciu Free Link mają być drukowane dane o dużej zawartości informacji, takie jak np. Raport z kontroli SQC, to należy bezwzględnie ustawić parametr <Prędkość drukarki paragonowej [znaki/sekundę]> na wartość 15.

← Drukarka

Port

USB Free Link

Strona kodowa

1250

Kody sterujące

Prędkość drukarki paragonowej [znaki/sekundę]

15

Wydruki

Wzorzec wydruku jest opisem, w jaki sposób ma być drukowana informacja z bazy danych. Jeżeli jest on niewystarczający, to należy go zmodyfikować. Poprawność zaprojektowanego wzorca można sprawdzić, drukując np. parametry związane z towarem. Czynność jest możliwa do wykonania po przejściu do bazy danych <Towary/Edycja towaru> – należy nacisnąć ikonę drukarki.

Domyślne wartości dla poszczególnych wzorców:

Projekt Wydruku Towaru:

{50}
 {51}

Projekt Wydruku Użytkownika:

{75}

Projekt Wydruku Klienta:	{76}
	{85}
	{86}
Projekt Wydruku Magazynu:	{130}
	{131}
Projekt Wydruku Opakowania:	{80}
	{81}
	{82}
Projekt wydruku warunków środowiskowych:	{275}
	IS T1: {278} °C
	IS T2: {279} °C
	THB T: {276} °C
	THB H: {277} %
Projekt wydruku receptury:	{165}
	{169}
Projekt wydruku pipety:	{310}
	{311}

18.3. Czytnik kodów kreskowych

Waga umożliwia współpracę z czytnikiem kodów kreskowych. Czytnik może być wykorzystywany do szybkiego wyszukiwania:

- Towarów,
- Użytkowników,
- Klientów
- Opakowań,
- Magazynów,
- Receptur,
- Pipet
- Serii w ważeniu różnicowym
- Zmiennych uniwersalnych,

Konfiguracji czytnika kodów kreskowych dokonujemy w podmenu:
„Setup / Urządzenia / Czytnik Kodów Kreskowych”.

18.3.1. Port

Procedura:

- Wejdź w grupę parametrów **<Urządzenia>** i wybierz **„Czytnik Kodów Kreskowych / Port”**, a następnie ustaw odpowiednią opcję.

Waga posiada możliwość komunikacji z czytnikiem poprzez port:

- USB

18.3.2. Prefiks / Sufiks

Użytkownik ma możliwość edycji wartości przedrostka <Prefiks> oraz przyrostka <Sufiks> w celu synchronizacji programu wagowego z obsługiwany czytnikiem kodów kreskowych.

Uwaga: W standardzie przyjętym przez RADWAG przedrostkiem jest znak (bajt) 01 heksadecymalnie a przyrostkiem jest znak (bajt) 0D heksadecymalnie. Szczegółowy opis komunikacji wagi z czytnikami kodów kreskowych znajduje się w **DODATKU E** instrukcji.

Procedura:

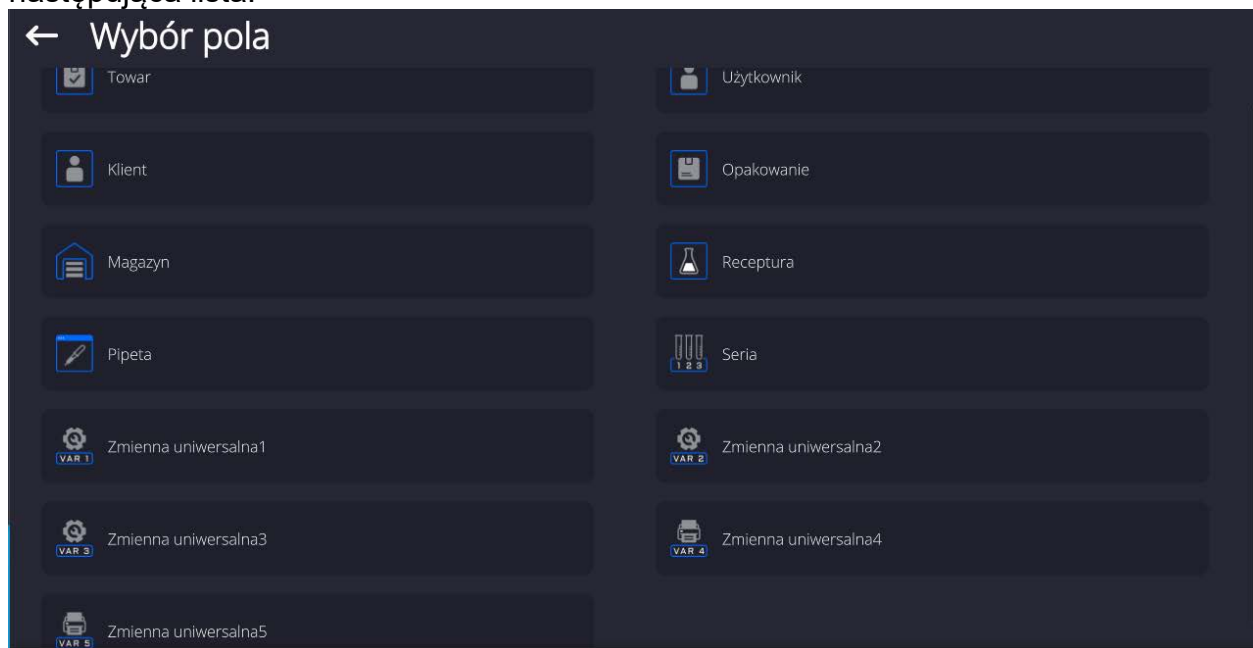
- Wejdź w podmenu <Czytnik Kodów Kreskowych>,
- Przejdź do parametru <Prefiks> i za pomocą klawiatury ekranowej wpisz żadaną wartość (heksadecymalnie) a następnie potwierdź zmiany przyciskiem .
- Przejdź do parametru <Sufiks> i za pomocą klawiatury ekranowej wpisz żadaną wartość (heksadecymalnie) a następnie potwierdź zmiany przyciskiem .

18.3.3. Wybór pola

Użytkownik ma możliwość konfiguracji wyboru pola w poszczególnych bazach danych, po którym ma być realizowane wyszukiwanie.

Procedura:

- Wejdź w grupę parametrów <Urządzenia>,
- Po wyborze „Czytnik Kodów Kreskowych / Wybór pola” zostanie wyświetlona następująca lista:



- Po wejściu w żadaną pozycję użytkownik ma możliwość edycji następujących parametrów:

Filtrowanie	Deklaracja pozycji, po której ma być realizowane wyszukiwanie (patrz poniższa tabela)
Offset	Ustawienie pierwszego znaczącego znaku kodu, od którego będzie rozpoczynane wyszukiwanie. Wszystkie znaki poprzedzające są pomijane
Długość Kodu	Ustawienie ilości znaków kodu branych pod uwagę przy wyszukiwaniu

Znacznik Początku	Deklaracja początku zczytywanego kodu, który będzie brany pod uwagę przy wyszukiwaniu
Znacznik Końca	Deklaracja końca zczytywanego kodu, który będzie brany pod uwagę przy wyszukiwaniu
Pomiń znacznik	Deklaracja czy przy porównywaniu zczytanego kodu, z kodem znajdującym się w wadze mają być uwzględniane znaczniki początku i końca kodu czy pomijane.

Wykaz pozycji filtrowania w zależności od wyboru pola:

Wybór pola	Filtrowanie
Towar	Brak, Nazwa, Kod, Kod EAN,
Użytkownik	Brak, Nazwa, Kod
Klient	Brak, Nazwa, Kod
Opakowanie	Brak, Nazwa, Kod
Magazyn	Brak, Nazwa, Kod
Receptura	Brak, Nazwa, Kod
Pipeta	Brak, Nazwa, Kod
Seria	Brak, Nazwa, Kod
Zmienne uniwersalne	Brak, Aktywny

18.3.4. Test

Użytkownik za pomocą funkcji **<Test>** ma możliwość weryfikacji poprawnego działania czytnika kodów kreskowych podłączonego do wagi.

Procedura:

- Wejść w podmenu **<Czytnik Kodów Kreskowych>**,
- Po wejściu w parametr **<Test>** zostanie otworzone okno **<Test>** zawierające pole ASCII oraz pole HEX,
- Po zeskanowaniu kodu zostanie on wczytany w pole ASCII oraz pole HEX a w dolnej części okna zostanie wyświetlony wynik testu.

W przypadku, gdy:

- **<Prefiks>** i **<Sufiks>** zadeklarowane w ustawieniach wagi są zgodne z **<Prefiks>** i **<Sufiks>** w zczytanym kodzie, wynik testu będzie posiadał wynik **<Pozytywny>**,
- **<Prefiks>** i **<Sufiks>** zadeklarowane w ustawieniach wagi nie są zgodne z **<Prefiks>** i **<Sufiks>** w zczytanym kodzie, wynik testu będzie posiadał wynik **<Negatywny>**.

18.4. Moduł środowiskowy

Istnieje możliwość podłączenia do wagi modułu środowiskowego THB poprzez porty UDP lub USB. W celu zapewnienia prawidłowej współpracy należy wybrać odpowiedni port podłączenia modułu środowiskowego.

19. INNE PARAMETRY

To menu zawiera globalne informacje dotyczące działania wagi, takie jak: język, data – czas, sygnał dźwiękowy, kalibracja ekranu, kontrola poziomu. Aby wejść do podmenu <Inne>, należy wcisnąć przycisk Setup, a następnie przycisk <Inne>.

19.1. Wybór języka interfejsu

Procedura:

Wejść w podmenu <Inne>, wybrać opcję <Język> i dokonać wyboru języka interfejsu komunikacyjnego wagi.

Dostępne wersje językowe: Polski, Angielski, Niemiecki, Francuski, Hiszpański, Koreański, Turecki, Chiński, Włoski, Czeski, Rumuński, Węgierski, Rosyjski, Serbski.

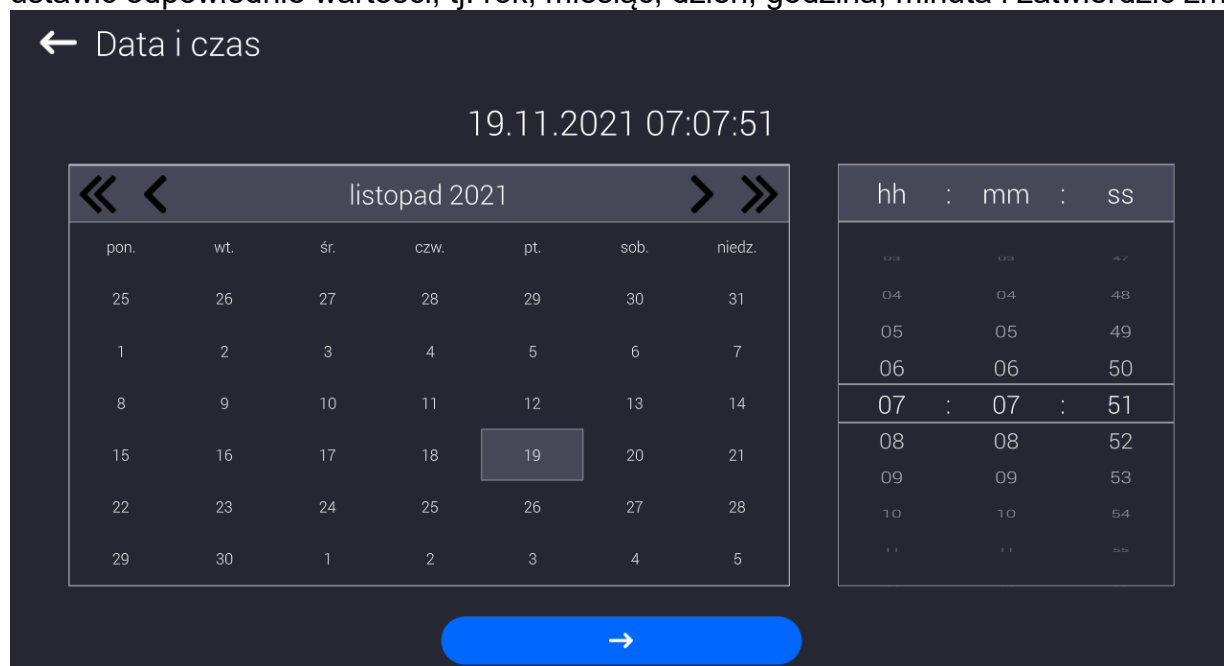
19.2. Ustawienie daty i czasu

Użytkownik ma możliwość ustawienia daty i czasu oraz wyboru formatu wyświetlania i wydruku tych danych.

Wejście w edycję ustawienia daty i czasu może odbywać się na dwa sposoby, poprzez:

- bezpośrednie naciśnięcie na pole **<Data i czas>**, umieszczone na górnej belce ekranu głównego wagi,
- wejście do podmenu: **<Setup / Inne/ Data i Czas>**.

Po wejściu do edycji ustawień daty i czasu wyświetli się klawiatura ekranowa. Należy ustawić odpowiednie wartości, tj. rok, miesiąc, dzień, godzina, minuta i zatwierdzić zmiany.



Podmenu: **<Setup / Inne/ Data i Czas>** zawiera dodatkowe funkcje, służące do definiowania formatu daty i czasu:

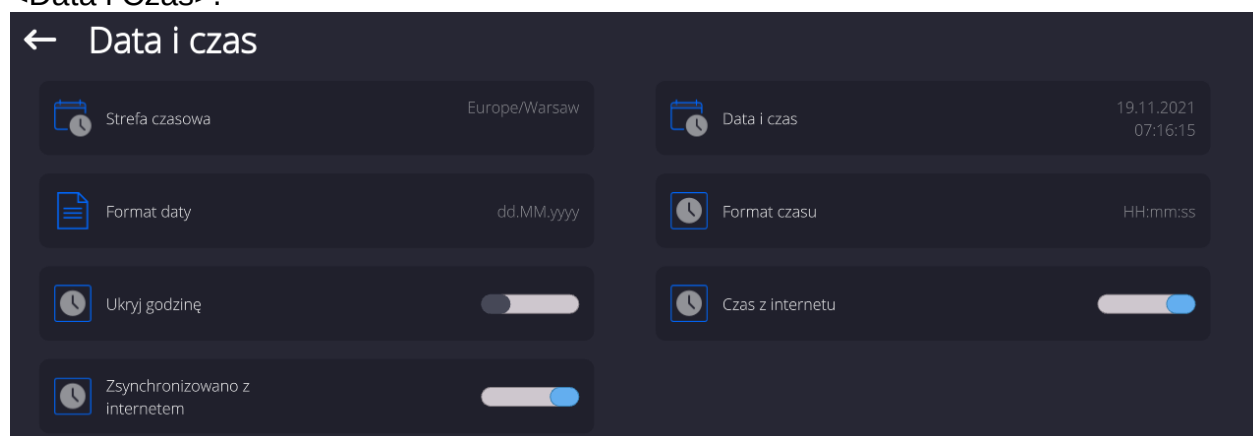
Nazwa	Wartość	Opis
Strefa czasowa	Europe, Warsaw	Parametr przyjmuje wartość: nazwa strefy/kraj. Z konkretną nazwą strefy/kraju związana jest informacja czy ulega zmianie czas z zimowego na letni (i odwrotnie), oraz konkretny dzień roku, w który dochodzi do zmiany.

Data i czas	2016.04.04 08:00:00	Ustawienie daty i czasu zegara wewnętrznego w wadze
Format daty	yyyy.MM.dd *	Wybór formatu daty. Dostępne wartości: d.M.yy, d/M/yy, d.M.yyyy, dd.MM.yy, dd/MM/yy, dd-MM- yy, dd.MM.yyyy, dd/MM/yyyy, dd-MMM- yy, dd.MMM.yyyy, M/d/yy, M/d/yyyy, MM/dd/yy, MM/dd/yyyy, yy-M-dd, yy/MM/dd, yy-MM-dd, yyyy-M-dd, yyyy.MM.dd, yyyy-MM-dd.
Format czasu	HH:mm:ss **	Wybór formatu czasu. Dostępne wartości: H.mm.ss, H:mm:ss, H-mm-ss, HH.mm.ss, HH:mm:ss, HH- mm-ss, H.mm.ss tt, H:mm:ss tt, H-mm-ss tt, HH.mm.ss tt, HH:mm:ss tt, HH-mm-ss tt, h.mm.ss tt, h:mm:ss tt, h-mm-ss tt, hh.mm.ss tt, hh:mm:ss tt, hh-mm-ss tt
Ukryj godzinę	Nie	Włączanie/wyłączanie widoczności daty i godziny w głównym oknie.
Czas z internetu	Tak	Jeżeli waga jest podłączona do sieci internetowej to opcja umożliwia aktualizację czasu i daty z sieci.
Zsynchronizowano z internetem	Tak	Parametr informujący użytkownika czy czas i data w wadze zostały zsynchronizowane z danymi w sieci internetowej.

*) - Dla formatu daty: y – Rok, M – miesiąc, d – dzień

**) - Dla formatu czasu: H – godzina, m – minuta, s – sekunda

Podgląd daty i czasu z uwzględnieniem zadeklarowanych formatów jest widoczny w polu
<Data i Czas>.



Uwaga: Dostęp do ustawień parametru <Data i Czas> jest możliwy tylko dla użytkownika o odpowiednim poziomie uprawnień. Poziom uprawnień może być zmieniony przez administratora w menu <Uprawnienia>.

19.3. Moduł rozszerzeń

Opcja pozwalająca na uruchomienie zgodności urządzenia dla procedur FDA 21 CFR, rozszerzenia protokołu komunikacyjnego w wadze i wyłączenie standardowej licencji wagi (tzw. Waga demo).

Aby włączyć działanie należy znać numer licencji dla poszczególnych opcji. Aby uzyskać ten numer należy skontaktować się z producentem urządzenia.

Procedura:

Wejść w podmenu <Inne>, wybrać parametr < Moduł rozszerzeń> i postępować według wyświetlanych komunikatów.

19.4. Dźwięk

Procedura:

Wejść w podmenu <Inne>, wybrać parametr <Dźwięk> i ustawić odpowiednią opcję:

Dźwięk zatwierdzenia wyniku	– Tak/Nie
Dźwięk Ekranu dotykowego	– Tak/Nie
Czujniki	– Tak/Nie
Głośność	– zakres regulacji do 100%

19.5. Usypianie wyświetlacza

Użytkownik ma możliwość włączenia procedury wygaszenia wyświetlacza.

W tym celu należy:

Nacisnąć przycisk Setup, a następnie: <Inne/Usypianie wyświetlacza>.

Po wejściu w edycję należy wybrać jedną z wartości: [Brak; 1; 2; 3; 5; 10; 15]. Wartości cyfrowe są ustawiane w minutach. Wybór jednej z wartości powoduje automatyczne jej wybranie i powrót do poprzedniego menu.

Uwaga:

Wygaszenie wyświetlacza następuje tylko wtedy, gdy waga jest nieużywana (brak zmian masy na wyświetlaczu). Powrót do ważenia po wygaszeniu wyświetlacza następuje automatycznie, gdy program wykryje jakąkolwiek zmianę masy lub przez naciśnięcie wyświetlacza lub przycisku na elewacji.

19.6. Jasność wyświetlacza

Jasność wyświetlacza ma wpływ na długość działania wagi przy zasilaniu akumulatorowym. Jeżeli użytkownikowi zależy na jak najdłuższym cyklu pomiędzy kolejnymi ładowaniami akumulatora, należy zmniejszyć jasność wyświetlacza.

W tym celu należy:

Nacisnąć przycisk Setup, a następnie: <Inne/Jasność wyświetlacza>.

Po wejściu do edycji należy wpisać wartość w zakresie: [0% - 100%]. Wpisanie odpowiedniej wartości powoduje automatyczną zmianę jasności wyświetlacza i powrót do poprzedniego menu.

19.7. Detekcja drgań

Program wagi umożliwia wykrywanie nieprawidłowego umieszczania próbki na szalce wagi, które może powodować zwiększone błędy wskazań. Włączenie funkcji jest sygnalizowane pojawieniem się odpowiedniej ikony na wyświetlaczu masy.



Jeżeli program wagi wykryje nieprawidłowe umieszczanie próbki na szalce, wtedy ikona

zostanie zmieniona na czerwoną . Oznacza to, że wynik może być obarczony większym błędem.

Procedura:

- Należy wejść do podmenu <Inne>.
- Wybrać parametr <Detekcja drgań>.
- Wybrać jedną z opcji:
 - o Tak – funkcja aktywna
 - o Nie – funkcja nieaktywna

19.8. Kontrola poziomu

Waga jest wyposażona w mechanizm Automatycznej Kontroli Poziomu.

W wagach nielegalizowanych można zdefiniować sposób jego działania.

W wagach legalizowanych ustawienia są niewidoczne i działają zgodnie z nastawami fabrycznymi, czyli: <Aktywny z blokadą>, ważenie jest możliwe tylko wtedy, gdy waga jest wypoziomowana.

Procedura:

- Należy wejść do podmenu <Inne>.
- Wybrać parametr <Kontrola poziomu>, po czym zostanie otwarte okno edycyjne.
- Wybrać jedną z opcji:
 - o Brak – wskaźnik poziomu nie jest wyświetlany, waga nie kontroluje poziomu,
 - o Aktywny – wskaźnik poziomu jest wyświetlany, waga pokazuje zmianę poziomu poprzez zmianę kolorystyki (zielony → poziom OK, czerwony → utrata poziomu),
 - o Aktywny z blokadą – wskaźnik poziomu jest wyświetlany, waga pokazuje zmianę poziomu poprzez zmianę kolorystyki (zielony → poziom OK, czerwony → utrata poziomu; gdy wskaźnik jest czerwony, wyświetlacz pokazuje komunikat – no Level - , ważenie nie jest możliwe).

Uwaga: Sposób poziomowania opisany jest w pkt. 9.3 instrukcji.

19.9. Separator dziesiętny

Jest parametrem umożliwiającym wybór separatora dziesiętnego na wydruku masy.

Procedura:

- Należy wejść do podmenu <Inne>.
- Wybrać parametr <Separator dziesiętny>, po czym zostanie otwarte okno edycyjne.

- Wybrać jedną z opcji:
 - o Kropka
 - o Przecinek

Wybór wartości spowoduje powrót do okna podmenu.

19.10. Czułość czujników

Jest parametrem o skali 0 – 9, który decyduje o tym, z jakiej odległości czujniki będą reagować.

Standardowo wartość ta zawiera się w zakresie 5–7.

Procedura:

- Należy wejść do podmenu <Inne>.
- Wybrać parametr <Czułość czujników>, po czym zostanie otwarte okno edycyjne.
- Wybrać jedną z wartości. Wybór wartości spowoduje powrót do okna menu.

19.11. Stopień otwierania drzwiczek

Jest parametrem, w którym ustawia się zakres otwarcia drzwiczek przy pracy automatycznej. Standardowo wartość ta jest ustawiana na <100%> co oznacza całkowite otwarcie drzwiczek.

Procedura:

- Należy wejść do podmenu <Inne>.
- Wybrać parametr <Stopień otwierania drzwiczek>, po czym zostanie otwarte okno wyboru ustawień.
- Należy wybrać żądaną wartość <75%>.
- Następnie zatwierdzić ustawienie, co spowoduje powrót do okna menu.

19.12. Automatyczna jonizacja

Jest parametrem, w którym można wyłączyć jonizację, lub wybrać jej poziom. Wartości do wyboru: Brak/Niski/Wysoki/Praca ciągła.

Procedura:

- Należy wejść do podmenu <Inne>.
- Wybrać parametr <Automatyczna jonizacja>, po czym zostanie otwarte okno wyboru ustawień.
- Należy wprowadzić żądaną wartość <Niski>.
- Następnie zatwierdzić ustawienie, co spowoduje powrót do okna menu.

19.13. Autotest

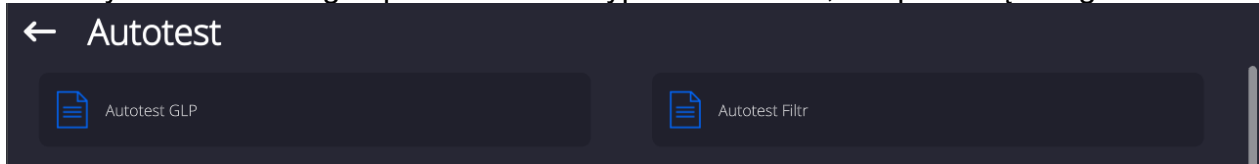
Funkcja <AUTOTEST> powstała, aby wspomóc użytkownika zarówno w ocenie pracy, jak i w diagnozowaniu przyczyn powstawania błędów ważenia, przekraczających dopuszczalne wartości dla danego typu wagi.

AUTOTEST w prosty sposób umożliwia dokonywanie regularnej optymalizacji ustawień wagi przez użytkownika w celu uzyskania najlepszych parametrów powtarzalności i czasu ważenia w danym środowisku pracy. Funkcja daje również możliwość sprawdzenia w/w parametrów w dowolnej chwili, a także możliwość archiwizacji przeprowadzonych testów.

Funkcja podzielona jest na dwa moduły:

AUTOTEST FILTR; AUTOTEST GLP.

Przed każdym z testów waga sprawdza stan wypoziomowania, temperaturę i wilgotność.



AUTOTEST FILTR

Jest to procedura 10-krotnego nakładania i zdejmowania odważnika wewnętrznego dla wszystkich możliwych nastaw filtra i zatwierdzenia wyniku, kiedy sprawdzane są 2 parametry: Powtarzalność i Czas stabilizacji wyniku ważenia.

Cały test trwa około 1 godziny. Po przeprowadzonym teście dla wszystkich możliwości nastaw na wyświetlaczu pojawia się informacja z otrzymanymi wynikami.

Użytkownik otrzymuje informację, dla jakich ustawień w danym środowisku parametry wagi są optymalne.

Jest to bardzo przydatna funkcja, pozwalająca uzyskać najwyższą możliwą dokładność ważenia lub najkrótszy czas ważenia przy akceptowalnej przez klienta wartości powtarzalności.

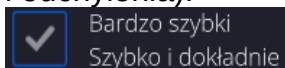
Wyniki są zapamiętywane przez wagę do chwili jej wyłączenia.

Funkcja umożliwia wydruk na dostępnych w systemie drukarkach oraz szybki wybór najbardziej optymalnych ustawień bezpośrednio z poziomu opcji.

Po zakończeniu autotestu wyświetlane jest podsumowanie wraz z wynikami.

Program automatycznie zaznacza ustawienia filtrów, poprzez wyświetlenie odpowiedniej ikony przy wynikach:

- ustawienia, dla których uzyskano najszybszy pomiar (najkrótszy czas pomiaru).
- ustawienia, dla których uzyskano najdokładniejszy pomiar (najmniejsze odchylenie dla 10 pomiarów).
- ustawienia, dla których uzyskano optymalny pomiar (najmniejszy iloczyn czasu i odchylenia).



Bardzo szybki

Szybko i dokładnie

- aktualne ustawienia filtrów.

Wyniki pomiarów:

*Typ filtra.

*Wartość parametru <Zatwierdzenie wyniku>.

*Wartość powtarzalności wskazań wyrażona jako odchylenie standardowe.

*Średni czas stabilizacji wyniku.

Przykładowy wygląd okna z wynikami umieszczono poniżej:

← Autotest Filtr					
	Bardzo szybki Szybko	0.0000 g 0.000 s	☒	Bardzo szybki Szybko i dokładnie	0.0000 g 0.000 s
	Bardzo szybki Dokładnie	0.0000 g 0.347 s		Szybki Szybko	0.0000 g 0.000 s
	Szybki Szybko i dokładnie	0.0000 g 0.000 s		Szybki Dokładnie	0.0000 g 0.483 s
	Średni Szybko	0.0000 g 0.000 s		Średni Szybko i dokładnie	0.0000 g 0.000 s
	Średni Dokładnie	0.0000 g 1.641 s		Wolny Szybko	0.0000 g 0.069 s
	Wolny Szybko i dokładnie	0.0000 g 0.496 s		Wolny Dokładnie	0.0000 g 2.485 s

Przykład raportu:

----- Autotest Filtr: Raport -----

Typ wagi XA 5Y
 ID wagi 442566
 Użytkownik Hubert
 Wersja aplikacji NL1.6.5 S
 Data 2015.05.07
 Czas 09:34:48

Działka wagi 0.0001/0.0001 g
 Masa odważnika wewnętrznego 148.9390 g
 Temperatura: Start 25.26 °C
 Temperatura: Stop 25.66 °C

Filtr Bardzo szybki
 Zatwierdzenie wyniku Szybko
 Powtarzalność 0.0042 g
 Czas stabilizacji 4.505 s

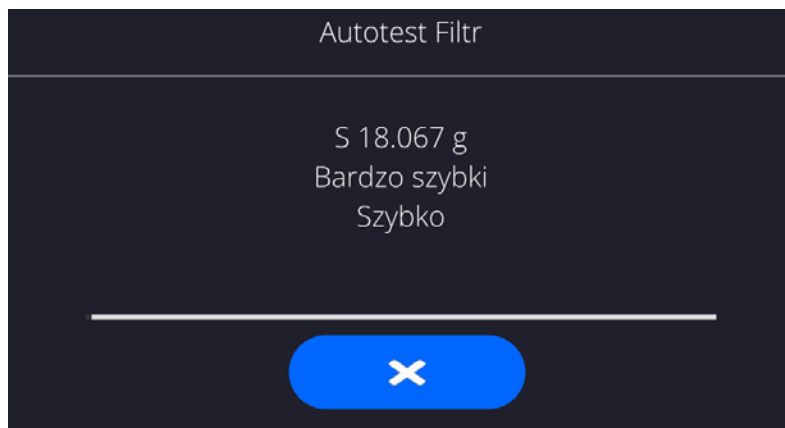
.
 Filtr Bardzo wolny
 Zatwierdzenie wyniku Dokładnie
 Powtarzalność 0.0207 g
 Czas stabilizacji 5.015 s

Podpis

.....

Procedura:

Po uruchomieniu funkcji program automatycznie rozpoczyna procedurę, a na ekranie pojawia się okno, które informuje użytkownika o postępie procesu. Po zakończeniu autotestu program wyświetli podsumowanie, z zaznaczeniem aktualnych ustawień filtrów. Użytkownik ma możliwość wydrukowania go.



Użytkownik w każdym momencie może przerwać wykonywanie procesu przez naciśnięcie przycisku <X> w oknie procesu.

AUTOTEST GLP

Jest to test powtarzalności nakładania odważnika wewnętrznego i wyznaczania błędu wskazania wagi odniesionego do jej maksymalnego obciążenia.

Procedura polega na:

- 2-krotnym postawieniu odważnika wewnętrznego, a następnie 10-krotnym postawieniu tego odważnika,
- wykalibrowaniu wagi,
- obliczeniu i zapamiętaniu odchylenia standardowego,
- w wagach z automatycznie otwieranymi drzwiczkami przeprowadzony zostanie również test drzwiczek.

Funkcja umożliwia również wyświetlenie i wydrukowanie raportu na dostępnych w systemie drukarkach oraz archiwizację raportu, który zawiera podstawowe dane wagi, informacje o warunkach środowiskowych i wyniki testu.

Wyniki testu:

*Odchyłka dla maksymalnego obciążenia.

*Wartość powtarzalności wskazań wyrażona jako odchylenie standardowe.

*Ocena działania drzwiczek (pozytywna/negatywna) – jeśli waga jest wyposażona w mechanizm otwierania drzwiczek.

Przykład raportu:

```

.....
----- Autotest GLP: Raport -----
Typ wagi           XA 5Y
ID wagi            400010
Użytkownik         Admin
Wersja aplikacji   LLx.x S
Data               2021.01.16
Czas               09:17:16
-----
Liczba pomiarów    10
Działka wagi       0.0001 g
Masa odważnika wewnętrznego 140.094 g
Filtr              Średni
Zatwierdzenie wyniku Szybko i dokładnie
-----
Odchyłka dla Max.  -0.0118 g
  
```

Powtarzalność 0.00088 g

Podpis

.....
Procedura:

Po naciśnięciu pola z nazwą program wyświetla okno dialogowe.

Z tego poziomu użytkownik ma następujące możliwości:

- Start kolejnego AUTOTESTU GLP.
- Podgląd wyników wykonanych autotestów, z możliwością eksportu wszystkich zapisanych wyników jako pliku *.csv.
- Wykasowanie wszystkich zapisanych wyników.

Użytkownik w każdym momencie może przerwać wykonywanie procedury przez naciśnięcie przycisku <X> w oknie procesu.

Wyniki wykonanych autotestów są wyświetlane w formie tabeli (w każdym wierszu znajduje się data i czas wykonania autotestu oraz wyniki).

Aby wyświetlić dane autotestu, należy nacisnąć konkretny wiersz tabeli z wynikami.

Aby wydrukować wyniki pojedynczego autotestu, należy wejść w wyniki, gdzie podane są wszystkie dane dotyczące autotestu i wygenerować wydruk zawartości przez naciśnięcie przycisku <Wydruk> w górnym pasku wyświetlacza.

Wyniki można eksportować przez naciśnięcie pola eksport, z poziomu okna ze wszystkimi zapisanymi autotestami. Dane zostaną wysłane do pamięci zewnętrznej (pendrive) jako plik *.csv.

19.14. Logo startowe

(Opcja dostępna tylko dla uprawnionego operatora).

Parametr pozwalający na zmianę obrazu, który pojawia się w oknie wyświetlacza podczas uruchamiania systemu urządzenia.

19.15. Eksport zdarzeń systemu

(Opcja dostępna tylko dla uprawnionego operatora).

Opcja pozwalająca na wygenerowanie specjalnego pliku, który jest zapisywany automatycznie, po uruchomieniu opcji, do zewnętrznej pamięci (pendrive), umieszczonej w porcie USB. Plik ten służy do zdiagnozowania ewentualnych problemów w pracy urządzenia przez serwis firmy RADWAG.

Procedura:

- Należy umieścić pamięć typu pendrive w porcie USB.
- Następnie wejść do podmenu <Inne>.
- Wybrać parametr <Eksport zdarzeń systemu>.
- Program wygeneruje specjalny plik i zapisze go automatycznie na pendrive.
- Tak wygenerowany plik należy przesłać do firmy RADWAG.

19.16. Zamiana tekstu na mowę

Parametr pozwalający na włączenie przetwarzania nazw poszczególnych grup i parametrów menu na mowę emitowaną z głośników głowicy pomiarowej.

Emitowany głos jest tylko w języku angielskim.

20. ZAPLANOWANE ZADANIA

To menu zawiera ustawienia umożliwiające zaplanowanie cyklicznie powtarzających się zadań takich jak kalibracja wagi lub wyświetlający się specjalny komunikat.

20.1. Kalibracja wagi

← Edycja rekordu

Nazwa	Kod
Zaplanowane zadanie: Kalibracja automatyczna	Aktywne: ☒
Pierwsze wystąpienie: 19.11.2021 08:06:44	Interwał: 24 h
Komunikat	

<Zaplanowane kalibracje> jest to parametr umożliwiający użytkownikowi zadeklarowanie dokładnego czasu i interwału wywoływania kalibracji wagi. Opcja jest niezależna od kalibracji automatycznej i kryteriów (czas, temperatura) jej wywoływania. Użytkownik może zaplanować kalibrację wewnętrzną, jak również zewnętrzną. Aby mogły być zaplanowane kalibracje zewnętrzne, należy także wprowadzić do pamięci wagi wzorce, przy użyciu których mają być wykonywane te kalibracje.

Ustawienie:

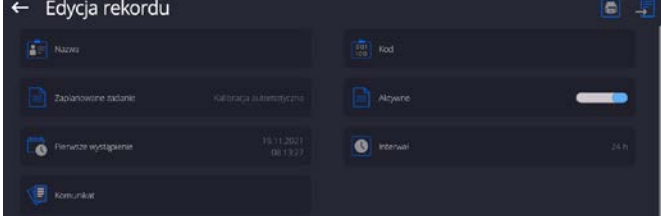
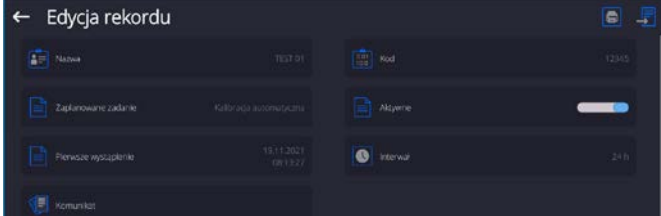
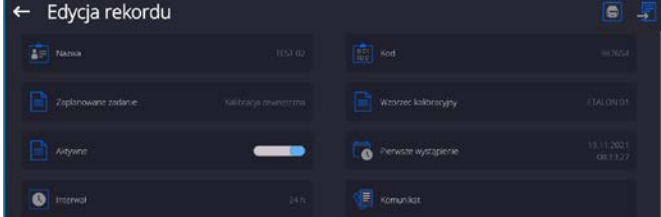
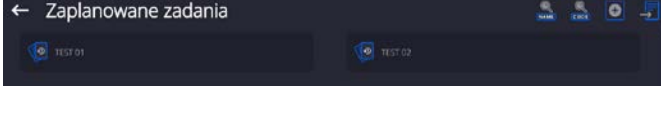
Przed ustawieniem planu kalibracji należy wprowadzić dla kalibracji zewnętrznych wzorce wraz z ich danymi.

W tym celu należy wejść w menu użytkownika, w grupę parametrów <Kalibracja> i znaleźć parametr <Wzorce kalibracyjne> oraz wprowadzić wzorzec, wpisując jego dane:

← Edycja rekordu

Nazwa: ETALON 01	Kod: 12/05/2021
Klasa: E2	Numer fabryczny: 12345/21
Masa: 100 g	Numer kompletu: KP-01

	Należy wejść do menu użytkownika, do grupy parametrów <Zaplanowane zadania>. Zostanie otwarte okno, w którym uprawniony użytkownik (Administrator) może dodać pozycje z zaplanowanymi kalibracjami.
--	---

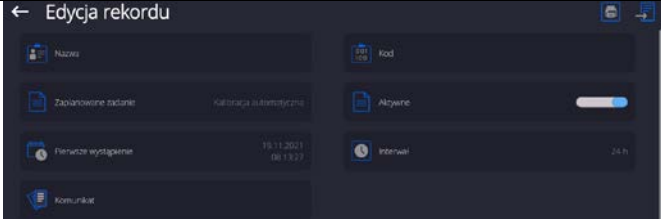
	Aby tego dokonać, należy kliknąć w przycisk , zostanie otwarte okno z danymi dotyczącymi planowanej kalibracji wagi.
	Wybrać zaplanowane zadanie: kalibracja automatyczna (wewnętrzna) czy kalibracja zewnętrzna.
	Jeżeli została wybrana kalibracja automatyczna, należy wprowadzić dane dotyczące kalibracji i harmonogramu jej działania.
	Jeżeli została wybrana kalibracja zewnętrzna, należy wprowadzić dane dotyczące kalibracji, wzorca, przy użyciu którego ma być wykonywana i harmonogramu jej działania.
	Po wprowadzeniu danych należy wrócić do poprzedniego okna. Zostanie dodana pozycja z zaplanowaną kalibracją wagi.

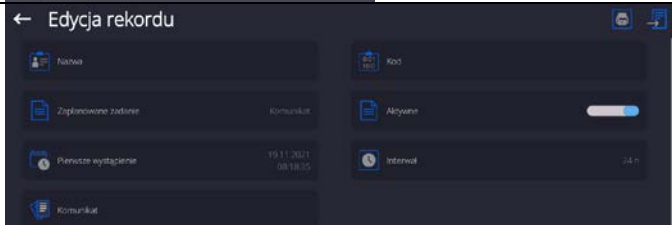
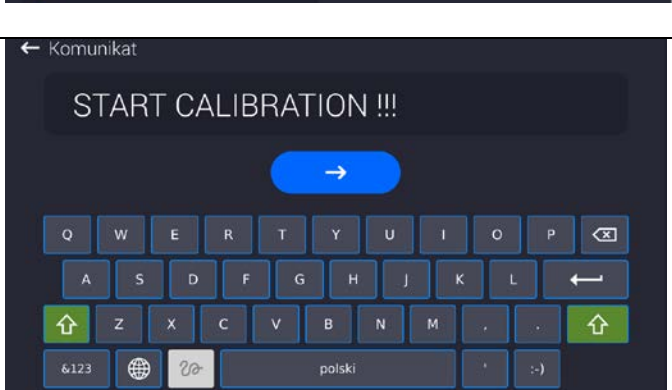
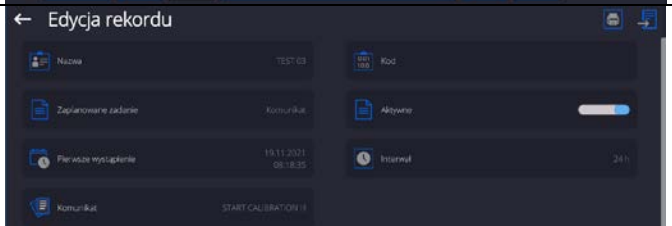
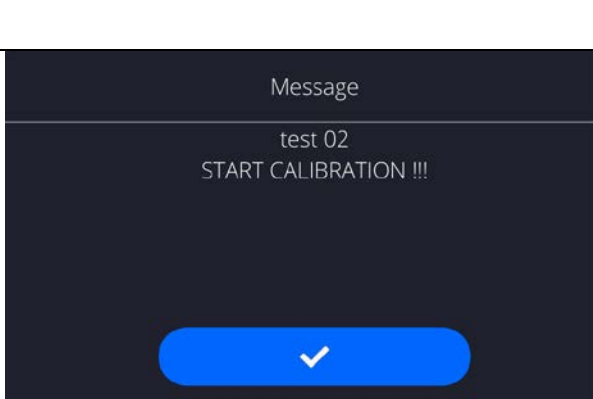
Po wprowadzeniu wszystkich danych należy wyjść z menu.

Od tej chwili kalibracje będą wykonywane automatycznie: w zaplanowanym czasie i z interwałami, jakie zostały wprowadzone.

20.2. Komunikat

Jest to parametr umożliwiający użytkownikowi zadeklarowanie dokładnego czasu i interwału wyświetlania specjalnego komunikatu informującego użytkownika o konieczności podjęcia w danym momencie jakiegoś działania.

	Należy wejść do menu użytkownika i wejść w podmenu <Zaplanowane zadania>. Aby dodać zadanie należy kliknąć w przycisk  w górnym pasku informacyjnym.
	Zostanie wyświetlone okno, w którym należy wybrać pole <Zaplanowane zadania>. Zostanie wyświetlone okno wyboru opcji.

		Należy wybrać opcje <Komunikat>.
		Program wróci do wyświetlania okna ustawień dla komunikatu. Po ustawieniu opcji częstotliwości wyświetlania komunikatu (pierwsze wystąpienie, interwał), należy wpisać treść wyświetlanego komunikatu po wybraniu parametru <Komunikat>.
		Po wpisaniu treści, należy zatwierdzić wpis klikając przycisk <  >.
		Po zatwierdzeniu program wróci do wyświetlania poprzedniego okna.
		W oknie podmenu pojawi się pole z zaplanowanym zadaniem. Należy wyjść z menu do okna głównego programu.
		Po spełnieniu kryteriów wyświetlenia komunikatu (czas), automatycznie pojawi się okno z komunikatem. Należy nacisnąć przycisk <  >, co spowoduje wygaszenie okna i wykonać zadanie jakie było zaplanowane.

21. ŚRODOWISKO

Komparatory masy standardowo wyposażone są w wewnętrzne czujniki wskazań warunków środowiskowych, które rejestrują warunki środowiskowe wewnątrz komparatora oraz opcjonalnie w zewnętrzny czujnik – Moduł środowiskowy THB, który rejestruje warunki środowiskowe przestrzeni komory ważenia komparatora:

- Czujnik wewnętrzny: Temperatura 1
- Czujnik wewnętrzny: Temperatura 2
- Czujnik wewnętrzny: Wilgotność
- *Czujnik zewnętrzny: Moduł środowiskowy THB

*Czujnik zewnętrzny jest dostarczany na specjalne zamówienie klienta.

W grupie Środowisko można modyfikować następujące parametry warunków środowiskowych:

- Częstotliwość zapisu warunków
- Moduł środowiskowy

Procedura

Wejść w <Parametry> po czym wybrać grupę <Środowisko>.

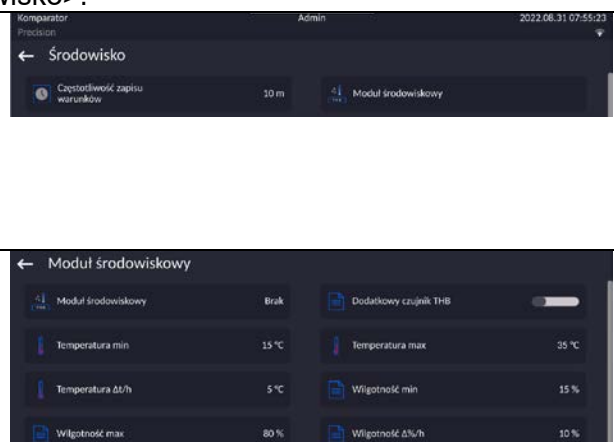
Wejść w <Częstotliwość zapisu warunków> i określić czas co ile mają dokonywać się zapisy warunków środowiskowych.

Użytkownik ma możliwość wglądu w historię zapisów warunków środowiskowych. Wszystkie zapisy warunków środowiskowych znajdują się w <Bazie Danych> w bazie <Środowisko>

Wejść w <Moduł środowiskowy> i przypisać mu parametry warunków środowiskowych.

<Moduł środowiskowy> Termo-Higro-Barometr (THB) to moduł rejestrujący 2 rodzaje warunków środowiskowych:

- Temperaturę
- Wilgotność



Uwaga:

Ustalane przez użytkownika warunki środowiskowe pracy komparatora masy nie powinny wybiegać poza granice pracy urządzenia, które znajdują się w karcie katalogowej urządzenia. Jeżeli warunki środowiskowe pracy urządzenia różnią się od tych zawartych w karcie katalogowej urządzenie może pracować niezgodnie z przeznaczeniem.

22. AKTUALIZACJA

Zawiera następujące moduły, za pomocą których można aktualizować:

- Obszar związany z użytkownikiem: APLIKACJA.
- Płyta główna (tylko administrator).

Aktualizacja odbywa się automatycznie poprzez pobranie informacji z zewnętrznej pamięci USB.

Procedura:

- Przygotować pamięć zewnętrzną Pendrive z plikiem aktualizacyjnym, plik powinien mieć rozszerzenie *.lab4.
- Włożyć Pendrive do gniazda USB głowicy odczytowej.
- Zalogować się jako Administrator.

- Wejść w menu wagi naciskając przycisk



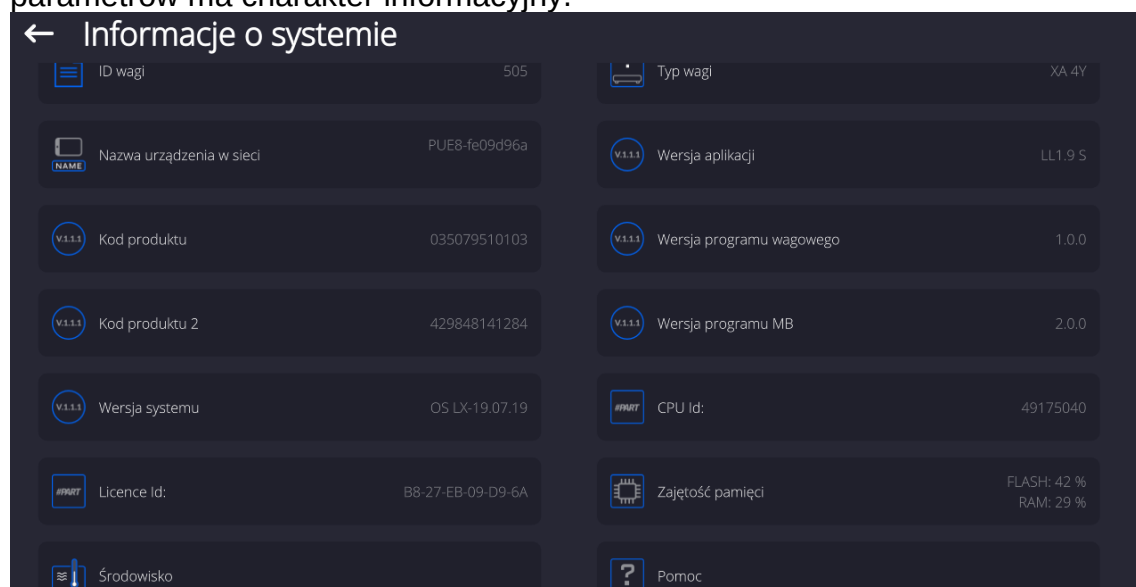


- Wybrać opcję <Aktualizacja>
- Wybrać pole <Aplikacja>
- Wyświetlacz pokaże zawartość pamięci USB, wyszukać plik aktualizacyjny i kliknąć w pole z jego nazwą.
- Nastąpi automatyczny restart wagi i odbędzie się automatyczna aktualizacja aplikacji wagi.
- Jeżeli restart wagi nie nastąpi, należy wymusić restart poprzez wyłączenie i ponowne włączenie zasilania wagi.

Aktualizacja plików pliku płyty głównej przebiega podobnie jak aktualizacja Aplikacji, z tą różnicą, że wskazywane pliki muszą mieć odpowiednie rozszerzenia (*.cm4mbu).

23. INFORMACJE O SYSTEMIE

To menu zawiera informacje dotyczące wagi oraz zainstalowanych programów. Większość parametrów ma charakter informacyjny.



W parametrze <Środowisko>, można zobaczyć, jakie są parametry środowiskowe: temperatura, wilgotność, ciśnienie (gdy waga wyposażona jest w odpowiednie czujniki). Po wybraniu parametru <Drukowanie ustawień> nastąpi wysłanie do drukarki ustawień wagi (wszystkie parametry).

24. PROTOKÓŁ KOMUNIKACYJNY

Informacje podstawowe

- A. Znakowy protokół komunikacyjny komparator masy - terminal przeznaczony jest do komunikacji między wagą RADWAG a urządzeniem zewnętrznym przy pomocy łącza szeregowego RS-232C.
- B. Protokół składa się z komend przesyłanych z urządzenia zewnętrznego do komparatora masy i odpowiedzi z komparatora masy do urządzenia.
- C. Odpowiedzi są wysyłane z komparatora masy każdorazowo po odebraniu komendy, jako reakcja na daną komendę.
- D. Przy pomocy komend składających się na protokół komunikacyjny można uzyskiwać informacje o stanie komparatora masy, jak i wpływać na jej działanie, możliwe jest np.: otrzymywanie z komparatora masy wyników ważenia, zerowanie itp.

24.1. Zestaw rozkazów

Rozkaz	Opis komendy
Z	Zeruj komparator masy
T	Taruj komparator masy
OT	Podaj wartość tary
UT	Ustaw tarę
S	Podaj wynik stabilny w jednostce podstawowej
SI	Podaj wynik natychmiast w jednostce podstawowej
SIA	Podaj wyniki ze wszystkich platform natychmiast w jednostkach podstawowych
SU	Podaj wynik stabilny w jednostce aktualnej
SUI	Podaj wynik natychmiast w jednostce aktualnej
C1	Włącz transmisję ciągłą w jednostce podstawowej
C0	Wyłącz transmisję ciągłą w jednostce podstawowej
CU1	Włącz transmisję ciągłą w jednostce aktualnej
CU0	Wyłącz transmisję ciągłą w jednostce aktualnej
NB	Podaj numer fabryczny komparatora masy
PROFILE	Wybór profilu w wadze
LOGIN	Logowanie użytkownika
LOGOUT	Wylogowanie użytkownika
SS	Zatwierdzenie wyniku
IC	Wykonanie kalibracji wewnętrznej
IC1	Zablokuj automatyczną kalibrację wewnętrzną komparatora masy
IC0	Odblokuj automatyczną kalibrację wewnętrzną komparatora masy
BP	Uruchom sygnał dźwiękowy
OMI	Podaj dostępne mody pracy
OMS	Ustaw mod pracy
OMG	Podaj aktualny mod pracy
PC	Wyślij wszystkie zaimplementowane komendy
BN	Podaj typ komparatora masy
FS	Podaj max udźwig
RV	Podaj wersję programu
A	Ustaw autozero
EV	Ustaw środowisko
FIS	Ustaw filtr
ARS	Ustaw zatwierdzenie wyniku
LDS	Ustaw ostatnią cyfrę
UI	Podaj dostępne jednostki masy
US	Ustaw jednostkę masy

UG	Podaj aktualny jednostkę masy
NT	Współpraca z głowicami PUE 7.1, PUE 10

Uwaga:

Każdy rozkaz musi zostać zakończony znakami CR LF.

24.2. Format odpowiedzi na pytanie z komputera

Indykator po przyjęciu rozkazu odpowiada:

XX_A CR LF	komenda zrozumiana, rozpoczęto wykonywanie
XX_D CR LF	zakończono komendę (występuje tylko po XX_A)
XX_I CR LF	komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna
XX _ ^ CR LF	komenda zrozumiana, ale wystąpiło przekroczenie zakresu max
XX _ v CR LF	komenda zrozumiana, ale wystąpiło przekroczenie zakresu min
XX _ OK CR LF	komendę wykonano
ES_CR LF	komenda niezrozumiana
XX _ E CR LF	przekroczony limit czasu przy oczekiwaniu na wynik stabilny (limit czasowy jest parametrem charakterystycznym komparatora masy)

XX - w każdym przypadku jest nazwą wysłanego rozkazu

_ - reprezentuje znak odstępu (spacji)

OPIS KOMEND

Zerowanie komparatora masy

Składnia: **Z CR LF**

Możliwe odpowiedzi:

Z_A CR LF	- komenda zrozumiana, rozpoczęto wykonywanie
Z_D CR LF	- zakończono komendę
Z_A CR LF	- komenda zrozumiana, rozpoczęto wykonywanie
Z_ ^ CR LF	- komenda zrozumiana, ale wystąpiło przekroczenie zakresu zerowania
Z_A CR LF	- komenda zrozumiana, rozpoczęto wykonywanie
Z_E CR LF	- przekroczony limit czasu przy oczekiwaniu na wynik stabilny
Z_I CR LF	- komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna

Tarowanie komparatora masy

Składnia: **T CR LF**

Możliwe odpowiedzi:

T_A CR LF	- komenda zrozumiana, rozpoczęto wykonywanie
T_D CR LF	- zakończono komendę
T_A CR LF	- komenda zrozumiana, rozpoczęto wykonywanie
T_v CR LF	- komenda zrozumiana, ale wystąpiło przekroczenie zakresu tarowania
T_A CR LF	- komenda zrozumiana, rozpoczęto wykonywanie
T_E CR LF	- przekroczony limit czasu przy oczekiwaniu na wynik stabilny
T_I CR LF	- komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna

Podaj wartość tary

Składnia: **OT CR LF**

Odpowiedź: **OT_TARA CR LF** - komenda wykonana

Format odpowiedzi:

1	2	3	4-12	13	14	15	16	17	18	19
O	T	spacja	tara	spacja	jednostka			spacja	CR	LF

Tara - 9 znaków z wyrównaniem do prawej

Jednostka - 3 znaki z wyrównaniem do lewej

Uwaga:

Wartość tary jest podawana zawsze w jednostce kalibracyjnej.

Ustaw tarę

Składnia: **UT_TARA CR LF**, gdzie **TARA** - wartość tary

Możliwe odpowiedzi:

UT_OK CR LF - komenda wykonana

UT_I CR LF - komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna

ES CR LF - komenda niezrozumiana (nieprawidłowy format tary)

Uwaga:

W formacie tary należy używać kropki jako znacznika miejsc po przecinku.

Podaj wynik stabilny w jednostce podstawowej

Składnia: **S CR LF**

Możliwe odpowiedzi:

S_A CR LF - komenda zrozumiana, rozpoczęło wykonywanie

S_E CR LF - przekroczony limit czasu przy oczekiwaniu na wynik stabilny

S_I CR LF - komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna

RAMKA MASY - zwracana jest wartość masy w jednostce podstawowej

Format ramki masy, jaką odpowiada komparator masy:

1	2-3	4	5	6	7-15	16	17	18	19	20	21
S	spacja	znak stabilności	spacja	znak	masa	spacja	jednostka			CR	LF

Przykład:

S CR LF - rozkaz z komputera

S _ A CR LF - komenda zrozumiana i rozpoczęło jej wykonywanie

S _ _ _ _ - _ _ _ _ _ 8 . 5 _ g _ _ CR LF - komenda wykonana, zwracana jest wartość masy w jednostce podstawowej

gdzie: _ - spacja

Podaj wynik natychmiast w jednostce podstawowej

Składnia: **SI CR LF**

Możliwe odpowiedzi:

SI_I CR LF - komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna

RAMKA MASY - zwracana jest wartość masy w jednostce podstawowej natychmiast

Format ramki masy, jaką odpowiada komparator masy:

1	2	3	4	5	6	7-15	16	17	18	19	20	21
S	I	spacja	znak stabilności	spacja	znak	masa	spacja	jednostka			CR	LF

Przykład:

S I CR LF - rozkaz z komputera

S I _ ? _ _ _ _ _ 1 8 . 5 _ k g _ CR LF - komenda wykonana, zwracana jest wartość masy

gdzie: _ - spacja

Podaj wynik stabilny w jednostce aktualnejSkładnia: **SU CR LF**

Możliwe odpowiedzi:

SU_A CR LF - komenda zrozumiana, rozpoczęto wykonywanie

SU_E CR LF - przekroczony limit czasu przy oczekiwaniu na wynik stabilny

SU_I CR LF - komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna

RAMKA MASY - zwracana jest wartość masy w jednostce podstawowej

Format ramki masy, jaką odpowiada komparator masy:

1	2	3	4	5	6	7-15	16	17	18	19	20	21
S	U	spacja	znak stabilności	spacja	znak	masa	spacja	jednostka			CR	LF

Przykład:**S U CR LF** - rozkaz z komputera**S U _ A CR LF** - komenda zrozumiana i rozpoczęto jej wykonywanie**S U _ _ _ - _ _ 1 7 2 . 1 3 5 _ N _ _ CR LF** - komenda wykonana, zwracana jest wartość masy w jednostce aktualnie używanej.

gdzie: _ - spacja

Podaj wynik natychmiast w jednostce aktualnejSkładnia: **SUI CR LF**

Możliwe odpowiedzi:

SUI_I CR LF - komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna

RAMKA MASY - zwracana jest wartość masy w jednostce podstawowej natychmiast

Format ramki masy, jaką odpowiada komparator masy:

1	2	3	4	5	6	7-15	16	17	18	19	20	21
S	U	I	znak stabilności	spacja	znak	masa	spacja	jednostka			CR	LF

Przykład:**S U I CR LF** - rozkaz z komputera**S U I ? _ - _ _ 5 8 . 2 3 7 _ k g _ CR LF** - komenda wykonana, zwracana jest wartość masy w jednostce podstawowej

gdzie: _ - spacja

Włącz transmisję ciągłą w jednostce podstawowejSkładnia: **C1 CR LF**

Możliwe odpowiedzi:

C1_I CR LF - komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna

C1_A CR LF - komenda zrozumiana, rozpoczęto wykonywanie

RAMKA MASY - zwracana jest wartość masy w jednostce podstawowej

Format ramki masy, jaką odpowiada komparator masy:

1	2	3	4	5	6	7-15	16	17	18	19	20	21
S	I	spacja	znak stabilności	spacja	znak	masa	spacja	jednostka			CR	LF

Wyłącz transmisję ciągłą w jednostce podstawowejSkładnia: **C0 CR LF**

Możliwe odpowiedzi:

C0_I CR LF - komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna

C0_A CR LF - komenda zrozumiana i wykonana

Włącz transmisję ciągłą w jednostce aktualnej

Składnia: **CU1 CR LF**

Możliwe odpowiedzi:

CU1_I CR LF - komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna

CU1_A CR LF - komenda zrozumiana, rozpoczęto wykonywanie

RAMKA MASY - zwracana jest wartość masy w jednostce aktualnej

Format ramki masy, jaką odpowiada komparator masy:

1	2	3	4	5	6	7-15	16	17	18	19	20	21
S	U	I	znak stabilności	spacja	znak	masa	spacja	jednostka			CR	LF

Wyłącz transmisję ciągłą w jednostce aktualnej

Składnia: **CU0 CR LF**

Możliwe odpowiedzi:

CU0_I CR LF - komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna

CU0_A CR LF - komenda zrozumiana i wykonana

Zatwierdzenie wyniku

Składnia: **SS CR LF**

Możliwe odpowiedzi:

SS_OK CR LF - komenda zrozumiana, rozpoczęto wykonywanie

Komenda imituje naciśnięcie przycisku PRINT na elewacji komparatora masy, według ustawień w wadze, które są wybrane dla zatwierdzenia wyniku.

Kalibracja wewnętrzna

Składnia: **IC CR LF**

Możliwe odpowiedzi:

IC_A CR LF - komenda zrozumiana, rozpoczęto wykonywanie

IC_D CR LF - zakończono kalibrację

IC_A CR LF - komenda zrozumiana, rozpoczęto wykonywanie

IC_E CR LF - przekroczony zakres, limit czasu przy oczekiwaniu na wynik stabilny

IC_I CR LF - komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna

Zablokuj automatyczną kalibrację wewnętrzną komparatora masy

Składnia: **IC1 CR LF**

Możliwe odpowiedzi:

IC1_I CR LF - komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna

IC1_E CR LF - operacja nie jest możliwa, np. w przypadku komparatora masy legalizowanej

IC1_OK CR LF - komenda wykonana

Dla wag legalizowanych operacja nie jest możliwa.

Dla wag nielegalizowanych komenda blokuje kalibrację wewnętrzną, do momentu jej odblokowania rozkazem IC0 lub wyłączenia komparatora masy. Komenda nie zmienia ustawień komparatora masy, dotyczących czynników decydujących o rozpoczęciu procesu kalibracji.

Odblokuj automatyczną kalibrację wewnętrzną komparatora masy

Składnia: **IC0 CR LF**

Możliwe odpowiedzi:

IC0_I CR LF - komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna
IC0_OK CR LF - komenda wykonana
Dla wag legalizowanych operacja nie jest możliwa.

Podaj nr fabryczny komparatora masy

Składnia: **NB CR LF**

Możliwe odpowiedzi:

NB_A_"x" CR LF - komenda zrozumiana, zwraca numer fabryczny

NB_I CR LF - komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna

x - numer fabryczny urządzenia (między znakami cudzysłowu)

Przykład:

polecenie: NB CR LF - podaj numer fabryczny

odpowiedź: NB_A_"1234567" - numer fabryczny urządzenia - "1234567"

OMI – podaj dostępne mody pracy

Opis komendy:

Komenda zwraca dostępne mody pracy dla danego urządzenia.

Składnia: **OMI <CR><LF>**

Możliwe odpowiedzi:

OMI <CR><LF>

n_"Nazwa modu" <CR><LF>

:

- komenda wykonana, zwraca dostępne mody pracy

n_"Nazwa modu" <CR><LF>

OK <CR><LF>

OMI_I <CR><LF> - komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna

Nazwa modu – parametr, nazwa modu pracy, zwracana pomiędzy znakami cudzysłowu. Nazwa przedstawiona tak, jak na wyświetlaczu danego typu komparatora masy, w wybranym aktualnie na wadze języku pracy.

n - parametr, wartość dziesiętna określająca numer modu pracy.

Uwaga:

Numeracja modów pracy jest ściśle przypisana do ich nazwy i stała we wszystkich rodzajach wag.

Niektóre rodzaje wag w odpowiedzi na **OMI** mogą zwracać samą numerację, bez nazwy

Przykład 1:

polecenie: OMI <CR><LF>

- podaj dostępne mody pracy

odpowiedź: OMI <CR><LF>

- zwracane są dostępne mody pracy
numer modu + nazwa

1_"Ważenie" <CR><LF>

OK <CR><LF>

- koniec wykonywania komendy

Przykład 2:

polecenie: OMI <CR><LF>

- podaj dostępne mody pracy

odpowiedź: OMI <CR><LF>

- zwracane są dostępne mody pracy numer modu

1<CR><LF>

OK <CR><LF>

- koniec wykonywania komendy

OMS – ustaw mod pracy

Opis komendy:

Komenda ustawia aktywny mod pracy dla danego urządzenia.

Składnia: **OMS_n <CR><LF>**

Możliwe odpowiedzi:

OMS_OK <CR><LF> - komenda wykonana

OMS_E <CR><LF> - wystąpił błąd podczas wykonywania komendy, brak parametru lub nieprawidłowy format
 OMS_I <CR><LF> - komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna
 n - parametr, wartość dziesiętna określająca mod pracy. Dokładny opis przy komendzie OMI.
 Przykład:
 polecenie: OMS_13<CR><LF> - ustaw mod statystyka
 odpowiedź: OMS_OK<CR><LF> - wybrano mod statystyka

OMG – podaj aktualny mod pracy

Opis komendy:

Komenda zwraca wybrany mody pracy dla danego urządzenia.

Składnia: **OMG <CR><LF>**

Możliwe odpowiedzi:

OMG_n_OK <CR><LF> - komenda wykonana, zwraca numer aktualnego modu pracy
 OMG_I <CR><LF> - komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna
 n - parametr, wartość dziesiętna określająca mod pracy. Dokładny opis przy komendzie OMI.

Przykład:

polecenie: OMG<CR><LF> - odczytaj aktualny mod pracy
 odpowiedź: OMG_13_OK<CR><LF> - urządzenie w modzie Statystyka

UI – podaj dostępne jednostki

Opis komendy:

Komenda zwraca dostępne jednostki dla danego urządzenia, w aktualnym modzie pracy.

Składnia: **UI <CR><LF>**

Możliwe odpowiedzi:

UI_ "x₁,x₂, ... x_n"_OK<CR><LF> - komenda wykonana, zwraca dostępne jednostki
 UI_I <CR><LF> - komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna
 x - oznaczenie jednostek, oddzielone przecinkami.

x → g, mg, ct, lb, oz, ozt, dwt, tlh, tls, tlt, tlc, mom, gr, ti, N, baht, tola, u1, u2

Przykład:

polecenie: UI <CR><LF> - podaj dostępne jednostki
 odpowiedź: UI_ "g, mg, ct"_OK<CR><LF> - zwracane są dostępne jednostki

US – ustaw aktualną jednostkę

Opis komendy:

Komenda ustawia aktualną jednostkę dla danego urządzenia.

Składnia: **US_x <CR><LF>**

Możliwe odpowiedzi:

US_x_OK <CR><LF> - komenda wykonana, zwraca ustawioną jednostkę
 US_E <CR><LF> - wystąpił błąd podczas wykonywania komendy, brak parametru lub nieprawidłowy format
 US_I <CR><LF> - komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna
 x - parametr, oznaczenie jednostek: g, mg, ct, lb, oz, ozt, dwt, tlh, tls, tlt, tlc, mom, gr, ti, N, baht, tola, msg, u1, u2, next.

Uwaga:

W przypadku, gdy x=next komenda powoduje zmianę jednostki na następną z dostępnej listy

(symulacja wciśnięcia przycisku „unit” lub naciśnięcie pola jednostki w oknie kontrolki masy).

Przykład:

polecenie:	US_mg<CR><LF>	- ustaw jednostkę „mg”
odpowiedź:	US_mg_OK<CR><LF>	- ustawiono aktualną jednostkę „mg”

UG – podaj aktualną jednostkę

Opis komendy:

Komenda zwraca aktualną jednostkę.

Składnia: **UG <CR><LF>**

Możliwe odpowiedzi:

UG_x_OK<CR><LF>	- komenda wykonana, zwraca ustawioną jednostkę
UG_I <CR><LF>	- komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna

x - parametr, oznaczenie jednostki

Przykład:

polecenie:	UG<CR><LF>	- podaj aktualną jednostkę
odpowiedź:	UG_ct_OK<CR><LF>	- aktualnie wybrana jednostka „ct”

BP – uruchom sygnał dźwiękowy

Opis komendy:

Komenda uruchamia sygnał dźwiękowy BEEP na określony czas.

Składnia: **BP_CZAS <CR><LF>**

Możliwe odpowiedzi:

BP_OK <CR><LF>	- komenda wykonana, uruchamia sygnał BEEP
BP_E” <CR><LF>	- brak parametru lub nieprawidłowy format
BP_I <CR><LF>	- komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna

CZAS - parametr, wartość dziesiętna, określa czas w [ms] trwania sygnału dźwiękowego. Zalecany przedział <50 ÷ 5000>.

W przypadku podania wartości większej od dopuszczalnej dla danego urządzenia, BEEP zostanie uaktywniony na maksymalny czas obsługiwany przez urządzenie.

Przykład:

polecenie:	BP_350<CR><LF>	- włącz BEEP na 350 ms
odpowiedź:	BP_OK<CR><LF>	- BEEP załączony

Uwaga:

BEEP wywołany komendą BP zostanie przerwany, jeżeli w czasie jego trwania nastąpi uaktywnienie sygnału z innego źródła: klawiatura, touch panel, czujniki ruchu.

PC - wyślij wszystkie zaimplementowane komendy

Składnia: **PC CR LF**

Polecenie:	PC CR LF	- wyślij wszystkie zaimplementowane komendy
Odpowiedź:	PC_A_”Z,T,S,SI...”	- komenda wykonana, indykator wysłał wszystkie zaimplementowane komendy.

BP - podaj typ komparatora masy

Składnia: **BN <CR><LF>**

Możliwe odpowiedzi:

BN_A_”x” <CR><LF>	- komenda zrozumiana, zwraca typ komparatora masy
BN_I <CR><LF>	- komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna

x - Typoszerzeg komparatora masy (między znakami cudzysłowu), poprzedzony ogólnym typem komparatora masy.

Przykład:

polecenie: BN <CR><LF> - podaj typ komparatora masy
odpowiedź: BN_A_ "AS" - typ komparatora masy - "XA 4Y"

FS - podaj maksymalny udźwig

Składnia: FS <CR><LF>

Możliwe odpowiedzi:

FS_A_ "x" <CR><LF> - komenda zrozumiana, zwraca Max komparatora masy
FS_I <CR><LF> - komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna
x - Maksymalny udźwig komparatora masy bez działek wybiegu (między znakami cudzysłowu)

Przykład:

polecenie: FS <CR><LF> - podaj Max komparatora masy
odpowiedź: FS_A_ "220.0000" - maksymalny udźwig komparatora masy - "220 g"

RV - podaj wersję programu

Składnia: RV <CR><LF>

Możliwe odpowiedzi:

RV_A_ "x" <CR><LF> - komenda zrozumiana, zwraca wersję programu
RV_I <CR><LF> - komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna
x - wersja programu (między znakami cudzysłowu)

Przykład:

polecenie: RV <CR><LF> - podaj numer programu
odpowiedź: RV_A_ " 1.1.1" - wersja programu - "1.1.1"

A - ustaw AUTOZERO

Składnia: A_n <CR><LF>

Możliwe odpowiedzi:

A_OK <CR><LF> - komenda wykonana
A_E <CR><LF> - wystąpił błąd podczas wykonywania komendy, brak parametru lub nieprawidłowy format
A_I <CR><LF> - komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna
n - parametr, wartość dziesiętna określająca ustawienie autozera.
n → 0 – autozero wyłączone
1 – autozero włączone

Uwaga:

Komenda zmienia ustawienia dla aktywnego modu pracy.

Przykład:

polecenie: A_1<CR><LF> - włącz działanie autozera
odpowiedź: A_OK<CR><LF> - autozero włączone

Komenda włącza działanie AUTOZERA do momentu wyłączenia rozkazem A 0.

EV - ustaw środowisko

Składnia: EV_n <CR><LF>

Możliwe odpowiedzi:

EV_OK <CR><LF> - komenda wykonana
EV_E <CR><LF> - wystąpił błąd podczas wykonywania komendy, brak parametru lub nieprawidłowy format
EV_I <CR><LF> - komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna

n - parametr, wartość dziesiętna określająca ustawienie środowiska.

n → 0 – środowisko niestabilne

1 – środowisko stabilne

Uwaga:

Komenda zmienia ustawienia dla aktywnego modu pracy.

Przykład:

polecenie: EV_1<CR><LF> - ustaw środowisko na stabilne

odpowiedź: EV_OK<CR><LF> - ustawiono środowisko na stabilne

Komenda ustawia parametr <ŚRODOWISKO> na wartość <STABILNE> do momentu zmiany na wartość <NIESTABILNE> komendą EV 0.

FIS – ustaw filtr

Składnia: **FIS_n <CR><LF>**

Możliwe odpowiedzi:

FIS_OK <CR><LF> - komenda wykonana

FIS_E <CR><LF> - wystąpił błąd podczas wykonywania komendy, brak parametru lub nieprawidłowy format

FIS_I <CR><LF> - komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna

n - parametr, wartość dziesiętna określająca numer filtra.

n → 1 – bardzo szybki

2 – szybki

3 – średni

4 – wolny

5 – bardzo wolny

Uwaga:

Numeracja jest ściśle przypisana do nazwy filtra i stała we wszystkich rodzajach wag.

Jeżeli w danym typie komparatora masy ustawienia filtra przypisane są do modu pracy, komenda zmienia ustawienia dla aktywnego modu pracy.

Przykład:

polecenie: FIS_3<CR><LF> - ustaw filtr średni

odpowiedź: FIS_OK<CR><LF> - ustawiono filtr średni

ARS – ustaw zatwierdzenie wyniku

Składnia: **ARS_n <CR><LF>**

Możliwe odpowiedzi:

ARS_OK <CR><LF> - komenda wykonana

ARS_E <CR><LF> - wystąpił błąd podczas wykonywania komendy, brak parametru lub nieprawidłowy format

ARS_I <CR><LF> - komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna

n - parametr, wartość dziesiętna określająca zatwierdzenie wyniku.

n → 1 – szybko

2 – szybko+dokładnie

3 – dokładnie

Uwaga:

Numeracja jest ściśle przypisana do nazwy zatwierdzenia wyniku i stała we wszystkich rodzajach wag.

Jeżeli w danym typie komparatora masy ustawienia przypisane są do modu pracy, komenda zmienia ustawienia dla aktywnego modu pracy.

Przykład:

polecenie: ARS_2<CR><LF> - ustaw zatwierdzenie wyniku na szybko+dokładnie

odpowiedź: ARS_OK<CR><LF> - ustawiono szybko+dokładnie

LDS – ustaw ostatnią cyfrę

Składnia: **LDS_n <CR><LF>**

Możliwe odpowiedzi:

LDS_OK <CR><LF>	- komenda wykonana
LDS_E <CR><LF>	- wystąpił błąd podczas wykonywania komendy, brak parametru lub nieprawidłowy format
LDS_I <CR><LF>	- komenda zrozumiana, ale w danym momencie niedostępna

n - parametr, wartość dziesiętna określająca ustawienie dla ostatniej cyfry.

n → 1 – zawsze
2 – nigdy
3 – gdy stabilny

Uwaga:

Numeracja jest ściśle przypisana do nazwy ustawienia ostatniej cyfry i stała we wszystkich rodzajach wag.

Jeżeli w danym typie komparatora masy ustawienia przypisane są do modu pracy, komenda zmienia ustawienia dla aktywnego modu pracy.

Przykład:

polecenie:	LDS_1<CR><LF>	- ustaw ostatnią cyfrę na wartość zawsze
odpowieź:	LDS_OK<CR><LF>	- ustawiono zawsze

LOGIN – Logowanie użytkownika

Składnia: **LOGIN_Nazwa,Hasło CR LF**

gdzie: _ - spacja (nazwa i hasło muszą być wpisane zgodnie z formatem, jak w wadze – *małe i wielkie litery*).

Możliwe odpowiedzi:

LOGIN OK CR LF	- komenda zrozumiana, nowy użytkownik zalogowany
LOGIN ERROR CR LF	- komenda zrozumiana, lecz błąd w nazwie lub hasle użytkownika, niemożliwe zalogowanie
ES CR LF	- komenda niezrozumiana (błąd w formacie)

LOGOUT – Wylogowanie użytkownika

Składnia: **LOGOUT CR LF**

Możliwe odpowiedzi:

LOGOUT OK CR LF	- komenda zrozumiana, użytkownik wylogowany
ES CR LF	- komenda niezrozumiana (błąd w formacie)

Składnia: **NT CR LF**

Możliwe odpowiedzi:

ES CR LF - komenda niezrozumiana (nieprawidłowy format masy)

RAMKA MASY - zwracana jest wartość masy w jednostce podstawowej

Format ramki masy, jaką odpowiada komparator masy:

1	2	3	4	5	6	7	8	9-18	19	20-22	23	24-32	33	34-36	37	38	39	40
N	T	spacja	znak stabilności	Znak zera	Znacznik zakresu	Znacznik cyfry	spacja	masa	spacja	Jednostka masy	spacja	tara	spacja	Jednostka tary	spacja	Liczba cyfr ukrytych	CR	LF

NT - rozkaz

Znak stabilności - [spacja] gdy stabilny, [?] gdy niestabilny

Znak zera - [spacja] gdy poza zerem, [Z] gdy w zerze

Znacznik zakresu - W którym aktualnie zakresie znajduje się masa: [spacja] gdy jednozakresowa, [2] gdy dwuzakresowa, [3] gdy trzyczakresowa

Znacznik cyfry - [zero] gdy bez znacznika, [1] znacznik jednej cyfry, [2] znacznik dwóch cyfr, [3] znacznik trzech cyfr, [4] znacznik czterech cyfr, [5] znacznik pięciu cyfr

Masa - 10 znaków masy netto w jednostce kalibracyjnej (z kropką i pływającym znakiem „-”, bez znaczników cyfry) z wyrównaniem do prawej

Jednostka masy - 3 znaki z wyrównaniem do lewej

Tara - 9 znaków wartości tary z kropką z wyrównaniem do prawej (jeżeli „pływająca” tara zostaje automatycznie wyłączona wtedy wysyłana jest wartość zerowa)

Jednostka tary - 3 znaki z wyrównaniem do lewej

Liczba cyfr ukrytych - Liczba określająca ilość cyfr ukrytych: [spacja] gdy nie ma cyfr ukrytych, [1] gdy jest jedna cyfra ukryta

Przykład:

NT CR LF - rozkaz z komputera

N T _ ? _ _ 0 _ _ _ _ - 5 . 1 1 3 _ g _ _ _ _ _ 0 . 0 0 0 _ g _ _ _ 0 CR LF

- komenda wykonana, zwracana jest wartość masy z pozostałymi danymi

gdzie: _ - spacja

24.3. Wydruk ręczny / wydruk automatyczny

Użytkownik może generować z komparatora masy wydruki ręcznie lub automatyczne:

- Wydruk ręczny: nacisnąć przycisk  po ustabilizowaniu się wskazania.
- Wydruk automatyczny generowany jest automatycznie, zgodnie z ustawieniami, jak dla wydruku automatycznego (patrz: pkt. 14.5).

Zawartość wydruku zależna jest od ustawień dla <Wydruk standardowy> - <Projekt wydruku ważenia> (patrz: pkt. 14.5).

Format wydruku masy:

1	2	3	4 -12	13	14	15	16	17	18
znak stabilności	spacja	znak	masa	spacja	jednostka			CR	LF

Znak stabilności	[spacja] jeżeli stabilny [?] jeżeli niestabilny [!] jeżeli jest włączona funkcja kompensacji wyporu powietrza [^] jeżeli wystąpi błąd przekroczenia zakresu na + [v] jeżeli wystąpi błąd przekroczenia zakresu na -
Znak	[spacja] dla wartości dodatnich lub [-] dla wartości ujemnych
Masa	9 znaków z kropką z wyrównaniem do prawej
Jednostka	3 znaki wyrównanie do lewej

Przykład:

— — — — — **1 8 3 2 . 0** **g** — — **CR LF** - wydruk wygenerowany z komparatora masy po naciśnięciu przycisku  przy ustawieniach dla <Projekt wydruku ważenia>:

N (ilość pomiarów)	NIE	Zmienna uniwersalna 1 ... 5	NIE
Data	NIE	Netto	NIE
Czas	NIE	Tara	NIE
Wypoziomowanie	NIE	Brutto	NIE
Klient	NIE	Aktualny wynik	NIE
Magazyn	NIE	Jednostka dodatkowa	NIE
Towar	NIE	Masa	TAK
Opakowanie	NIE	Wydruk niestandardowy	NIE

25. PODŁĄCZENIE URZĄDZEŃ PERYFERYJNYCH

Waga serii 5Y może współpracować z następującymi urządzeniami:

- komputerem,
- drukarką paragonową EPSON,
- drukarką obsługującą PCL6 ([ang. Printer Command Language](#)),
- skanerem kodów kreskowych,
- czytnik odcisków palców,
- dowolnym urządzeniem peryferyjnym obsługującym protokół ASCII.

Uwaga: Do wagi można podłączyć tylko akcesoria wymienione na stronie firmy RADWAG.

26. KOMUNIKATY O BŁĘDACH

Przekroczony zakres masy startowej.
Zdejmij obciążenie z szalki

Przekroczony górny zakres ważenia
Zdejmij obciążenie z szalki

Wynik poniżej dolnego zakresu ważenia
Zamontuj szalkę

Przekroczony zakres zerowania
Użyj przycisku tarowania lub zrestartuj
wagę

Przekroczony zakres tarowania
Użyj przycisku zerowania lub zrestartuj
wagę

Przekroczony czas operacji
zerowania/tarowania
Brak stabilizacji wyniku ważenia

-no level- Waga niewypoziomowana

-Err 100- Restart modułu wagowego

In process Trwa proces podczas, którego wskazanie może być niestabilne
(tabletkarka – proces podawania tabletki lub komparator – proces
zmiany obciążenia)

27. WYPOSAŻENIE DODATKOWE

Typ	Nazwa
EPSON	Drukarka paragonowa
	Drukarki obsługujące PCL6 (<u>ang. Printer Command Language</u>) - podłączana przy użyciu portu USB
LS2208	Skaner kodów kreskowych
SAL	Stół antywibracyjny do wag serii XA
	Klawiatura PC.

Programy komputerowe:

Program komputerowy „EDYTOR ETYKIET”

28. DODATEK A - Zmienne dla wydruków

28.1. Wykaz zmiennych

Uwaga:

Każda definiowana zmienna musi zawierać się w nawiasach klamkowych: {x}, gdzie x – numer zmiennej.

Lista zmiennych dostępna w systemie do definiowania wyglądu wzorców wydruku oraz danych wyświetlanych w obszarze roboczym okna wagowego:

Symbol	Opis zmiennej
{0} ¹⁾	Wydruk standardowy w jednostce kalibracyjnej
{1} ¹⁾	Wydruk standardowy w jednostce aktualnej
{2}	Data
{3}	Czas
{4}	Data i czas
{5}	Mod pracy
{6}	Masa netto w jednostce aktualnej
{7}	Masa netto w jednostce kalibracyjnej
{8}	Masa brutto
{9}	Tara
{10}	Jednostka aktualna
{11}	Jednostka kalibracyjna
{12}	Próg dolny
{13}	Próg górny
{15}	Statystyki: Liczba
{16}	Statystyki: Suma
{17}	Statystyki: Średnia
{18}	Statystyki: Minimum
{19}	Statystyki: Maksimum
{20}	Statystyki: SDV
{21}	Statystyki: D
{22}	Statystyki: RDV
{26}	Kontrola wyniku
{27}	Wartość
{28}	Wypoziomowanie
{30}	Wartość brutto
{31}	Numer platformy

{32}	Numer fabryczny
{33}	Działka komparatora masy
{34}	Zakres
{35}	Liczenie sztuk: Masa wzorca
{36}	Odchyłki: Masa odniesienia
{38}	Zmienna uniwersalna: Nazwa
{39}	Zmienna uniwersalna: Wartość
{43}	Masa netto w jednostce dodatkowej
{44}	Jednostka dodatkowa
{45}	Wartość docelowa
{46}	Tolerancja
{47}	Różnica
{48}	Typ komparatora masy
{50}	Towar: Nazwa
{51}	Towar: Kod
{52}	Towar: Kod EAN
{53}	Towar: Masa
{54}	Towar: Tara
{55}	Towar: Cena
{56}	Towar: Minimum
{57}	Towar: Maximum
{59}	Towar: Liczba dni ważności
{60}	Towar: VAT
{61}	Towar: Data
{62}	Towar: Data ważności
{63}	Towar: Gęstość
{64}	Towar: Składniki
{65}	Towar: Opis
{66}	Towar: Tolerancja
{75}	Użytkownik: Nazwa
{76}	Użytkownik: Kod
{77}	Użytkownik: Uprawnienia
{80}	Opakowanie: Nazwa

{81}	Opakowanie: Kod
{82}	Opakowanie: Masa
{85}	Klient: Nazwa
{86}	Klient: Kod
{87}	Klient: NIP
{88}	Klient: Adres
{89}	Klient: Kod pocztowy
{90}	Klient: Miejscowość
{91}	Klient: Rabat
{130}	Magazyn: Nazwa
{131}	Magazyn: Kod
{132}	Magazyn: Opis
{140}	Wyświetlacz dodatkowy: WD
{142}	Wyświetlacz dodatkowy: WWG
{143}	Hex
{144}	Hex UTF-8
{146}	Masa brutto w jednostce aktualnej
{147}	Tara w jednostce aktualnej
{150}	Drukarka PCL: Wysunięcie strony
{151}	Drukarka Epson: Obcięcie papieru
{155}	Współpraca z programem RADWAG CONNECT
{190}	Komparator: Nr raportu
{191}	Komparator: Data rozpoczęcia
{192}	Komparator: Data zakończenia
{193}	Komparator: Numer zlecenia
{194}	Komparator: Numer wzorca badanego
{195}	Komparator: Różnica
{196}	Komparator: Zestawienia pomiarów
{197}	Komparator: Średnia różnica
{198}	Komparator: Odchylenie standardowe
{199}	Komparator: Liczba cykli
{200}	Komparator: Metoda
{201}	Komparator: Temperatura Min

{202}	Komparator: Temperatura Max
{203}	Komparator: Wilgotność Min
{204}	Komparator: Wilgotność Max
{205}	Komparator: Ciśnienie Min
{206}	Komparator: Ciśnienie Max
{207}	Komparator: Zadanie
{208}	Komparator: Wybrane zadanie
{209}	Komparator: Pomiar
{210}	Historia kalibracji: Rodzaj kalibracji
{211}	Historia kalibracji: Masa nominalna
{212}	Historia kalibracji: Masa aktualna
{213}	Historia kalibracji: Różnica
{214}	Historia kalibracji: Temperatura
{215}	Historia kalibracji: Wypoziomowanie
{216}	Historia kalibracji: Numer platformy
{219}	Historia kalibracji: Data i czas ostatniej kalibracji
{275}	Raport warunków środowiskowych: Data i czas
{276}	Raport warunków środowiskowych: Temperatura THB
{277}	Raport warunków środowiskowych: Wilgotność THB
{278}	Raport warunków środowiskowych: Temperatura 1
{279}	Raport warunków środowiskowych: Temperatura 2
{280}	Raport warunków środowiskowych: Ciśnienie THB
{281}	Raport warunków środowiskowych: Gęstość powietrza
{282}	Raport warunków środowiskowych: Wilgotność
{283}	Raport warunków środowiskowych: Ciśnienie
{285}	Komparacja: wzorce odniesienia: Nazwa
{286}	Komparacja: wzorce odniesienia: Kod
{287}	Komparacja: wzorce odniesienia: Klasa
{288}	Komparacja: wzorce odniesienia: Numer fabryczny
{289}	Komparacja: wzorce odniesienia: Masa
{290}	Komparacja: wzorce odniesienia: Numer kompletu
{300}	Zadania: Nazwa
{301}	Zadania: Kod

{302}	Zadania: Klasa
{303}	Zadania: Masa
{304}	Zadania: Numer zlecenia
{305}	Zadania: Numer wzorca badanego

Uwaga:

- 1) *Format zmiennych {0} oraz {1} jest zakończony znakami CR LF, tzn. przejście do kolejnej linii jest wykonywane domyślnie.*

28.2. Formatowanie zmiennych

Użytkownik ma możliwość dowolnego formatowania zmiennych liczbowych, tekstowych oraz daty, przeznaczonych do wydruku bądź jako informacje do zawarcia w obszarze roboczym wyświetlacza wagi.

Rodzaje formatowania:

- wyrównanie zmiennej do lewej,
- wyrównanie zmiennej do prawej,
- określenie ilości znaków do wydruku/wyświetlenia,
- deklaracja ilości miejsc po przecinku dla zmiennych liczbowych,
- konwersja formatu daty i godziny,
- konwersja zmiennych liczbowych na postać kodu EAN13,
- konwersja zmiennych liczbowych oraz daty na postać kodu EAN128.

Znaki specjalne formatowania:

Znak	Opis	Przykład
,	Znak separujący zmienne od formatowania.	{7,10} - Masa netto w jednostce kalibracyjnej o stałej długości 10 znaków, wyrównana do prawej.
-	Znak minus lub justowanie do lewej.	{7,-10} - Masa netto w jednostce kalibracyjnej o stałej długości 10 znaków, wyrównana do lewej.
:	Znak poprzedzający formatowanie lub separator czasu (tj. godzin, minut i sekund).	{7:0.000} - Masa netto w jednostce kalibracyjnej zawsze z trzema miejscami po przecinku; {3:hh:mm:ss} – Aktualny czas w formacie: godzina : minuta : sekunda.
.	Pierwsza napotkana kropka w liczbie jest traktowana jako separator części całkowitej od części dziesiętnej. Każda następna jest ignorowana.	{55:0.00} - Cena jednostkowa towaru zawsze z dwoma miejscami po przecinku. {17:0.0000} – Średnia z pomiarów zawsze z czterema miejscami po przecinku.
F	Znak formatujący liczby do łańcucha znaków w formacie „-ddd.ddd...” (gdzie: d stanowią pojedyncze cyfry, znak minus występuje tylko dla liczb ujemnych) lub określenie liczby miejsc po przecinku.	{7:F2} - Masa netto w jednostce kalibracyjnej zawsze z dwoma miejscami po przecinku. {7,9:F2} - Masa netto w jednostce kalibracyjnej zawsze z dwoma miejscami po przecinku, o stałej długości 9 znaków, z wyrównaniem do prawej.
V	Formatowanie masy i wielkości pochodnych do masy w kodzie EAN13.	{7:V6.3} - Masa netto w postaci EAN13 (Kod 6 znakowy) z trzema miejscami po przecinku.

T	Formatowanie masy i wielkości pochodnych do masy w kodzie EAN128.	{7:T6.3} - Masa netto w postaci EAN128 z trzema miejscami po przecinku.
/	Separator daty między dniami, miesiącami i latami.	{2:yy/MM/dd} - Aktualna data w formacie: rok - miesiąc - dzień, gdzie yy to reprezentacja dwóch mniej znaczących cyfr roku.
\	Znak Escape, usuwający funkcję formatującą z następnego znaku, tak aby mógł być traktowany jako tekst.	{2:yy\MM\dd} – Aktualna data w formacie: rok / miesiąc / dzień. {2:yy\MM\dd} - Aktualna data w formacie: rok : miesiąc : dzień. W przypadku konieczności użycia ukośnika „\” jako literału należy napisać \\.

Lista zastosowań zmiennych formatowanych:

KOD	OPIS
{7:V6.3}	Masa netto w postaci EAN 13 (kod 6-znakowy)
{7:V7.3}	Masa netto w postaci EAN 13 (kod 7-znakowy)
{27:V6.3}	Wartość netto w postaci EAN 13 (kod 6-znakowy)
{27:V7.3}	Wartość netto w postaci EAN 13 (kod 7-znakowy)
{7:T6.3}	Masa netto w kodzie EAN 128
{8:T6.3}	Masa brutto w kodzie EAN 128
{55:T6.2}	Cena asortymentu w kodzie EAN 128
{2:yyMMdd}	Data w kodzie EAN 128
{61:yyMMdd}	Data asortymentu w kodzie EAN 128
{62:yyMMdd}	Data ważności asortymentu w kodzie EAN 128

29. DODATEK B – Lista przycisków programowalnych

Ikona	Nazwa funkcji	Ikona	Nazwa funkcji
	Wybór profilu		Parametry
	Kalibracja/adjustacja wagi		Wybór towaru
	Zerowanie		Wybór magazynu
	Tarowanie		Wybór klienta
	Ustawienie tary		Pomoc
	Wyłączenie tary		Edytuj zmienną uniwersalną 1

	Przywrócenie tary		Edytuj zmienną uniwersalną 2
	Wybór opakowania		Edytuj zmienną uniwersalną 3
	Drukowanie		Edytuj zmienną uniwersalną 4
	Drukowanie nagłówka		Edytuj zmienną uniwersalną 5
	Drukowanie stopki		Wybór modu pracy
	Wybór jednostki		Wybór użytkownika
	Statystyka		Przerwanie
	Dodanie pomiaru do statystyki		Zatwierdzanie
	Wyłącz wyświetlanie ostatniej cyfry		Wyłącz wyświetlanie trzech ostatnich cyfr
	Wyłącz wyświetlanie dwóch ostatnich cyfr		Sterowanie automatem
	Wzorzec odneisienia		Wzorzec badany
	Plan komparacji		Asystent ustawienia odważników
	Szybka komparacja		

30. DODATEK C - Ustawienie drukarki CITIZEN

Prędkość transmisji **9600b/sec**
 Kontrola parzystości **brak**
 Ilość bitów **8bit**
 Bit stopu **1 bit**
 Kontrola przepływu **brak**
 IEEE 1284 **włączone**

Informacje na wydruku z drukarki odnośnie RS232:

[Interface Menu]
 RS-232C Baud rate **9600bps**
 RS-232C Parity **None**

RS-232C Length	8 bit
RS-232C Stop bit	1 bit
RS-232C X-ON	No
IEEE 1284	On

Sposób wykonywania wydruku informacyjnego oraz dokonywania zmian w ustawieniach drukarki opisany jest w instrukcji obsługi drukarek CITIZEN.

31. DODATEK D - Ustawienie drukarki ZEBRA

Prędkość transmisji	9600b/sec
Kontrola parzystości	brak
Ilość bitów	8bit
Bit stopu	1 bit

Informacje na wydruku z drukarki odnośnie RS 232:

Serial port : **96, N, 8, 1**

Sposób wykonywania wydruku informacyjnego oraz dokonywania zmian w ustawieniach drukarki opisany jest w instrukcji obsługi drukarek ZEBRA.

32. DODATEK E - Ustawienie czytnika kodów kreskowych

1. Komparatory masy firmy RADWAG używają interfejsu RS232 z transmisją simpleks (w jednym kierunku) bez potwierdzenia do komunikacji z czytnikami kodów kreskowych. Do tego celu wystarczy użycie dwóch linii kabla. Z tego powodu czytniki powinny być wyposażone w taki interfejs i mieć wyłączoną tak programową, jak i sprzętową kontrolę przepływu.
2. Zarówno komparatora masy, jak i czytniki mają możliwość ustawiania parametrów transmisji. Oba urządzenia powinny zgadzać się w kwestiach: prędkości transmisji, ilości bitów danych, kontroli parzystości, ilości bitów stopu. Np. 9600,8,N,1 – prędkość 9600 bit/s , 8-bitów danych, brak kontroli parzystości, 1 bit stopu.
3. Czytniki kodów kreskowych mogą wysyłać dodatkowe informacje, oprócz oczekiwanego kodu kreskowego; np. symbol oznaczający rodzaj kodu kreskowego. Ponieważ urządzenia firmy RADWAG nie używają tej informacji, zaleca się jej programowe wyłączenie.
4. Niektóre systemy firmy RADWAG mają możliwość pomijania nieistotnych informacji w kodzie poprzez parametry wyznaczające początek i długość kodu podlegającego analizie.
5. Aby kod kreskowy mógł być odczytany przez komparator masy, musi posiadać szczególne cechy. Jest wymagane nadanie (zaprogramowanie) odpowiedniego przedrostka (*ang. prefix*) i przyrostka (*ang. suffix*). W standardzie przyjętym przez RADWAG przedrostkiem jest znak (bajt) 01 heksadecymalnie, a przyrostkiem jest znak (bajt) 0D heksadecymalnie.
6. Czytniki przeważnie posiadają możliwość włączania i wyłączania możliwości odczytywania różnych kodów.
7. Programowanie czytników kodów kreskowych odbywa się poprzez skanowanie odpowiednich kodów programujących.

Kod kreskowy w postaci heksadecymalnej z przedrostkiem i przyrostkiem	Kod kreskowy w kodzie ASCII z pominięciem znaków sterujących	Typ kodu
01 30 30 32 31 30 31 32 36 0D	00210126	EAN-8
01 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 0D	0123456789	KOD 2 Z 5
01 43 4F 44 45 20 33 39 20 54 45 53 54 0D	CODE 39 TEST	CODE 39
01 31 31 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 31 0D	1101234567891	EAN-13
01 43 6F 64 65 20 31 32 38 20 54 65 73 74 0D	CODE 128 Test	CODE 128



RADWAG WAGI ELEKTRONICZNE
ZAAWANSOWANE TECHNOLOGIE WAGOWE

